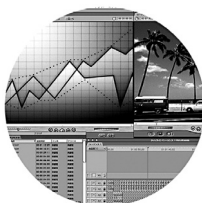
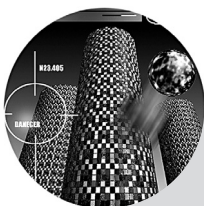


Home Cinema  
**EH-R4000**  
**EH-R2000**

**Manuale dell'utente**



# Informazioni sui manuali e sulla notazione utilizzata

## Tipi di manuali

La documentazione per il proiettore EPSON è suddivisa nei due seguenti manuali. Fare riferimento ai manuali nell'ordine riportato di seguito.

### ❶ Istruzioni sulla sicurezza/Guida al supporto tecnico e ai servizi

Questo manuale contiene informazioni sull'utilizzo del proiettore in modo sicuro e include, inoltre, una guida per l'assistenza in garanzia e uno schema di verifica per la risoluzione dei problemi.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il proiettore.

### ❷ Manuale dell'utente (il presente manuale)



Questo manuale dell'utente contiene informazioni sull'installazione del proiettore, sul funzionamento di base, sull'utilizzo dei menu di configurazione, sulla risoluzione dei problemi e la manutenzione.

## Notazione utilizzata nel presente Manuale dell'utente








### Indicazioni sulla sicurezza

Al fine di utilizzare il prodotto in modo sicuro e corretto, nel Manuale dell'utente e sul proiettore sono riportati simboli che indicano possibili rischi per l'utente o terzi e rischi di danni materiali.

Le indicazioni e il relativo significato sono riportate di seguito. Assicurarsi di comprendere in modo appropriato tali indicazioni prima di leggere la guida.

 <b>Avvertenza</b>	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare decesso o lesioni personali dovuti a maneggiamento non corretto.
 <b>Precauzione</b>	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare lesioni personali o danni fisici dovuti a maneggiamento non corretto.

### Informazioni generali

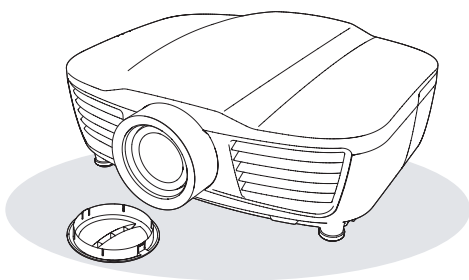
 <b>Attenzione</b>	Indica procedure che, se non eseguite correttamente, potrebbero provocare danni al proiettore o lesioni personali.
 <b>Suggerimento</b>	Indica informazioni supplementari e specifica ulteriori suggerimenti di lettura relativi a un argomento specifico.
	Indica una pagina in cui sono disponibili informazioni utili relative a un argomento specifico. Fare clic sul numero della pagina per visualizzare tale pagina.
	Indica che una spiegazione della parola o delle parole sottolineate davanti questo simbolo è presente nel Glossario. Fare riferimento al Glossario nell'appendice.  p.79
 ,  ecc.	Mostra i pulsanti sul pannello di controllo o sul telecomando.
"Nome menu"	Indica le opzioni dei menu di configurazione. Esempio: "Immagine" - "Modo colore"
[Nome]	Indica il nome porta del proiettore. Esempio: [Video]

### Significato di "unità" e "proiettore"

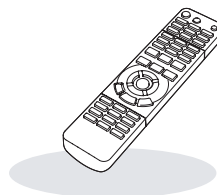
Quando nel testo del *Manuale dell'utente* vengono utilizzati i termini "unità" o "proiettore", possono riferirsi a elementi accessori o opzionali oltre alla stessa unità proiettore principale.

# Verificare gli accessori

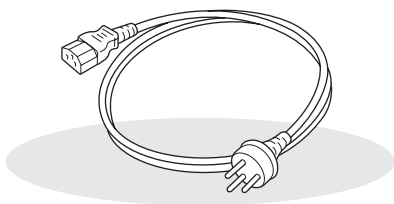
Dopo aver disimballato il proiettore, controllare che siano presenti tutti i seguenti componenti. In caso dei componenti risultino mancanti o non corrispondano a quelli indicati, contattare il fornitore del prodotto.



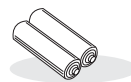
☐ **Proiettore (con copriobiettivo)**



☐ **Telecomando**

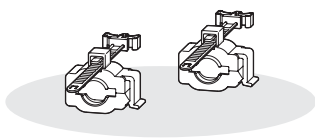


☐ **Cavo di alimentazione (3,0 m)**  
Collegare al proiettore e a una presa a muro.

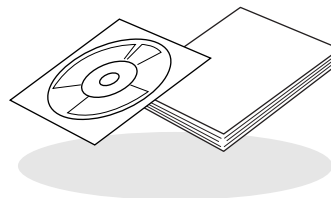


☐ **Batterie AA alcaline (2 pezzi)**  
Da inserire nel telecomando.

## Documentazione



☐ **Morsetti per cavo HDMI (2 pz.)**  
Fissare il cavo HDMI.



☐ **Document CD-ROM**  
(Istruzioni sulla sicurezza/Guida al supporto tecnico e ai servizi, Manuale dell'utente)

☐ **Guida di avvio rapido**

■ <b>Caratteristiche del proiettore</b> .....	4	Telecomando .....	7
■ <b>Nomi e funzioni dei componenti</b> .....	6	Vista posteriore .....	8
Vista anteriore/superiore .....	6	Base .....	8
Pannello di controllo .....	6	■ <b>Aspetto</b> .....	9

## Installazione del proiettore

■ <b>Installazione</b> .....	10	■ <b>Preparazione del telecomando</b> .....	13
Regolazione del formato di proiezione .....	10	Inserimento delle batterie nel telecomando .....	13
Metodi di proiezione .....	11	Utilizzo del telecomando .....	13
■ <b>Collegamento delle sorgenti immagine</b> ...	12		

## Operazioni di base

■ <b>Avvio e arresto della proiezione</b> .....	14	■ <b>Regolazione dello schermo del proiettore</b> .....	16
Accensione del proiettore e proiezione delle immagini .....	14	Regolazione fuoco .....	16
Quando le immagini desiderate non vengono proiettate .....	15	Regolazione dell'area di proiezione (regolazione dello zoom) .....	16
Spegnimento del proiettore .....	15	Regolazione della posizione delle immagini proiettate (funzione di spostamento dell'obiettivo) .....	16
		Regolazione dell'inclinazione del proiettore .....	17
		Visualizzazione di un modello di prova .....	17

## Regolazioni della qualità delle immagini

■ <b>Regolazione di base della qualità delle immagini</b> .....	18	■ <b>Ulteriore esame della qualità delle immagini</b> .....	24
Selezione della Modo colore .....	18	Regolazione di Nitidezza (Avanzate) .....	24
Selezione delle proporzioni .....	19	Impostazione di Diaframma automatico (apertura automatica) .....	24
■ <b>Regolazione avanzata dei colori</b> .....	21	Super-resolution .....	25
Della sfumatura, della saturazione e della luminosità .....	21	Diaframma obiettivo .....	25
Regolazione gamma .....	22	■ <b>Visualizzazione delle immagini con qualità delle immagini preimpostata (funzione di memorizzazione)</b> .....	26
Regolazione RGB (Offset, Guadagno) .....	23	Salvataggio, richiamo e cancellazione della memoria .....	26
Selezione della gamma dei colori .....	23	■ <b>Proiettare immagini con una posizione obiettivo preimpostata</b> .....	28
		Salvare, caricare, eliminare e rinominare posizione obiettivo .....	28



## Menu di configurazione

<b>Funzioni del menu di configurazione .....</b>	<b>30</b>
Uso dei menu di configurazione.....	30
Elenco dei menu di configurazione (EH-R2000).....	32
Elenco dei menu di configurazione (EH-R4000).....	35
Menu "Immagine" .....	38

Menu "Segnale" .....	39
Menu "Impostazioni" .....	42
Menu "Memoria" .....	44
Menu "Rete" (EH-R4000 soltanto).....	45
• Operazioni su tastiera software.....	47
Menu "Reset" .....	47

## Funzioni avanzate

<b>Uso dello collegamento HDMI .....</b>	<b>48</b>
Impostazione del collegamento HDMI .....	48
Elenco dei dispositivi collegati .....	50
<b>Funzionamento da Computer (solo EH-R4000) .....</b>	<b>51</b>
Modifica delle impostazioni utilizzando un browser di internet (Web Control) .....	51

• Collegamento di un cavo LAN .....	51
• Visualizzazione Web Control .....	51
• Setup del proiettore .....	52
Uso della funzione di notifica via e-mail per la segnalazione dei problemi .....	53

## Risoluzione dei problemi

<b>In caso di problemi .....</b>	<b>54</b>
Lettura delle spie .....	54
• Quando la spia (di allarme/problema) è accesa o lampeggia.....	54
• Stati dell'indicatore durante il normale funzionamento .....	55
Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie .....	56

• Problemi relativi alle immagini .....	57
• Problemi relativi all'avvio della proiezione.....	61
• Problemi relativi al telecomando .....	62
• Problemi di altro tipo .....	62
• Problemi di rete (solo EH-R4000) .....	62
• Problemi collegamento HDMI.....	63
Lettura delle Notifiche di Problemi via E-mail.....	64

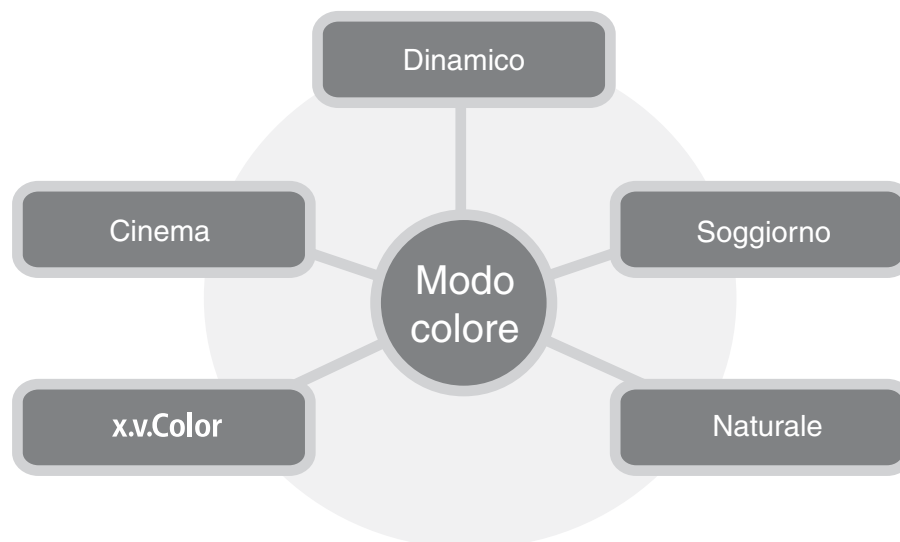
## Appendici

<b>Manutenzione .....</b>	<b>65</b>
Pulizia.....	65
• Pulizia del filtro dell'aria .....	65
• Pulizia dell'involucro del proiettore.....	67
• Pulizia dell'obiettivo .....	67
Periodi di sostituzione dei componenti soggetti a usura.....	68
• Periodo di sostituzione del filtro dell'aria.....	68
• Periodo di sostituzione della lampada .....	68
Sostituzione dei componenti soggetti a usura ....	69
• Sostituzione del filtro dell'aria.....	69
• Sostituzione della lampada .....	70
• Reimpostazione del tempo di funzionamento della lampada.....	71

<b>Accessori opzionali e componenti soggetti a usura.....</b>	<b>72</b>
Installare e rimuovere il copricavo .....	72
<b>Informazioni su PJLink .....</b>	<b>73</b>
<b>Elenco dei monitor supportati .....</b>	<b>74</b>
• Video Component .....	74
• Video composito/S-Video.....	74
• Segnale di ingresso dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2] .....	75
• Immagine computer (analogico RGB).....	75
<b>Specifiche .....</b>	<b>76</b>
<b>Glossario .....</b>	<b>79</b>
<b>Index .....</b>	<b>81</b>

## ▶ È possibile selezionare l'aspetto delle immagini in modo che corrisponda all'ambiente di proiezione (Modo colore)

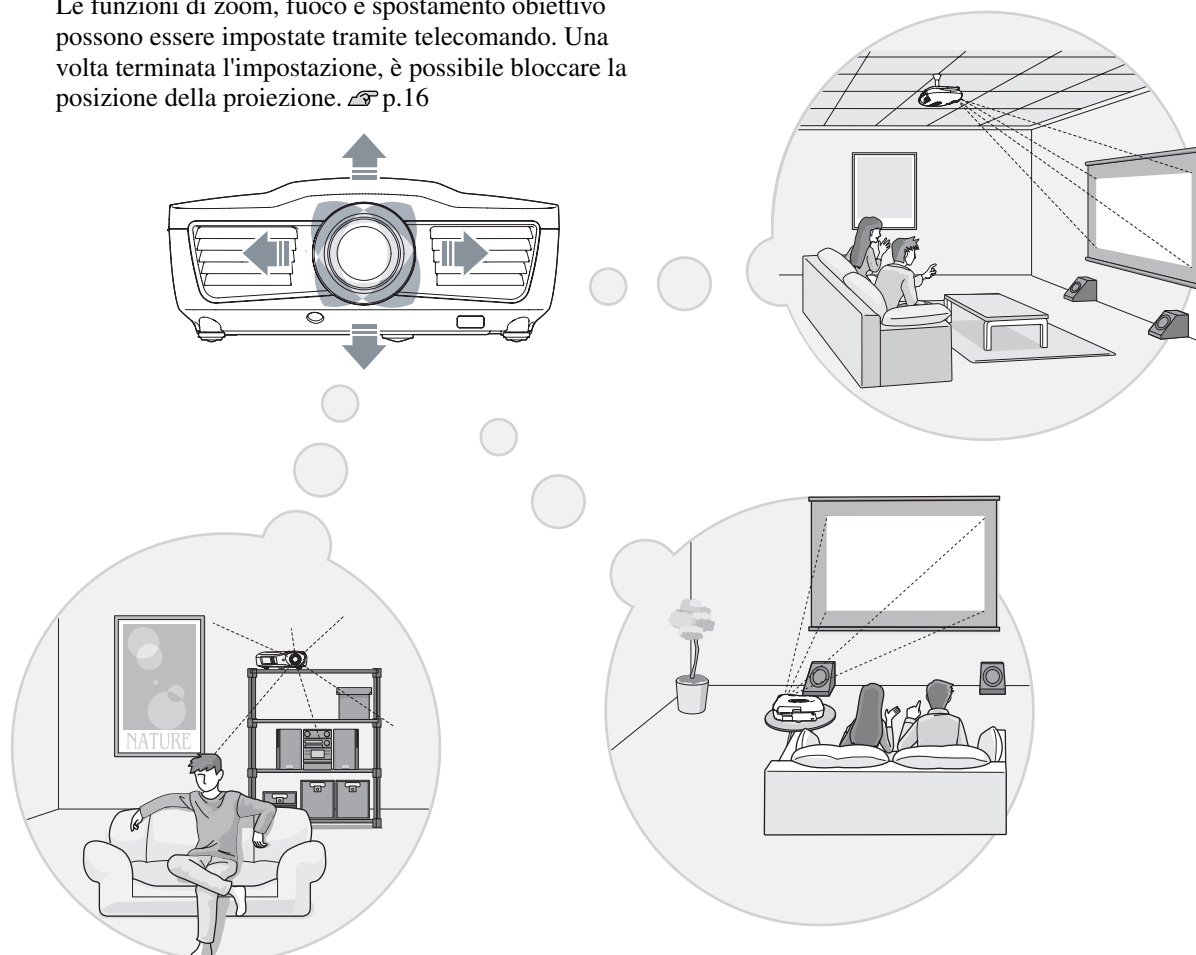
Le immagini ottimali per la posizione possono essere proiettate selezionando semplicemente il modo colore desiderato a partire dalle seguenti 5 modalità preimpostate. ➡ p.18



## ▶ Spostamento obiettivo, zoom e fuoco elettrici

La funzione spostamento obiettivo consente di regolare la posizione della proiezione in orizzontale e in verticale, garantendo una maggiore libertà di installazione.

Le funzioni di zoom, fuoco e spostamento obiettivo possono essere impostate tramite telecomando. Una volta terminata l'impostazione, è possibile bloccare la posizione della proiezione. ➡ p.16



## Funzioni avanzate per la regolazione della qualità delle immagini

Oltre ai modi colore preimpostati, è possibile regolare la temperatura assoluta dei colori e la tonalità della pelle. Inoltre, è possibile regolare la gamma, l'offset e il guadagno per i colori RGB e la sfumatura, la saturazione e la luminosità per i colori RGBCMY in modo da creare colori fedeli all'immagine.

## Super-resolution

La funzione Super-resolution consente di guardare immagini da DVD a risoluzioni elevate simili a quelle delle immagini full HD e di rendere le aree delle immagini full HD a bassa risoluzione (o con messa a fuoco insufficiente) più fluide e brillanti.

## Rilevaz. movimento

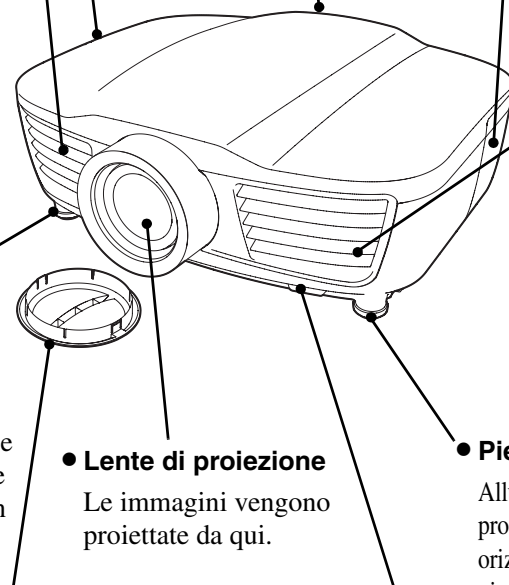







La funzione di rilevazione movimento mette a confronto due immagini consecutive di un filmato e genera immagini intermedie, in modo da rendere la visione delle immagini in movimento più fluida e gradevole eliminando la percezione del ritardo delle immagini e della sfocatura del movimento.

## Altre funzioni per vivere le immagini al meglio

Di seguito vengono descritte alcune delle tante altre funzioni disponibili.

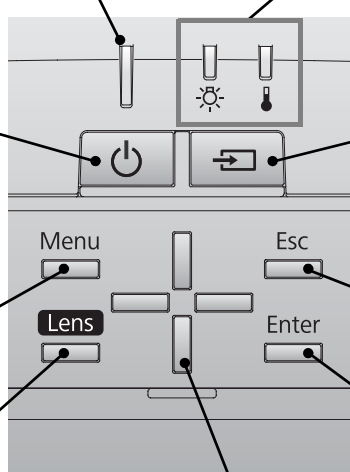







- Il collegamento HDMI consente di utilizzare il telecomando per accendere contemporaneamente il proiettore e i dispositivi audio e video compatibili connessi via HDMI-CEC, o di controllare tali dispositivi. ➡ p.48
- La funzione Memoria facilita la modalità di salvataggio in memoria e di caricamento delle impostazioni preferite dei toni colore per le immagini proiettate. ➡ p.26
- Il telecomando retroilluminato offre maggiore visibilità e facilità di utilizzo negli ambienti bui. ➡ p.7
- La funzione Diaframma automatico riconosce automaticamente i cambiamenti di luminosità delle immagini in modo da garantire una percezione naturale della profondità e un effetto stereoscopico. ➡ p.24

## Vista anteriore/superiore





















- 
- **Pannello di controllo (laterale)**  Vedere sotto
  - **Ingresso aria (filtro dell'aria)**  p.65, 69  
Immette aria per raffreddare l'interno del proiettore. In caso di accumulo di polvere nel filtro, la temperatura interna del proiettore aumenta e possono verificarsi problemi di funzionamento o un più rapido deterioramento dei componenti ottici. Il filtro dell'aria richiede pulizie periodiche.
  - **Piedini anteriori regolabili**  p.17  
Allungare i piedini per regolare l'angolo di proiezione in modo tale che il proiettore risulti orizzontale quando viene posizionato su di un piano.
  - **Copriobiettivo**  
Quando il proiettore non è in uso, applicare lo sportello all'obiettivo per evitare che questo si danneggi o si sporchi.
  - **Ricevitore segnale del telecomando**  p.13  
Riceve segnali dal telecomando.
  - **Sportello della lampada**  p.70  
Aprire questo sportello per sostituire la lampada al suo interno.
  - **Fessura per lo scarico dell'aria**  
Un'uscita per il passaggio dell'aria utilizzata per il raffreddamento dell'interno del proiettore.
  - ⚠ **Precauzione**  
Non posizionare niente che possa riscaldarsi o che subisca danni a causa del calore nelle vicinanze delle fessure di scarico. Non avvicinare le mani o il viso alle fessure quando la proiezione è in corso.
  - **Lente di proiezione**  
Le immagini vengono proiettate da qui.
  - **Piedini anteriori regolabili**  p.17  
Allungare i piedini per regolare l'angolo di proiezione in modo tale che il proiettore risulti orizzontale quando viene posizionato su di un piano.
  - **Ricevitore segnale del telecomando**  p.13  
Riceve segnali dal telecomando.

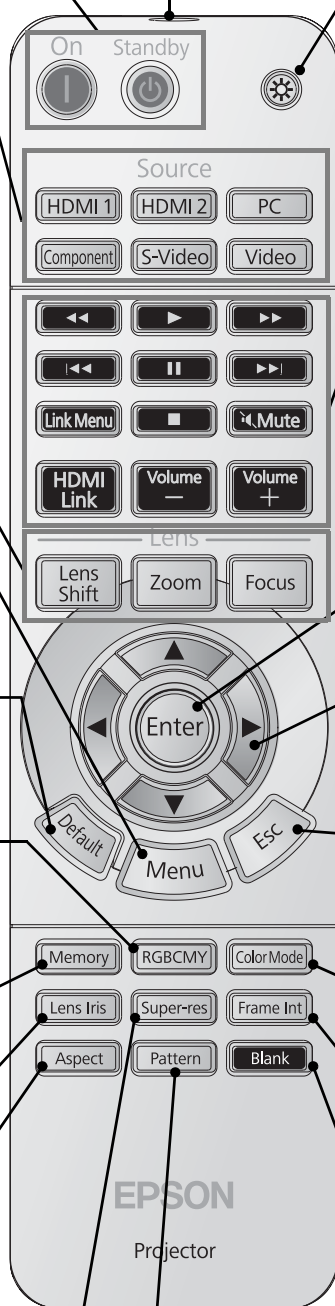
## Pannello di controllo

I pulsanti per i quali non è fornita spiegazione funzionano come i pulsanti corrispondenti del telecomando. Consultare la sezione "Telecomando" per ulteriori dettagli relativi a questi pulsanti.

- 
- **Spia di funzionamento**  p.54
  - **Spie di avvertenza**  p.54  
Lampeggiano o si illuminano con colori diversi per segnalare problemi relativi al proiettore.
  - **Pulsante alimentazione**  p.14, 15
  - **Pulsante sorgente**  p.15  
Cambia la sorgente di ingresso ogni volta che vien premuto questo pulsante.
  - **Pulsante Menu (Menu)**  p.30
  - **Pulsante Esc (Esc)**
  - **Pulsante Lens (Obiettivo)**  p.16  
Regola elettronicamente il fuoco, lo zoom e lo spostamento obiettivo.
  - **Pulsante Enter (Invio)**
  - **Pulsanti** 

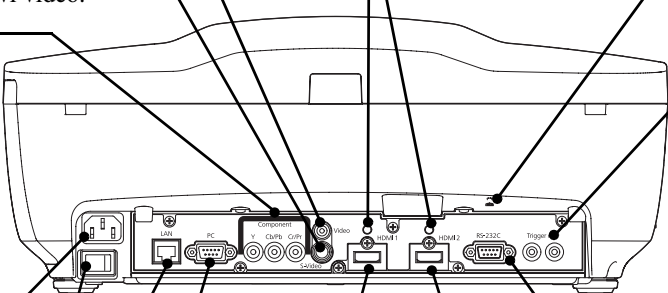
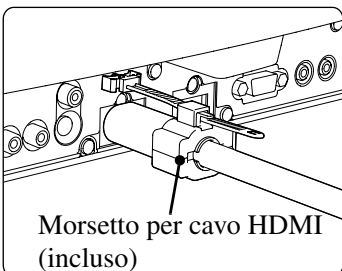
## Telecomando

- **Trasmettitore segnale del telecomando**  p.13  
Emette i segnali del telecomando.
- **Pulsanti alimentazione**  p.14, 15  
Accende/spegne il proiettore.
- **Pulsanti Source (Sorgente)**  p.15  
Selezionano un dispositivo tra quelli connessi al proiettore.
- **Pulsanti Lens (Obiettivo)**  p.16  
Pulsante Lens Shift (Spostamento obiettivo):  
Sposta le immagini in orizzontale e in verticale.  
Pulsante Zoom (Zoom):  
Regola la dimensione dell'immagine.  
Pulsante Focus (Messa a fuoco):  
Regola la messa a fuoco dell'immagine.
- **Pulsante Menu (Menu)**  p.30  
Visualizza/chiude il menu di configurazione.
- **Pulsante Default (Predefinito)**  
Ripristina le impostazioni predefinite quando viene visualizzato il menu.
- **Pulsante RGBCMY (RGBCMY)**  p.21  
Regola la sfumatura, la saturazione e la luminosità per ciascun colore RGBCMY.
- **Pulsante Memory (Memoria)**  p.26  
Salva, carica e cancella i contenuti della memoria.
- **Pulsante Lens Iris (Diaframma obiettivo)**  p.25  
Regola la luminosità modificando la luminanza attraverso l'obiettivo.
- **Pulsante Aspect**  (Proporzioni)  p.19  
Modifica le proporzioni in modo che corrispondano al segnale in ingresso.
- **Pulsante Super-res (Super-resolution)**  p.25  
Utilizza la tecnologia Super-resolution per regolare le immagini in modo che le aree sfocate, come ad esempio i margini indistinti, diventino più nitide.
- **Pulsante illuminazione**  
Illumina tutti i pulsanti del telecomando per 15 secondi in modo da renderli visibili in ambienti bui.
- **Pulsanti collegamento HDMI**  p.48  
Utilizzato per funzionalità quali riproduzione, stop e regolazione del volume per i dispositivi compatibili connessi via HDMI-CEC.
- **Pulsante Enter (Invio)**  p.18, 26, 30  
Durante la navigazione all'interno di un menu, premere questo pulsante per selezionare l'opzione di menu e passare alla schermata successiva.
- **pulsanti**  p.18, 21, 23, 30  
Premere questo pulsante per selezionare le opzioni di menu e i valori di regolazione.
- **Pulsante Esc (Esc)**  p.18, 21, 30  
Se premuto durante la visualizzazione del menu, ritorna al menu precedente.
- **Pulsante Color Mode (Modo colore)**  p.18  
Cambia il modo colore in base all'ambiente di proiezione.
- **Pulsante Frame Int (Rilevaz. movimento)**  p.40  
Per rendere più fluide e nitide le immagini in movimento, regola il ritardo tra le immagini causato da movimenti rapidi.
- **Pulsante Blank (Vuoto)**  
Accende o spegne temporaneamente le immagini proiettate.  
Se premuto durante la visualizzazione del menu di configurazione, o quando viene visualizzato un menu premendo  o , la schermata del menu scompare e riappare.
- **Pulsante Pattern (Motivo)**  p.17  
Attiva e disattiva la visualizzazione del motivo di prova.

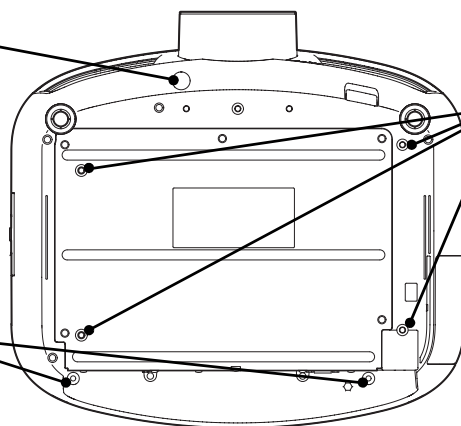


## Vista posteriore

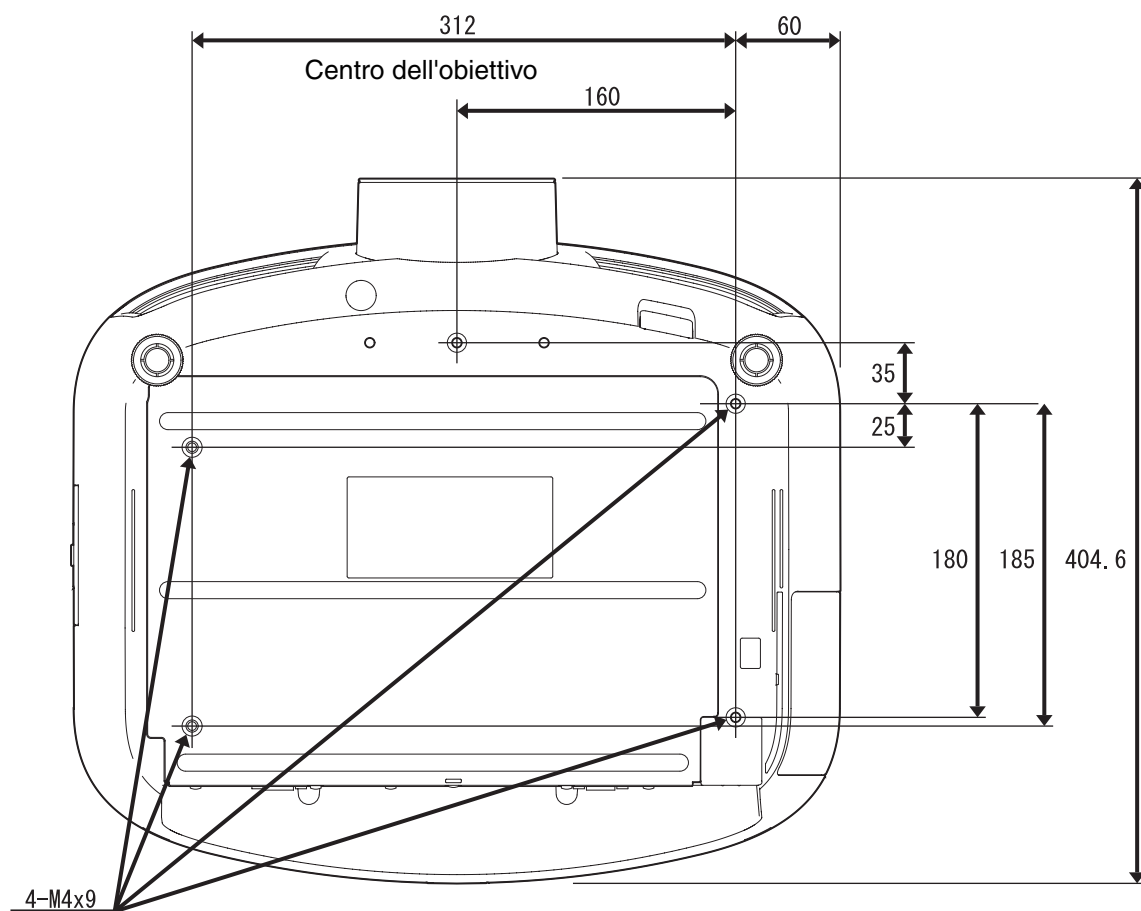
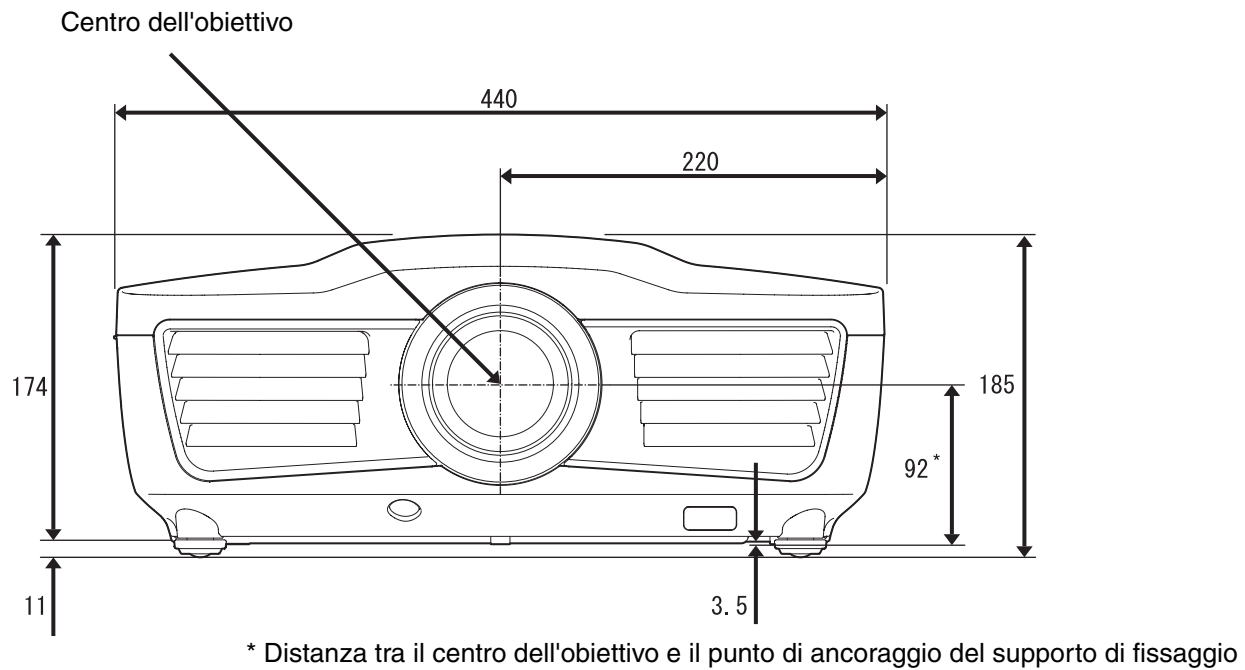
Le illustrazioni utilizzate sono relative al modello EH-R4000.

- 
- Porta di ingresso [Video] (Video)** ➡ p.12  
 Effettua il collegamento alla porta di uscita Video composito dei dispositivi video.
  - Porta di ingresso [S-Video] (S-Video)** ➡ p.12  
 Effettua il collegamento alla porta di uscita S-Video dei dispositivi video.
  - Porta di ingresso [Component] (Component)** ➡ p.12  
 Effettua il collegamento alla porta di uscita component (YCbCr o YPbPr) dei dispositivi video.
  - Connettore di ingresso dell'alimentazione** ➡ p.14  
 Collega il cavo di alimentazione.
  - Interruttore di alimentazione principale** ➡ p.14
  - Porta [LAN] (LAN) (solo EH-R4000)** ➡ p.51  
 Collega un cavo LAN.
  - Porta di ingresso [PC] (Computer)** ➡ p.12  
 Effettua il collegamento alla porta di uscita RGB del computer.
  - Supporti per cavi**  
 Collegare i morsetti per cavo HDMI per fissare i cavi HDMI. Questa operazione evita che i cavi pesanti e spessi si scolghino dalle porte a cause del loro stesso peso.
  - Porta di ingresso [HDMI1] (HDMI1) \*** ➡ p.12  
 Effettua il collegamento a una sorgente video compatibile HDMI™ o a un computer.
  - Porta di ingresso [HDMI2] (HDMI2)\*** ➡ p.12  
 Effettua il collegamento a una sorgente video compatibile HDMI™ o a un computer.
  - Porta [RS-232C] (RS-232C)**  
 Effettua il collegamento a un computer utilizzando un cavo RS-232C per controllare il proiettore tramite il computer. Questa funzione non è utilizzabile durante l'uso normale.
  - Blocco di sicurezza** ➡ p.79
  - Porta [Trigger out] (Trigger out)**  
 Emette un segnale a 12 V CC quando il proiettore è acceso. Viene utilizzato per comunicare lo stato acceso/spento (on/off) o le proporzioni (Anamorfico/Squeeze orizz.) del proiettore ai dispositivi esterni, come ad esempio un schermo avvolgibile motorizzato.
- 
- Morsetto per cavo HDMI (incluso)

## Base

- 
- Tasto di apertura del coprifiltro** ➡ p.68  
 Premere questo pulsante per sostituire il filtro dell'aria interno.
  - Fissaggi copricavo (2 punti)**  
 Collegare qui il copricavo opzionale.
  - Punti di ancoraggio per supporto di fissaggio (4 punti)** ➡ p.72  
 Installare qui il supporto opzionale di fissaggio al soffitto per l'installazione del proiettore a soffitto.





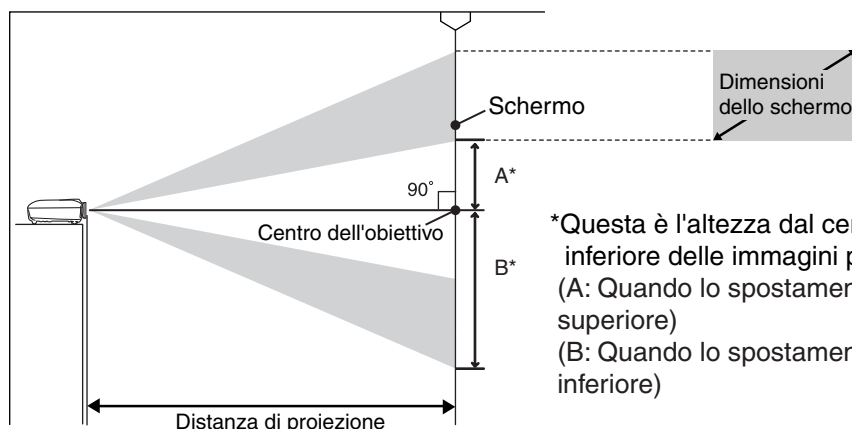
Unità di misura: mm

## Regolazione del formato di proiezione

Quando il proiettore viene distanziato ulteriormente dallo schermo, le dimensioni dell'immagine proiettata aumentano.

Facendo riferimento alla tabella riportata di seguito, posizionare il proiettore in modo che le immagini vengano proiettate sullo schermo con le dimensioni ottimali.

I valori devono essere utilizzati come riferimento per l'installazione del proiettore.



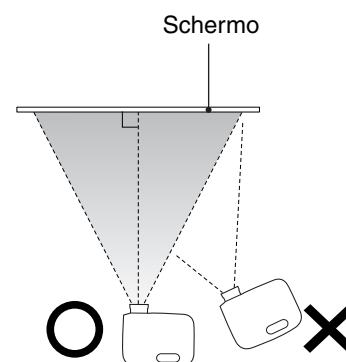
\*Questa è l'altezza dal centro dell'obiettivo al limite inferiore delle immagini proiettate.  
(A: Quando lo spostamento dell'obiettivo è al suo limite superiore)  
(B: Quando lo spostamento dell'obiettivo è al suo limite inferiore)

Unità : cm

Dimensioni dello schermo 16:9		Distanza di proiezione		A	B
		Più breve (grandangolo)	Più lunga (telefoto)		
30"	66x37	83	179	13	50
40"	89x50	111	240	17	67
60"	130x75	169	361	26	101
80"	180x100	226	482	35	134
100"	220x120	283	604	44	168
120"	270x150	341	725	52	202
150"	330x190	427	908	65	252
200"	440x250	570	1211	87	336


Unità : cm

Dimensioni dello schermo 4:3		Distanza di proiezione		A	B
		Più breve (grandangolo)	Più lunga (telefoto)		
30"	61x46	102	220	16	62
40"	81x61	137	294	21	82
60"	120x90	207	443	32	123
80"	160x120	277	591	43	165
100"	200x150	348	740	53	206
120"	240x180	418	889	64	247
150"	300x230	523	1112	80	309
200"	410x300	699	1483	107	411



Configurare in maniera che il proiettore sia parallelo allo schermo. Se il proiettore è posizionato in un angolo rispetto allo schermo, l'immagine sarà distorta.

## Regolazione della funzione di spostamento dell'obiettivo

La funzione di spostamento obiettivo può essere utilizzata per posizionare l'immagine proiettata. Questa funzione è particolarmente utile nei seguenti casi.  p.16

- Quando il proiettore è sospeso al soffitto
- Quando l'altezza del proiettore non corrisponde a quella dello schermo
- Quando il proiettore è installato lateralmente in modo tale che è possibile vedere lo schermo stando seduti di fronte a esso

Quando si posizionano le immagini utilizzando il selettore per lo spostamento dell'obiettivo, è difficile che le immagini si deteriorino perché la correzione tramite lo spostamento dell'obiettivo viene regolata otticamente. Tuttavia, per ottenere qualità delle immagini ottimale, si consiglia di non utilizzare la funzione di spostamento dell'obiettivo.



## Metodi di proiezione



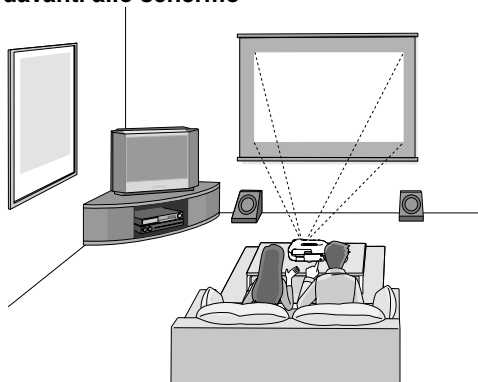
### Avvertenza

- Se si desidera installare il proiettore sul soffitto, bisogna rivolgersi a un tecnico qualificato che utilizzerà solo attrezzature per il montaggio certificate. Se il lavoro di installazione non è eseguito correttamente, il proiettore potrebbe cadere. Ci è potrebbe causare danni e lesioni. Per eseguire il lavoro di installazione, contattare il rivenditore.
- Se si utilizzano materiali adesivi sul supporto per il montaggio al soffitto per evitare che le viti si allentino, o si utilizzano lubrificanti, oli o sostanze simili, l'involucro esterno potrebbe rompersi con conseguente possibile caduta del proiettore, che potrebbe provocare gravi lesioni alle persone che sostano sotto di esso e danni al proiettore medesimo. Durante l'installazione o regolazione del supporto per il montaggio al soffitto, non utilizzate materiali adesivi per evitare che le viti si allentino, e non utilizzare lubrificanti, oli o sostanze simili.

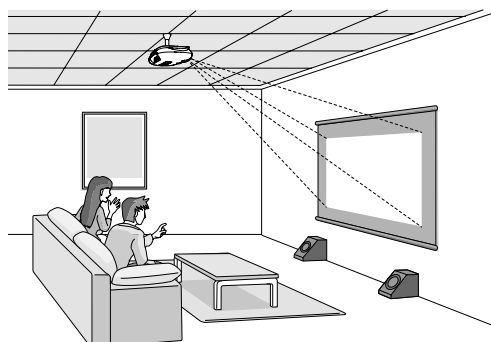
### Attenzione

- Non utilizzare il proiettore in luoghi molto umidi o polverosi, oppure in prossimità di apparecchiature per il riscaldamento o per cucinare, o in luoghi con elevate concentrazioni di fumo o vapore. Non utilizzare o custodire il proiettore all'esterno per un lungo periodo di tempo. Potrebbe esserci il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Pulire il filtro dell'aria almeno una volta ogni 3 mesi e pulirli più frequentemente se il proiettore viene utilizzato in un ambiente polveroso.
- Non utilizzare il proiettore appoggiandolo su un lato poiché ciò potrebbe comprometterne il corretto funzionamento.

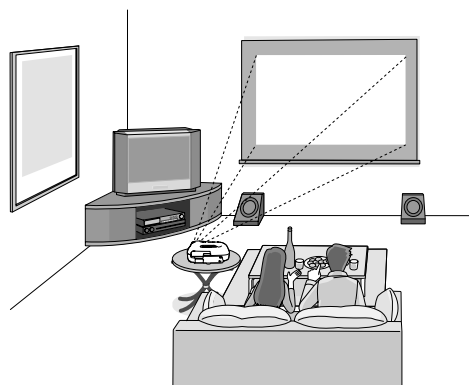
### ■ Quando il proiettore è installato direttamente davanti allo schermo



### ■ Quando il proiettore è sospeso al soffitto



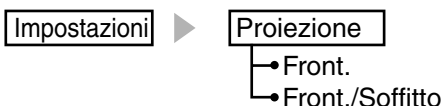
### ■ Quando il proiettore è installato lateralmente rispetto allo schermo



\* Se il proiettore viene posizionato lateralmente, deve puntare dritto in avanti (e non al centro dello schermo); si provvede, poi, a centrare l'immagine sullo schermo tramite la manopola per lo spostamento orizzontale dell'obiettivo.

\* Quando si sospende il proiettore al soffitto, modificare le impostazioni del menu di configurazione. ➔ p.42

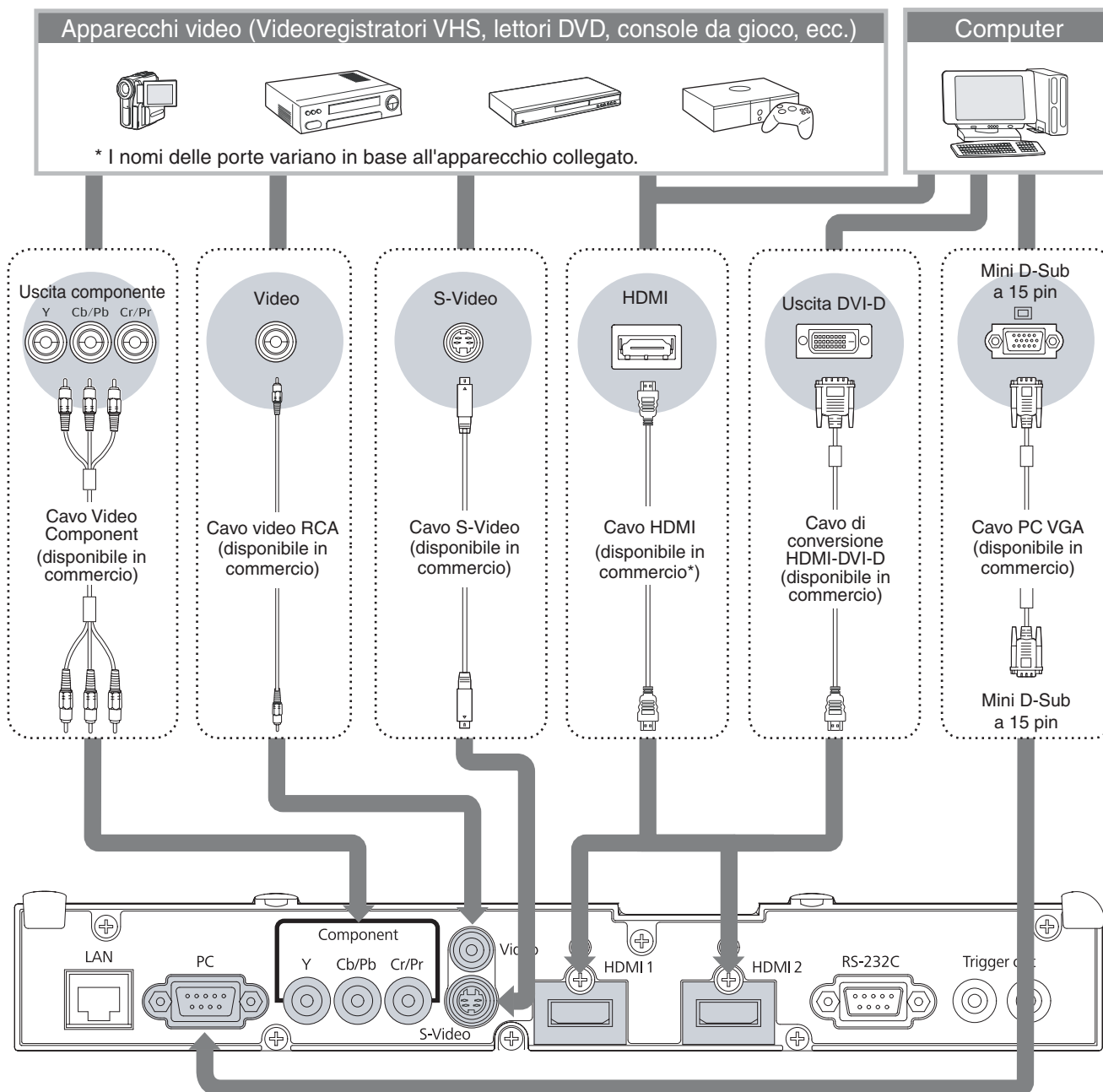
### Menu di configurazione



Le illustrazioni utilizzate sono relative al modello EH-R4000.

## Attenzione

- Prima di effettuare il collegamento, spegnere sia il proiettore, sia la sorgente del segnale. Se uno dei due apparecchi è acceso quando viene eseguito il collegamento, possono verificarsi danni.
- Prima di eseguire i collegamenti, controllare la forma dei connettori dei cavi e delle porte degli apparecchi. Se si cerca di forzare un connettore ad adattarsi a una porta di un apparecchio di forma diversa o con un numero differente di terminali, possono verificarsi malfunzionamenti o danni al connettore o alla porta.



\* Utilizzare un cavo HDMI conforme alle specifiche HDMI.



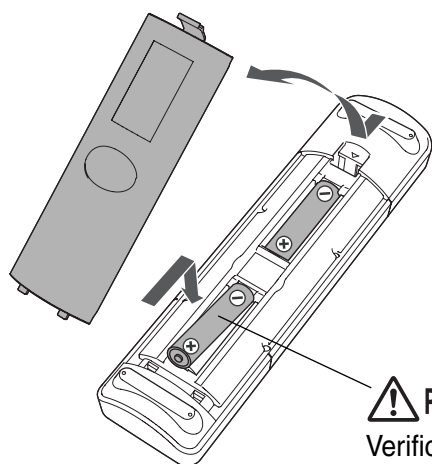
Suggerimento

I cavi da utilizzare dipendono dal tipo di segnale video trasmesso dall'apparecchio collegato.

Alcune apparecchiature video trasmettono vari tipi di segnale.

Fare riferimento alla documentazione fornita con l'apparecchiatura video utilizzata per verificare i tipi di segnale che possono essere trasmessi dall'apparecchio.

## Inserimento delle batterie nel telecomando



### Precauzione

Verificare i segni (+) e (-) all'interno del vano batterie e inserire le batterie in modo che siano rivolte correttamente.

Al momento dell'acquisto, le batterie non sono inserite nel telecomando. Inserire le batterie in dotazione prima di utilizzare il telecomando.

- 1 Sollevare lo sportello delle batterie premendo la relativa linguetta.
- 2 Inserire le batterie nella corretta direzione.
- 3 Chiudere lo sportello.

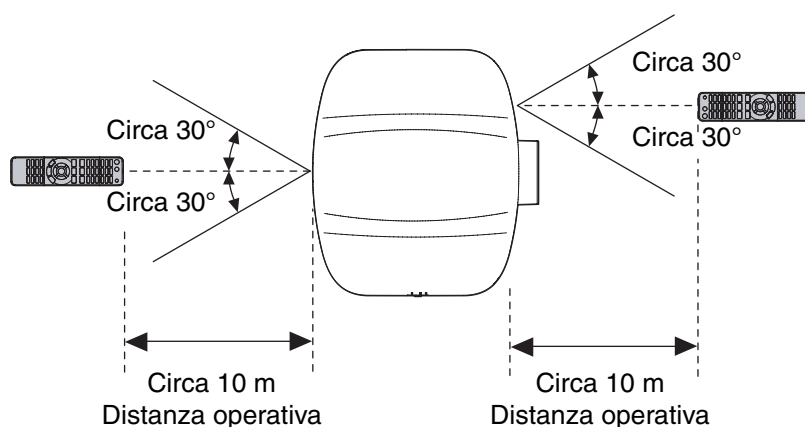


### Suggerimento

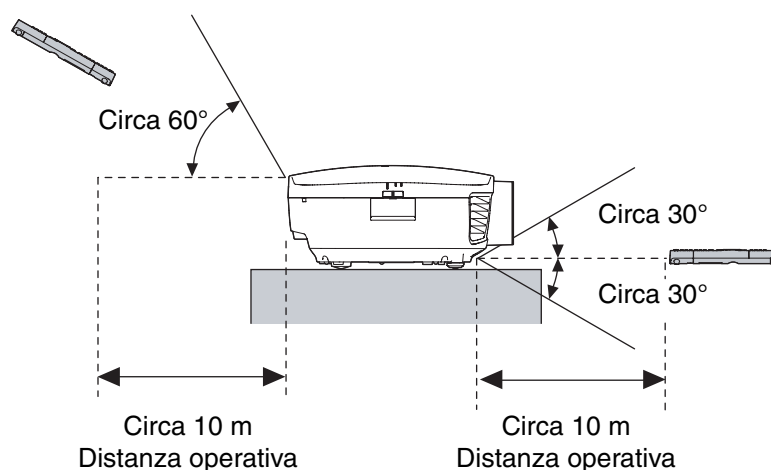
Se si verificano ritardi nella risposta del telecomando o se il telecomando non funziona dopo un certo periodo di utilizzo, è possibile che le batterie si stiano esaurendo. In questo caso, sostituire le batterie con quelle nuove. Utilizzare due batterie AA alcaline o al manganese. Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.

## Utilizzo del telecomando

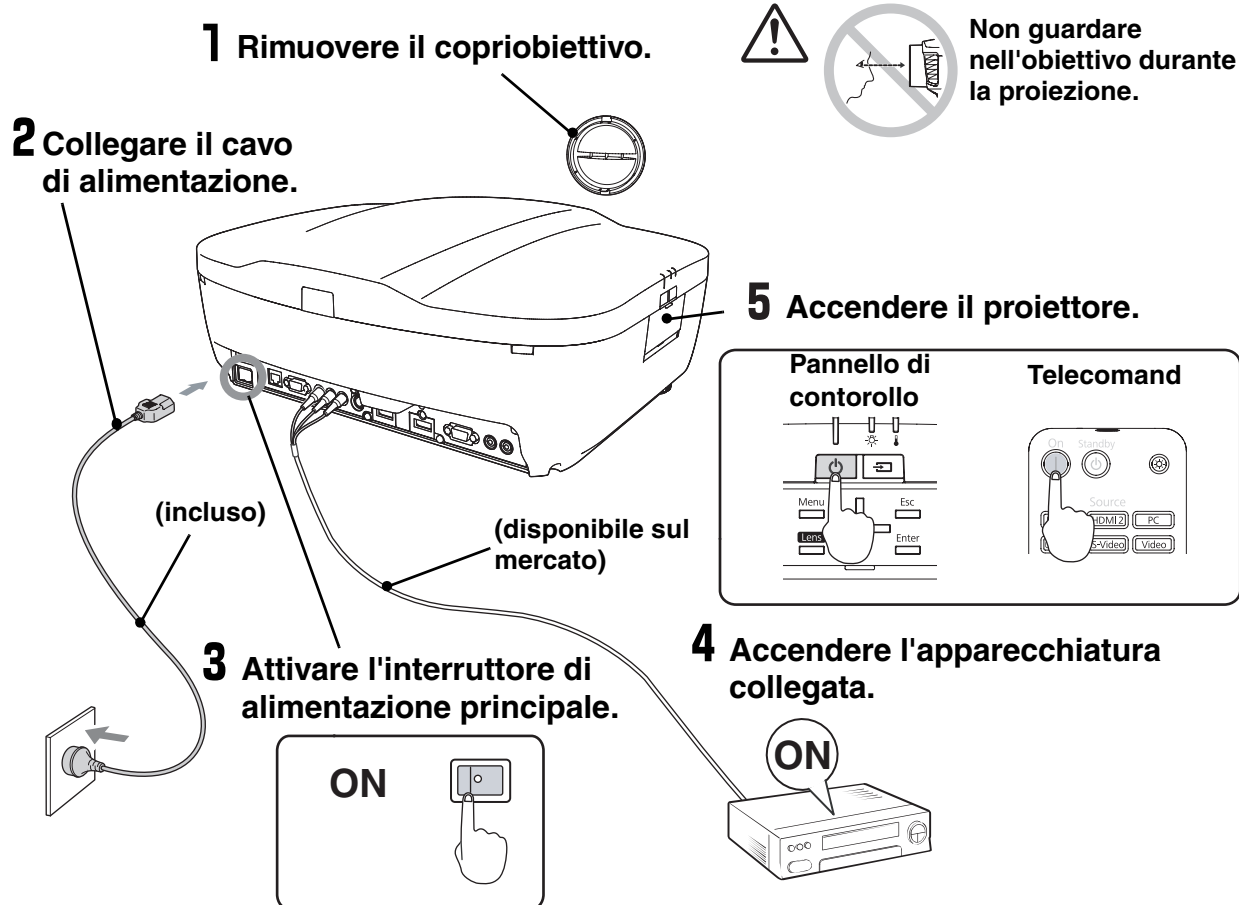
### ■ Angolo operativo (orizzontale)



### ■ Angolo operativo (verticale)





## Accensione del proiettore e proiezione delle immagini



Se ci sono problemi con la proiezione anche quando il proiettore è stato installato e collegato correttamente, fare riferimento a pagina p.15, 54.



Suggerimento

- Se si imposta "Direct Power On" su "On", l'unità si accende quando si accende l'interruttore di alimentazione principale, senza dover premere il pulsante di accensione del telecomando o del pannello di controllo del proiettore. p.42.
- Il proiettore è dotato di una funzione "Child Lock" per evitare che i bambini lo accendano accidentalmente e guardino direttamente nell'obiettivo e di una funzione "Blocco funzionamento" per impedire il funzionamento accidentale. p.42.
- In caso di utilizzo a un'altitudine di circa 1500 m, assicurarsi di impostare "Modo alta quota" su "On". p.43
- Il proiettore dispone di una funzione di regolazione automatica per la proiezione ottimale delle immagini quando il segnale selezionato proviene da un computer.
- Se al proiettore è collegato un computer laptop o un computer con schermo LCD, potrebbe essere necessario utilizzare la tastiera o le impostazioni di funzionamento per modificare la destinazione di uscita. Premere senza rilasciare il tasto **Fn**, quindi premere il tasto **F0** (contrassegnato da simboli quali  / ). Dopo aver eseguito la selezione, viene avviata la proiezione. Documentazione del computer
- Impostando "Modo stand by" su "On", è possibile accendere e spegnere il proiettore con un browser di internet su un computer connesso alla rete. (EH-R4000) p.42

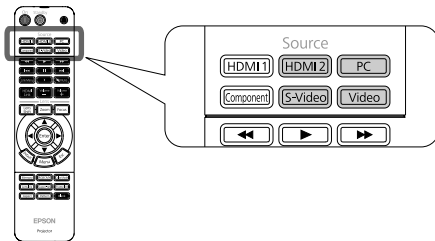
### Esempio della selezione di uscita

NEC	
Panasonic	<b>Fn</b> + <b>F3</b>
SOTEC	
HP	<b>Fn</b> + <b>F4</b>
Toshiba	<b>Fn</b> + <b>F5</b>
IBM	
LENOVO	<b>Fn</b> + <b>F7</b>
SONY	
DELL	<b>Fn</b> + <b>F8</b>
Fujitsu	<b>Fn</b> + <b>F10</b>
Macintosh	Imposta l'opzione di mirroring o il rilevamento del segnale da visualizzare. A seconda del sistema operativo, è possibile modificare la selezione dell'uscita premendo <b>F7</b> .

## Quando le immagini desiderate non vengono proiettate

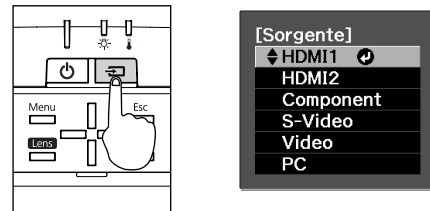
Se è collegata più di una sorgente di segnale o se non viene proiettata alcuna immagine, utilizzare i pulsanti del telecomando o del pannello di controllo del proiettore per selezionare la sorgente di segnale. Per i dispositivi video, premere il pulsante [Play] sull'apparecchio video, quindi selezionare la sorgente del segnale.



### Uso del telecomando




Premere il pulsante su cui è riportato il nome della porta a cui è collegata la sorgente di segnale desiderata.

### Utilizzo del pannello di controllo



Se si preme , viene visualizzato il menu di selezione. Ogni qual volta si preme , il puntatore si sposta. Per la selezione, spostare il puntatore sulla sorgente di ingresso di destinazione.

Quando non si effettuano operazioni per circa tre secondi, la sorgente di ingresso viene cambiata automaticamente posizionando il puntatore sulla sorgente di ingresso di destinazione. È anche possibile cambiare la sorgente di destinazione premendo .






**Suggerimento**


Quando il colore dell'immagine proiettato dalla porta di ingresso [Component] non è naturale, selezionare un segnale adeguato in base al segnale proveniente dal dispositivo collegato a "Segnale ingresso" nel menu Configurazione. ➔ p.44

## Spegnimento del proiettore


**1** Spegnerle le sorgenti collegate al proiettore.


**2** Premere  sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore.

Se nel menu di configurazione "Conferma standby" è impostato su "On", viene visualizzato il seguente messaggio quando si preme .



In questo caso, premere nuovamente .

### Spegnere il VideoProiettore?

**Sì :** Premere il pulsante   
**No :** Premere un altro pulsante

È possibile impostare se visualizzare o non visualizzare il messaggio di conferma quando si preme  sul telecomando. ➔ p.43.

**3** Una volta terminato il periodo di **raffreddamento** (circa 16 secondi) e l'indicatore di funzionamento non lampeggia più, spegnere l'interruttore principale.

Il proiettore passa alla modalità standby quando si preme  o . Per spegnere completamente il proiettore, spegnere l'interruttore principale. Il proiettore continua a consumare energia quando è in modalità standby.

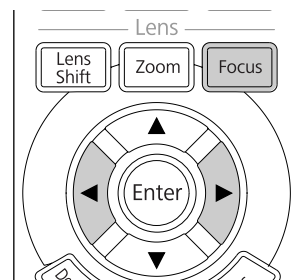
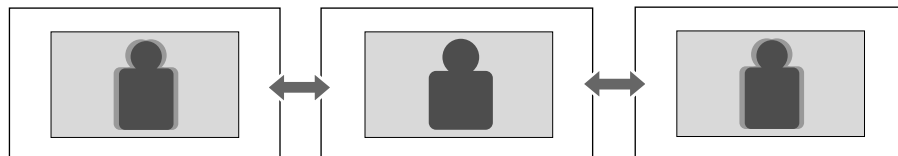
**4** Applicare il copriobiettivo.

Se il proiettore è montato al soffitto e il copriobiettivo non viene reinstallato, questo sarà comunque necessario in caso di spostamento del proiettore, per cui si raccomanda di conservarlo in un luogo sicuro.

È possibile regolare elettronicamente la messa a fuoco, lo zoom e la posizione dell'immagine. Di seguito viene descritto il modo in cui è possibile impostare tali parametri usando il telecomando. È possibile regolare le impostazioni anche attraverso il pannello di controllo del proiettore.

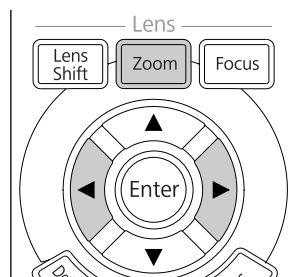
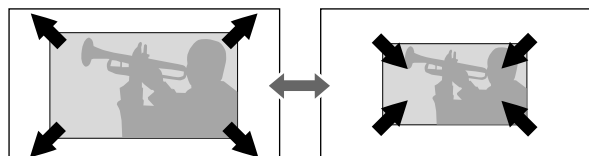
## Regolazione fuoco

Premere **Focus**, quindi utilizzare per effettuare la regolazione.



## Regolazione dell'area di proiezione (regolazione dello zoom)

Premere **Zoom**, quindi utilizzare per effettuare la regolazione.



## Regolazione della posizione delle immagini proiettate (funzione di spostamento dell'obiettivo)

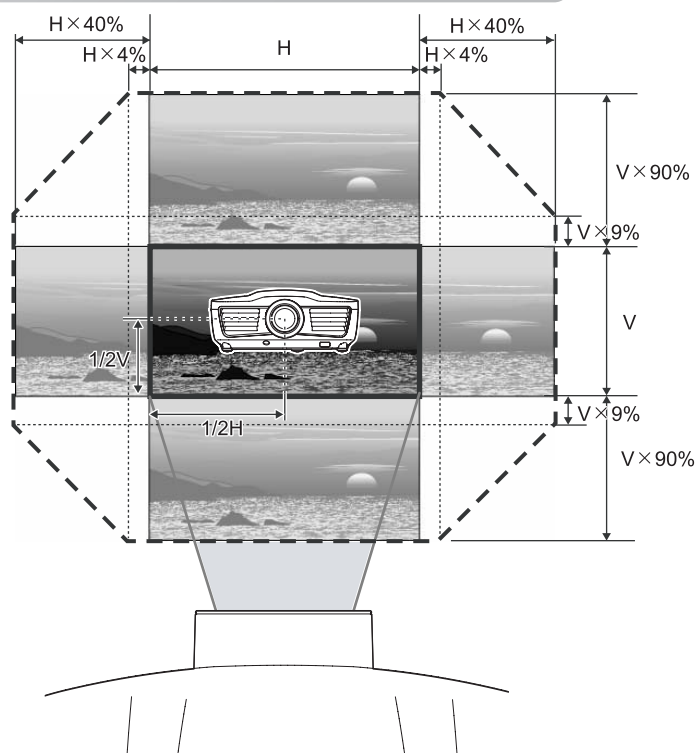
Se non è possibile installare il proiettore direttamente di fronte allo schermo, utilizzare la funzione spostamento obiettivo per regolare la posizione delle immagini proiettate. La posizione può essere regolata entro l'intervallo indicato nella figura a destra.

Premere **Lens Shift**, quindi utilizzare per effettuare la regolazione.

Se si desidera riposizionare l'obiettivo al centro, tenere premuto fino a quando la lente è tornata in posizione centrale e si ferma. Per effettuare una nuova regolazione, premere nuovamente .

Non è possibile spostare la posizione dell'immagine al livello massimo in verticale e al livello massimo in orizzontale contemporaneamente.

Per esempio, quando l'immagine è stata spostata completamente in senso verticale, può essere spostata in senso orizzontale per un massimo del 4% della larghezza dello schermo.



### Attenzione


Prima di provvedere al trasporto del proiettore, ripristinare l'obiettivo in posizione centrale. Il trasporto del proiettore con l'obiettivo in posizione diversa da quella centrale può causare danni al meccanismo di spostamento obiettivo.

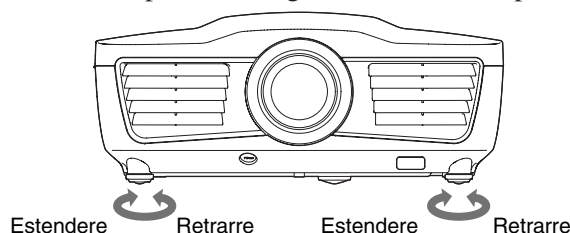
Posizione di proiezione standard (posizione centrale per la rotazione dell'obiettivo)

Gamma di spostamento dell'immagine rispetto alla posizione di proiezione standard



## Regolazione dell'inclinazione del proiettore

Se un'immagine proveniente da un proiettore posizionato su una superficie piana risulta inclinata orizzontalmente (  ), utilizzare i piedini di regolazione anteriori per correggere l'inclinazione.



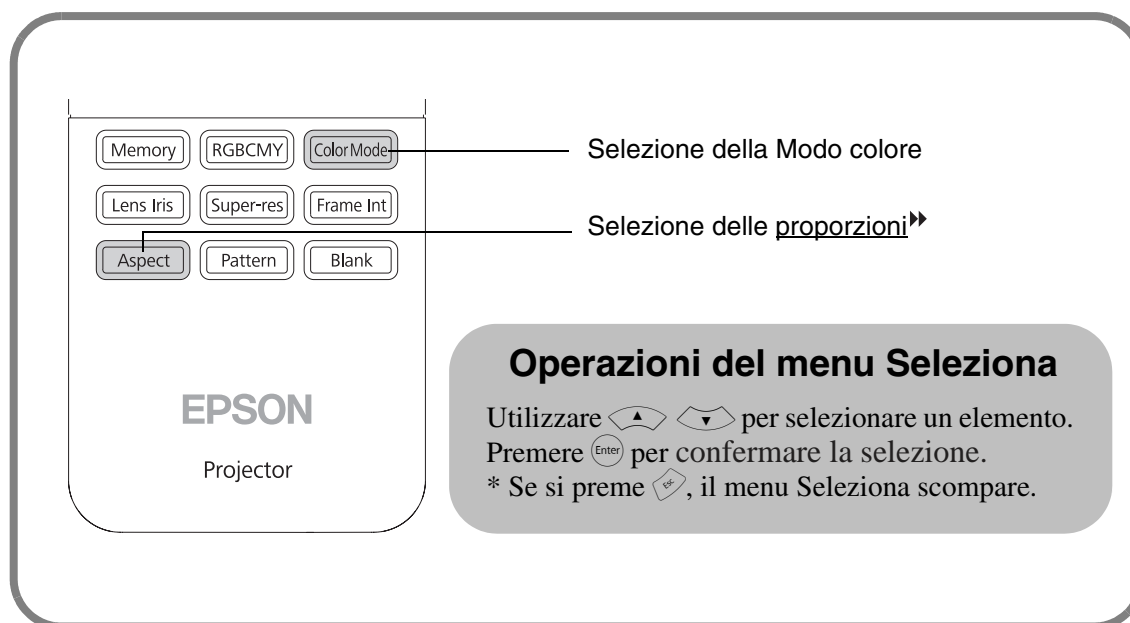
## Visualizzazione di un modello di prova

È possibile utilizzare un modello di prova per impostare i valori iniziali quali zoom, messa a fuoco e posizione dell'immagine utilizzando la funzione di spostamento obiettivo, senza necessità di collegare nessuna apparecchiatura elettrica.

Quando si preme **Pattern** sul telecomando, viene visualizzato il menu del motivo di prova.


È possibile regolare la posizione del display e le impostazioni relative a R (rosso), G (verde) e B (blu).

Per chiudere il menu del motivo di prova, premere  o selezionare "Esci".



## Selezione della Modo colore



Premere  e selezionare il modo colore dal menu. Per eseguire l'impostazione è inoltre possibile utilizzare il menu di configurazione.



Quando il segnale in ingresso proviene dai terminali HDMI1/HDMI2.


**Dinamico** : Per proiettare immagini estremamente luminose e chiare.

**Soggiorno** : Per proiettare immagini chiare e nitide.

**Naturale** : Per proiettare immagini con colori estremamente naturali e accurati. Si consiglia l'avvio in questa modalità quando si eseguono regolazioni del colore.

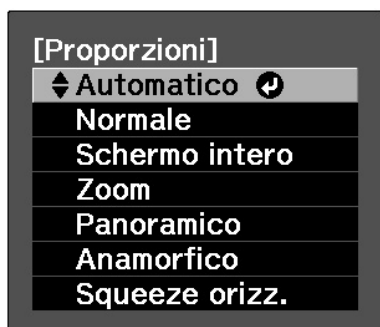
**Cinema** : Per vedere film o concerti.

**x.v.Color** : È possibile selezionare i segnali in ingresso ai terminali HDMI1 e HDMI2. La riproduzione dei colori di immagini in formato x.v.Color viene eseguita in maniera dettagliata.

Quando si seleziona una qualsiasi delle modalità , viene applicata automaticamente l'impostazione Filtro cinema Epson in modo da ottenere una riproduzione dei colori estremamente fedele per sorgenti video originali.



## Selezione delle proporzioni»



Premere **Aspect** e selezionare la modalità di regolazione delle proporzioni dal menu.

A seconda del segnale di ingresso, è possibile che le proporzioni non siano selezionabili.









### Quando si proiettano immagini utilizzando l'impostazione **Automatico**

- Per segnali in ingresso in formato 4:3 → Normale
- Per le immagini in ingresso registrate in modalità squeeze → Schermo intero
- Per segnali in ingresso in formato letterbox → Zoom
- Non può essere utilizzata in presenza di un segnale d'ingresso da computer e con alcuni segnali video component».
- Se l'impostazione Automatico non è appropriata, l'impostazione diverrà Normale.



Suggerimento

Se si proiettano immagini che sono state compresse, ingrandite o separate utilizzando la funzione di regolazione delle proporzioni in luoghi pubblici come esercizi commerciali o hotel allo scopo di attività commerciali o dimostrazioni pubbliche, tali proiezioni potrebbero rappresentare una violazione dei diritti dell'autore protetti dalla normativa sul copyright.

Segnale in ingresso	Modalità delle proporzioni» consigliata	Risultati	Osservazioni
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Immagini con rapporto immagine standard (4:3)</li> <li>• Immagini provenienti da computer</li> </ul>	Normale	 <p>A sinistra e a destra dell'immagine vengono proiettate bande scure.</p>	 <p>Quando vengono proiettate immagini <b>HDTV»</b>, le immagini vengono visualizzate in formato 16:9.</p>
Immagini registrate da una videocamera o da software DVD in modalità Squeeze	Schermo intero	 <p>I segnali in ingresso vengono proiettati con larghezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore.</p>	 <p>Quando vengono proiettate immagini 4:3, le immagini vengono allungate orizzontalmente.</p>
Immagini in formato letterbox	Zoom	 <p>I segnali in ingresso vengono proiettati con altezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si proietta un'immagine 4:3, le parti superiore e inferiore dell'immagine scompaiono. Se questo accade, la parte dell'immagine nascosta in alto e in basso può essere ridotta per dimensioni in verticale in modo da essere visualizzata mediante "Formato dello zoom" nel menu Configurazione. ➤ p.39</li> <li>• Se vengono proiettate immagini con sottotitoli e i sottotitoli risultano troncati, utilizzare l'opzione di menu "Pos/zoom sottotitoli". ➤ p.40</li> </ul>
Immagini con rapporto immagine standard (4:3)	Panoramico	 <p>I segnali in ingresso vengono proiettati con altezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore. In questa fase, il rapporto di ingrandimento delle immagini risulterà ridotto in prossimità del centro delle immagini, ma diventa più accentuato in prossimità dei margini sinistri e destri delle immagini.</p>	Questa caratteristica risulta utile quando vengono proiettate immagini in formato 4:3 su uno schermo di grandi dimensioni. Il centro delle immagini non è praticamente influenzato da distorsione dovuta all'ingrandimento, pertanto, le immagini risulteranno pressoché identiche alle immagini con dimensioni normali. Inoltre, le estremità delle immagini risultano ingrandite, pertanto, i movimenti ai margini delle immagini appaiono più veloci, dando l'impressione di velocità superiore, producendo un effetto ideale per la proiezione di eventi sportivi.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Immagini provenienti da computer</li> <li>• Segnali HD</li> <li>• Segnali SD</li> </ul>	Anamorfico	 <p>Utilizzare questa impostazione per guardare un film in CinemaScope su DVD o Blue-ray con obiettivo anamorfico disponibile sul mercato che può essere collegato al proiettore.</p>	Impostare "Overscan" su "Off" (schermo 100%). Se si seleziona un parametro diverso da "Off" è possibile che le immagini non siano proiettate correttamente.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Immagini provenienti da computer</li> <li>• Segnali HD</li> <li>• Segnali SD</li> </ul>	Squeeze orizz.	 <p>Utilizzare questa impostazione per visualizzare immagini a 16:9 o 4:3 quando un obiettivo anamorfico è collegato al proiettore.</p>	

È possibile selezionare "Immagine" - "Nitidezza" o "Avanzate" per regolare le impostazioni dell'immagine a seconda delle proprie preferenze. La schermata di regolazione per "RGBCMY" può essere visualizzata direttamente sullo schermo premendo il tasto corrispondente sul telecomando.

I valori modificati possono essere registrati nella memoria in modo che sia possibile recuperarli e applicarli alle immagini proiettate in qualsiasi momento. (☞ p.26)

## Della sfumatura, della saturazione e della luminosità

È possibile regolare la sfumatura, la saturazione e la luminosità per ciascuno dei componenti cromatici R (rosso), G (verde), B (blu), M (magenta) e Y (giallo).

La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

### ■ Sfumatura

Regola il tono dell'intera immagine verso il bluastro, verdastro e rossastro.

### ■ Saturazion

Regola l'intensità complessiva delle immagini.

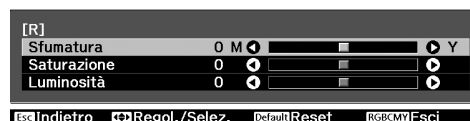
### ■ Luminosità


Regolare la luminosità di tutta l'immagine.


#### 1 Premere .



#### 2 Utilizzare per selezionare e confermare il colore, quindi selezionare la sfumatura, la saturazione o la luminosità, quindi utilizzare per effettuare la regolazione.

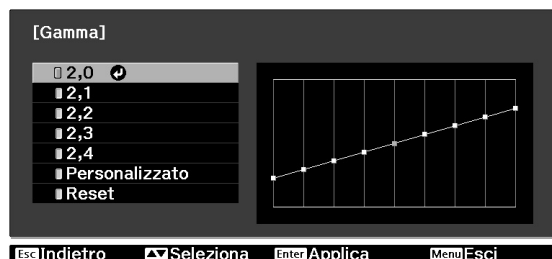


Per regolare un altro colore, premere .

Per ripristinare i risultati di regolazione alle impostazioni predefinite, premere .

#### 3 Premere per uscire dal menu.



## Regolazione gamma



Le differenze tra i dispositivi possono causare una leggera variazione nei colori durante la proiezione delle immagini che è possibile regolare. La proiezione viene temporaneamente interrotta durante tale regolazione. Esistono due metodi per eseguire questa operazione. Il primo è selezionare uno dei valori di correzione gamma [2.0], [2.1], [2.2], [2.3], [2.4]. Il secondo è una regolazione personalizzata, eseguita in base all'immagine proiettata o a un grafico della gamma. L'asse orizzontale del grafico della gamma rappresenta il livello del segnale in ingresso mentre l'asse verticale rappresenta il livello del segnale in uscita.






La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

### ■ Personalizzato ("Regolare dall'immagine")





Premere , quindi selezionare "Immagine" - "Avanzate" - "Gamma" - "Personalizzato" - "Regolare dall'immagine" in questo ordine, e premere  per confermare la selezione.

La correzione trapezoidale viene temporaneamente annullata durante la visualizzazione dell'icona gamma.




Utilizzare     per spostare l'icona della gamma nel punto in cui si desidera regolare la luminosità, quindi premere  per confermare. Le aree con la stessa luminosità del punto selezionato lampeggiano e viene visualizzato il grafico di regolazione della gamma.






Utilizzare   per effettuare la regolazione, quindi premere  per confermare. Premere  per tornare indietro e riprovare.

### ■ Regolazione in base ai valori di correzione gamma

Eseguire l'operazione utilizzando il telecomando.

**1** Premere , quindi selezionare "Immagine" - "Avanzate" - "Gamma" in questo ordine, e confermare la selezione.



**2** Utilizzare   per selezionare, quindi premere  per confermare.

Osservare il grafico della gamma per verificare il risultato della regolazione.



Quando si seleziona un valore inferiore, le aree scure dell'immagine diventano più luminose, ma quelle più chiare saranno caratterizzate da una saturazione eccessiva. Ciò viene indicato facendo risaltare la parte superiore del grafico della gamma.

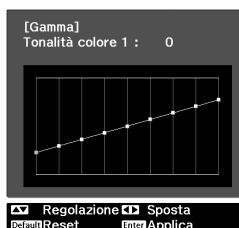
Quando si seleziona un valore superiore, le aree luminose dell'immagine diventano più scure. Ciò viene indicato facendo risaltare la parte inferiore del grafico della gamma.





### ■ Personalizzato ("Regolare dal grafico")

Premere , quindi selezionare "Immagine" - "Avanzate" - "Gamma" - "Personalizzato" - "Regolare dal grafico" in questo ordine, e premere  per confermare la selezione. Viene visualizzato un grafico per la regolazione della gamma.



Utilizzare   per selezionare il punto in cui si desidera regolare la luminosità del tono colore.



Utilizzare   per effettuare la regolazione, quindi premere  per confermare. Premere  per tornare indietro e riprovare.

## Regolazione RGB (Offset, Guadagno)

È possibile regolare la luminosità delle immagini regolando i singoli componenti R (rosso), G (verde) e B (blu) delle aree scure (offset) e delle aree chiare (guadagno).


La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

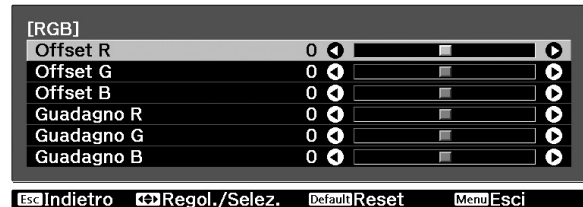
### ■ Offset





Se si desidera visualizzare più chiaramente le aree scure, modificare l'impostazione verso il segno + (a destra). Se si modifica verso il segno - (a sinistra), l'intera immagine apparirà più chiara, ma il contrasto nelle aree scure risulterà più scadente.


### ■ Guadagno


Se si desidera rendere le aree luminose più nitide, modificare l'impostazione agendo sul lato - (a sinistra). Se si modifica verso il segno + (a destra), si osserva che l'immagine diventa più luminosa e più vicina al bianco, ma il contrasto nelle aree luminose risulterà più scadente.

- 1 Premere , quindi selezionare "Immagine" - "Avanzate" - "RGB" in questo ordine e confermare la selezione.



- 2 Utilizzare   per selezionare un elemento, quindi utilizzare   per effettuare la regolazione.


Per ripristinare i risultati di regolazione alle impostazioni predefinite, premere .

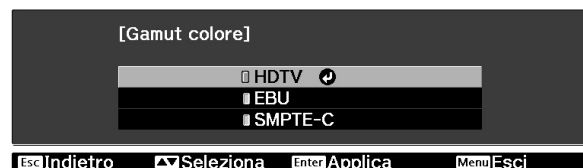
- 3 Premere , per uscire dal menu.

## Selezione della gamma dei colori

Sono preimpostate le regolazioni della gamma dei colori in base ai diversi formati di colore dell'apparecchio. È possibile impostare in maniera adeguata la gamma dei colori semplicemente selezionando nel menu l'opzione corrispondente.

Questa impostazione è disponibile solo quando "Modo colore" è impostato su "Naturale".

- 1 Premere , quindi selezionare "Immagine" - "Avanzate" - "Gamut colore" in questo ordine.



- 2 Selezionare "HDTV", "EBU" o "SMPTE-C" a seconda dell'apparecchio in uso, quindi confermare la selezione.

- 3 Premere , per uscire dal menu.

Oltre alle regolazioni del colore, è possibile regolare anche la nitidezza e la quantità di luce della lampada da adattarsi all'immagine in modo da ottenere la fotografia migliore.


## Regolazione di Nitidezza (Avanzate)

Se "Migliora riga fine" viene impostato nella direzione +, viene dato risalto ai capelli e alle zone bianche degli occhi nonché ai particolari dell'abbigliamento.





Se "Migliora riga spessa" viene impostato nella direzione +, verrà dato poco risalto alle aree risaltate da "Migliora riga fine". Mentre, verrà dato risalto alle aree approssimative dell'intero soggetto, come il contorno e lo sfondo, ottenendo così un'immagine nitida.

Se si imposta "Migliora linea-O"/"Migliora linea-V" verso il +, si aumenta la nitidezza dell'immagine nella direzione orizzontale/verticale. Se invece si imposta verso il -, si ottiene un'immagine dai colori tenui.


Non è regolabile durante l'ingresso dei segnali delle immagini del computer.

- 1 Premere , quindi selezionare "Immagine" - "Nitidezza". Selezionare "Avanzate" nell'angolo in alto a destra della schermata per confermare la selezione.



- 2 Utilizzare   per selezionare un elemento, quindi utilizzare   per effettuare la regolazione.

È possibile regolare "Migliora riga fine" e "Migliora riga spessa" contemporaneamente utilizzando la barra situata nella parte superiore della schermata.

Per ripristinare i risultati di regolazione alle impostazioni predefinite, premere .


- 3 Premere  per uscire dal menu.

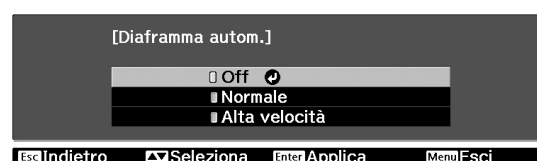
## Impostazione di Diaframma automatico (apertura automatica)

Quando è attiva l'opzione "Diaframma autom.", l'intensità della luce della lampada viene controllata automaticamente in base alla luminosità delle immagini, ed è possibile ottenere un contrasto maggiore e immagini ricche. La velocità di tracking del controllo dell'intensità della luce in risposta ai cambiamenti della luminosità delle immagini può essere impostata su "Normale" o "Alta velocità" a seconda delle proprie preferenze.

L'impostazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

\* Durante la proiezione di alcune immagini potrebbe udirsi un suono emesso durante l'utilizzo della funzione Diaframma automatico. Questo non è un difetto del proiettore.

- 1 Premere , quindi selezionare "Immagine" - "Diaframma autom.".



- 2 Utilizzare   per selezionare una opzione, quindi confermare la selezione.

- 3 Premere  per uscire dal menu.

## Super-resolution

È possibile rendere più nitidi i margini indistinti o le immagini frammentate a causa di ingrandimenti, come quelle con sorgente SD, alla risoluzione dello schermo (1080p) con il sistema Super-resolution. Se si seleziona un valore superiore, l'effetto aumenta.

Per alcune immagini, è possibile migliorare le interferenze ai margini.

Non è possibile regolare questa opzione quando i segnali immagine provengono da un computer.

1 Premere **Super-res**.



2 Premere **◀ ▶** per effettuare la regolazione.

3 Premere **Menu** per uscire.

## Diaframma obiettivo

Regola la luminosità tramite il controllo della quantità di luce all'interno dell'obiettivo. Diversamente dalla funzione Diaframma automatico che regola automaticamente l'intensità della luce in base alle immagini, è possibile modificare manualmente la quantità di luce. Questa funzione è utile per la riproduzione di filmati che presentano molte scene luminose.

1 Premere **Lens Iris**.



2 Premere **◀ ▶** per effettuare la regolazione.

3 Premere **Menu** per uscire.



Dopo avere utilizzato un sottogruppo di "Segnale" e "Immagine" nel menu di configurazione per regolare le immagini proiettate, è possibile salvare i valori impostati (Salvare memoria). Inoltre, è possibile richiamare in modo semplice i dati memorizzati, in modo che sia possibile visualizzare le immagini con le impostazioni memorizzate in qualsiasi momento (Richiamare memoria).

## Salvataggio, richiamo, cancellazione e ridenominazione della memoria



Possono essere salvate in memoria massimo dieci regolazioni.

È possibile salvare i valori impostati delle seguenti opzioni.

### ■ Menu Immagine

Tutte le opzioni

### ■ Menu Segnale

- Progressivo
- Interpolazione frame
- Super-resolution
- Tutte le opzioni in "Avanzate"

A seconda del segnale in ingresso, l'impostazione di alcune opzioni potrebbe non essere disponibile.

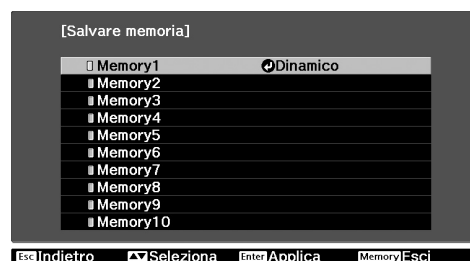
➔ p.30

### ■ Salvare memoria

1 Regolare tutte le impostazioni sui valori da salvare.

2 Premere **Memory** e selezionare "Salvare memoria".

Viene visualizzata la schermata Salvare memoria.



3 Selezionare il nome della memoria in cui registrare le regolazioni, da Memory1 fino a 10, quindi premere **Enter** o **Enter**.

Quando **Memory** che precede il nome della memoria è verde, questo indica che le regolazioni sono già state salvate in memoria.

Selezionare il nome di una memoria già salvata, quindi premere **Enter** o **Enter**.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si seleziona "Sì", il precedente contenuto della memoria viene cancellato e i valori di regolazione correnti vengono salvati.

### ■ Richiamare memoria

Richiama memorie salvate.

1 Premere **Memory** e selezionare "Salvare memoria".

Viene visualizzata la schermata Richiamare memoria.

2 Selezionare il nome della memoria di destinazione.






Suggerimento

- Il modo colore selezionato durante la registrazione della memoria viene visualizzato sulla destra.
- Alcune impostazioni richiamate dalla memoria potrebbero non essere applicate alle immagini a seconda del tipo di segnale in ingresso.

## ■ Cancellare memoria

Questa funzionalità consente di cancellare ed eliminare le memorie indesiderate.

- 1 Premere **Memory** e selezionare "Cancellare memoria".  
Viene visualizzata la schermata Cancellare memoria.
- 2 Selezionare il nome della memoria da cancellare.  
Viene visualizzato un messaggio di conferma.  
Se si seleziona "Sì", la memoria viene cancellata.

Per cancellare tutte le memorie salvate, selezionare "Reset" - "Reset della memoria" nel menu di Configurazione.  p.47




## ■ Rinomina memoria

I nomi predefiniti (da "Memory1" a "Memory10") possono essere modificati. È possibile rinominare le memorie per facilitare il riconoscimento delle relative impostazioni.

- 1 Premere **Memory**, quindi selezionare "Rinomina memoria".  
Viene visualizzata la schermata "Rinomina memoria".

- 2 Selezionare il nome della memoria che si desidera modificare, quindi premere **Enter** o **Enter**.

- 3 Viene visualizzata la schermata di selezione del nome.  
Per scegliere un nome di memoria dai nomi preimpostati visualizzati, selezionare il nome desiderato e premere **Enter** o **Enter**, quindi passare al punto 5. Se si desidera utilizzare un nome personalizzato, selezionare "Personalizzato".

- 4 Quando si seleziona "Personalizzato", viene visualizzata la seguente tastiera. Utilizzare  o  o  per selezionare il tasto desiderato, quindi premere **Enter** o **Enter**. È possibile immettere fino a 12 caratteri. Una volta inserito il nome, selezionare "Finish" e premere **Enter** o **Enter**.



- 5 Il nome di memoria selezionato o inserito viene visualizzato accanto al numero di memoria preimpostato, ad indicare che il nome è stato cambiato.  
Successivamente, il nome modificato viene visualizzato nelle schermate "Richiamare memoria" e "Salvare memoria".

I risultati della regolazione di messa a fuoco, zoom e spostamento obiettivo possono essere salvati sulla memoria del proiettore come file di impostazioni. (Salvare posizione obiettivo)


Il caricamento delle impostazioni salvate è semplice, in modo tale che sarà possibile vedere le immagini senza dover regolare la messa a fuoco, lo zoom e la posizione dell'obiettivo. (Caricare posizione obiettivo)

È possibile modificare i nomi predefiniti dei file di impostazioni salvati, in modo da poter trovare facilmente il file desiderato dall'elenco. (Rinominare posizione obiettivo)

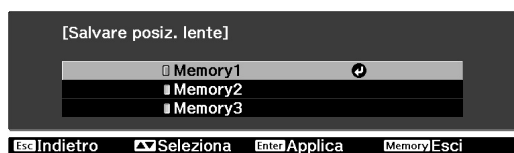
## Salvare, caricare, eliminare e rinominare posizione obiettivo

### ■ Salvare posizione obiettivo

Le impostazioni correnti di zoom, messa a fuoco e spostamento obiettivo verranno salvate. È possibile salvare fino a 3 file di impostazioni.

- 1 Premere  e selezionare "Memoria" - "Salvare posiz. lente".

Viene visualizzata la schermata Salvare posiz. lente.



- 2 Selezionare "Memoria1", "Memoria2" o "Memoria3", quindi confermare la selezione.


Le impostazioni correnti sono salvate nella memoria selezionata.

Se si seleziona una memoria in cui sono presenti impostazioni salvate in precedenza, viene visualizzato un messaggio di conferma.

Se si seleziona "Sì" le impostazioni precedenti vengono sovrascritte con quelle correnti.

### ■ Caricamento valori di regolazione

È possibile recuperare le impostazioni salvate.

- 1 Premere  e selezionare "Memoria" - "Richiama pos. lente".

Viene visualizzata la schermata Richiama pos. lente.



- 2 Selezionare il nome della posizione obiettivo desiderata.

Lo zoom, la messa a fuoco e lo spostamento obiettivo vengono regolati in base alle impostazioni di posizione obiettivo selezionate.

Nel corso della regolazione, viene visualizzato un messaggio e non è possibile utilizzare il proiettore.




**Suggerimento**

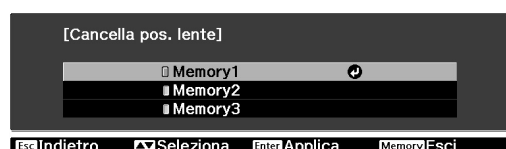
Informazioni su "Richiama pos. lente"  
La riproduzione completa delle impostazioni salvate non è garantita. È possibile che si riscontrino delle differenze.

## ■ Eliminare le impostazioni salvate

È possibile cancellare le impostazioni salvate.

- 1 Premere  e selezionare "Memoria" - "Cancella pos. lente".


Viene visualizzata la schermata Cancella pos. lente.



- 2 Selezionare la posizione obiettivo da cancellare.


Viene visualizzato un messaggio di conferma.

Selezionare "Sì" per cancellare.

Per cancellare tutte le posizioni obiettivo salvate, selezionare "Reset" - "Azzerà posiz. lente" nel menu di configurazione.  p.47



## ■ Rinominare le impostazioni salvate

È possibile modificare i nomi delle impostazioni salvate.










- 1 Premere  e selezionare "Memoria" - "Rinomina pos. lente".

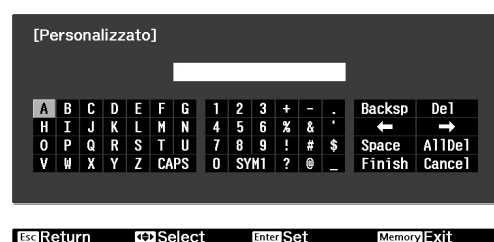
Viene visualizzata la schermata Rinomina pos. lente.



- 2 Selezionare la posizione obiettivo da rinominare quindi premere  o .

- 3 Viene visualizzata la tastiera a schermo.

Utilizzare     o  per selezionare il tasto desiderato, quindi premere  o . Una volta inserito il nome, selezionare "Finish" e premere  o .



- 4 Il nome selezionato o inserito viene visualizzato accanto al nome della posizione obiettivo per indicare che il nome è stato modificato.

Dopo questa operazione, il nome modificato viene visualizzato nelle schermate "Richiama pos. lente" e "Salvare posiz. lente".

I menu di configurazione sono utilizzabili per eseguire una serie di regolazioni e impostazioni che riguardano la qualità delle immagini e i segnali in ingresso.

Di seguito viene descritto il modo in cui è possibile impostare tali parametri usando il telecomando. È possibile regolare le impostazioni anche attraverso il pannello di controllo del proiettore.

È possibile controllare tutte le opzioni di un menu di configurazione mentre vengono configurate le impostazioni.



Per informazioni sul metodo operativo, fare riferimento a "Uso dei menu di configurazione" nella sezione seguente.



Il menu di configurazione può essere utilizzato per modificare lo schema dei colori e la posizione di visualizzazione dei menu.

☞ "Impostazioni" - "Schermo" - "Posizione del menu", "Colore del menu"




## Uso dei menu di configurazione

### 1 Visualizzazione di un menu

Premere .





### 2 Selezione di un'opzione di menu

Utilizzare  o  per selezionare un'opzione di menu, quindi premere .

### 3 Modifica delle impostazioni

Esempio:





Utilizzare  o  per regolare i valori.



 (verde): Valore correntemente impostato




Utilizzare  o  per selezionare un'opzione, quindi premere .

Se si preme  quando è selezionata un'opzione con  accanto, viene visualizzata la schermata di selezione per tale opzione.

Per ritornare alla visualizzazione precedente, premere .










Suggerimento

- Per opzioni regolabili mediante barra di regolazione, quali "Luminosità", i valori di regolazione possono essere ripristinati su quelli predefiniti premendo  durante la visualizzazione della barra di regolazione.
- Se viene premuto  sul telecomando mentre è visualizzato un menu, la schermata del menu scompare. Questa funzione è utile per controllare i risultati della regolazione sulle immagini. Se si preme  ancora una volta, il menu viene nuovamente visualizzato.

### 4 Quando l'impostazione è completa

Premere .



Impostazioni	Impostazione blocco  p.42	Blocco obiettivo	On, Off
		Child lock	On, Off
		Blocco funzionamento	On, Off
	Proiezione  p.42	Front., Front./Soffitto, Retro, Retro/Soffitto	
	Funzionamento  p.42	Direct Power On	On, Off
		Autospegnimento	Off, 5min., 10min., 30min.
		Illuminazione	On, Off
		Trigger Out	Off, Alimentazione, Anamorfico
		Modo alta quota	On, Off
	Schermo  p.43	Posizione del menu	In alto-sinistra, In alto-centro, In alto-destra, Centro-sinistra, Centro-destra, Centro, In basso-sinistra, In basso-centro, In basso-destra
		Colore del menu	Colore 1, Colore 2
		Messaggi	On, Off
		Colore sfondo	Nero, Blu, Logo
		Schermo iniziale	On, Off
		Conferma stand by	On, Off
	Segnale ingresso  p.44	Segnale video	Automatico, <u>NTSC</u> », NTSC4.43, <u>PAL</u> », M-PAL, N-PAL, PAL60, <u>SECAM</u> »
		Component	Automatico, <u>YCbCr</u> », <u>YPbPr</u> »
	Lingua  p.44	日本語, English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, 中文(简体), 中文(繁體), 한국어, Nederlands, Dansk, Polski, Magyar, Česky, Norsk, Svenska, Suomi, Русский, Ελληνικά, Türkçe	
	Reset  p.44	Sì, No	

Memoria	Richiamare memoria  p.44	Memoria1 a Memoria10
	Salvare memoria  p.44	Memoria1 a Memoria10
	Cancellare memoria  p.44	Memoria1 a Memoria10
	Rinomina memoria  p.44	Memoria1 a Memoria10
	Richiama pos. lente  p.44	Memoria1 a Memoria3
	Salvare posiz. lente  p.44	Memoria1 a Memoria3
	Cancella pos. lente  p.45	Memoria1 a Memoria3
	Rinomina pos. lente  p.45	Memoria1 a Memoria3

		■ Visualizzato solo per segnali in ingresso video composito/S-Video
		□ Visualizzato solo per segnali in ingresso video component/ingresso immagine computer
Informazioni	Ore della lampada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il testo del messaggio verrà visualizzato in giallo quando sarà necessario sostituire la lampada.</li> <li>Il tempo compreso tra 0H e 10H viene visualizzato come 0H. Da 10H in poi, il tempo viene visualizzato in incrementi di 1H.</li> </ul>
	Sorgente	
	Segnale ingresso	
	Risoluzione	
	Modo Scansione	
	Freq. refresh▶▶	
	Info sinc	
	Segnale video	Il menu "Informazioni" viene utilizzato esclusivamente per visualizzare lo stato del proiettore.
	Deep Color	Visualizzare l'intensità dei colori della trasmissione HDMI.
	Stato	Si tratta delle informazioni relative agli errori verificatisi nel proiettore. Questo valore è spesso utilizzato nel caso di richieste di informazioni.
	Numero di serie	Questo valore è spesso utilizzato nel caso di richieste di informazioni.
Reset	Azzerà tutto	☞ p.47
	Reset della memoria	☞ p.47
	Azzerà posiz. lente	☞ p.47
	Azzerà ore lampada	☞ p.47



## Elenco dei menu di configurazione (EH-R4000)

Nel caso non entri alcun segnale di immagine, non è possibile modificare i menu "Immagine" e "Segnale".

Inoltre, gli elementi visualizzati nei menu "Immagine", "Segnale" e "Informazioni" varieranno in base al tipo di segnali di immagine proiettati.














 Non visualizzato quando i segnali di immagine sono inviati da un computer.

Immagine	Modo colore	p.38	Dinamico, Soggiorno, Naturale, Cinema, <b>x.v.Color</b> ("x.v.Color" viene visualizzato quando un segnale entra attraverso i terminali di ingresso HDMI1/HDMI2.)
	Luminosità	p.38	
	Contrasto	p.38	
	Intensità colore	p.38	
	Tinta	p.38	
	Nitidezza	p.38	
	Temperatura Colore	p.38	
	Tonalità della pelle	p.38	
	Avanzate	p.38	
	Consumo energia	p.39	Normale, ECO
	Diaframma autom.	p.39	Off, Normale, Alta velocità
	Apertura diaframma	p.39	
	Reset	p.39	Sì, No
			Standard Avanzate Migliora riga fine, Migliora riga spessa, Migliora linea-O, Migliora linea-V Gamma 2,0, 2,1, 2,2, 2,3, 2,4 Personalizzato Regolare dall'immagine Regolare dal grafico Reset RGB Offset R, G, B Guadagno R, G, B RGBCMY R (Sfumatura/Saturazione/Luminosità), G (Sfumatura/Saturazione/Luminosità), B (Sfumatura/Saturazione/Luminosità), C (Sfumatura/Saturazione/Luminosità), M (Sfumatura/Saturazione/Luminosità), Y (Sfumatura/Saturazione/Luminosità) Gamut colore HDTV, EBU, SMPTE-C







 Non visualizzato quando i segnali di immagine sono inviati da un computer.  
 Visualizzato esclusivamente per ingresso immagine computer  
(non viene visualizzato quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta di ingresso [HDMI1]/[HDMI2])


 Visualizzato solo per segnali video component o immagine computer provenienti da ingresso [HDMI1]/[HDMI2].  
 Visualizzato esclusivamente per segnali di immagine da ingresso video component.


Segnale	Proporzioni	p.39	Automatico, Normale, Schermo intero, Zoom, Panoramico, Anamorfico, Squeeze orizz.
	Formato dello zoom	p.39	
	Pos/zoom sottotitoli	p.40	
	Tracking»	p.40	
	Sync.»	p.40	
	Posizione	p.40	
	Progressivo»	p.40	Video, Film, Automatico
	Interpolazione frame	p.40	Off, Bassa, Normale, Alta
	Super-resolution	p.40	
	Setup Automatico	p.40	On, Off
	Avanzate	p.40	
	Reset	p.41	Sì, No
			Riduzione rumore Off, 1, 2, 3 Riduzione Mosquito Off, 1, 2, 3 Riduzione Block On, Off Livello del Nero 0%, 7,5% EPSON Super White On, Off Overscan Automatico, Off, 2%, 4%, 6%, 8% IntervalloVideo HDMI Automatico, Normale, Ampliato





Impostazioni	Impostazione blocco  p.42	<div>Blocco obiettivo On, Off</div> <div>Child lock On, Off</div> <div>Blocco funzionamento On, Off</div>
	Proiezione  p.42	Front., Front./Soffitto, Retro, Retro/Soffitto
	Modo stand by  p.42	Rete abilitata, Rete disabilitata
	Funzionamento  p.42	<div>Direct Power On On, Off</div> <div>Autospegnimento Off, 5min., 10min., 30min.</div> <div>Illuminazione On, Off</div> <div>Trigger Out 1 Off, Alimentazione, Anamorfico</div> <div>Trigger Out 2 Off, Alimentazione, Anamorfico</div> <div>Modo alta quota On, Off</div>
	Schermo  p.43	<div>Posizione del menu In alto-sinistra, In alto-centro, In alto-destra, Centro-sinistra, Centro, Centro-destra, In basso-sinistra, In basso-centro, In basso-destra</div> <div>Colore del menu Colore 1, Colore 2</div> <div>Messaggi On, Off</div> <div>Colore sfondo Nero, Blu, Logo</div> <div>Schermo iniziale On, Off</div> <div>Conferma stand by On, Off</div>
	Segnale ingresso  p.44	<div>Segnale video Automatico, <u>NTSC</u><sup>»</sup>, NTSC4.43, <u>PAL</u><sup>»</sup>, M-PAL, N-PAL, PAL60, <u>SECAM</u><sup>»</sup></div> <div>Component Automatico, <u>YCbCr</u><sup>»</sup>, <u>YPbPr</u><sup>»</sup></div>
	Lingua  p.44	日本語, English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, 中文(简体), 中文(繁體), 한국어, Nederlands, Dansk, Polski, Magyar, Česky, Norsk, Svenska, Suomi, Русский, Ελληνικά, Türkçe
	Reset  p.44	Sì, No

Memoria	Richiamare memoria  p.44	Memoria1 a Memoria10
	Salvare memoria  p.44	Memoria1 a Memoria10
	Cancellare memoria  p.44	Memoria1 a Memoria10
	Rinomina memoria  p.44	Memoria1 a Memoria10
	Richiama pos. lente  p.44	Memoria1 a Memoria3
	Salvare posiz. lente  p.44	Memoria1 a Memoria3
	Cancella pos. lente  p.45	Memoria1 a Memoria3
	Rinomina pos. lente  p.45	Memoria1 a Memoria3

Rete	Informazioni sulla rete  p.45	Nome del proiettore
		DHCP
		Indirizzo IP
		Mas.Sottorete
		Ind. Gateway
		Indirizzo MAC
	Basilari  p.45	Nome del proiettore
		Password PJLink
		Password contr. Web
	LAN cablata  p.45	DHCP On, Off
		Indirizzo IP
		Mas.Sottorete
		Ind. Gateway
	Posta  p.46	Notifica Mail On, Off
		Server SMTP
		Numero della porta
		Impost. Indirizzo 1
		Impost. Indirizzo 2
		Impost. Indirizzo 3
	AMX Device Discovery  p.46	On, Off
	Reset  p.46	Sì, No

 Visualizzato solo per segnali in ingresso video composito/S-Video


 Visualizzato solo per segnali in ingresso video component/ingresso immagine computer

Informazioni	Ore della lampada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il testo del messaggio verrà visualizzato in giallo quando sarà necessario sostituire la lampada.</li> <li>Il tempo compreso tra 0H e 10H viene visualizzato come 0H. Da 10H in poi, il tempo viene visualizzato in incrementi di 1H.</li> </ul>
	Sorgente	
	Segnale ingresso	
	Risoluzione	
	Modo Scansione	
	Freq. refresh»	
	Info sinc	
	Segnale video	Il menu "Informazioni" viene utilizzato esclusivamente per visualizzare lo stato del proiettore.
	Deep Color	Visualizzare l'intensità dei colori della trasmissione HDMI.
	Stato	Si tratta delle informazioni relative agli errori verificatisi nel proiettore. Questo valore è spesso utilizzato nel caso di richieste di informazioni.
Reset	Numero di serie	Questo valore è spesso utilizzato nel caso di richieste di informazioni.
	Azzerà tutto  p.47	
	Reset della memoria  p.47	
	Azzerà posiz. lente  p.47	
	Azzerà ore lampada  p.47	

## Menu "Immagine"

☐ Non visualizzato quando i segnali di immagine sono inviati da un computer.

### Modo colore <sup>\*1</sup>

È possibile selezionare cinque impostazioni differenti per il Modo colore, in modo che sia adeguato alle immagini che vengono proiettate o all'ambiente di proiezione.  p.18

### Luminosità <sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v.Color".)

Regolare questo elemento quando il livello in uscita dell'apparecchiatura collegata è debole e si ritiene che le immagini siano scure.

### Contrasto <sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v.Color".)

Regola la differenza tra le aree chiare e scure.

Se viene aumentato il contrasto, si ottengono immagini con modulazione superiore.

### Intensità colore <sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v.Color".)

Regola l'intensità cromatica dell'immagine.

### Tinta <sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v.Color".)

Regola la correzione cromatica dell'immagine.

### Nitidezza <sup>\*2</sup>

Regola la nitidezza dell'immagine.

Standard

I risultati della regolazione vengono applicati all'intera immagine.

Avanzate

Può essere utilizzato per regolare un'area specifica.  p.24

### Temperatura Colore <sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato come segue: EH-R4000 : "Naturale", "x.v.Color")

Regola la tinta complessiva delle immagini. Se si seleziona un valore superiore, le immagini tenderanno al blu, mentre se si seleziona un valore inferiore, le immagini tenderanno al rosso. La temperatura cromatica assoluta può essere configurata su 12 impostazioni in un intervallo che va da 5.000 K a 10.000 K.

### Tonalità della pelle <sup>\*2</sup>


(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato come segue: EH-R4000 : "Naturale", "x.v.Color")

Regola la tonalità della pelle nelle immagini con soggetti umani. Se si seleziona un valore superiore aumenta la tonalità verde, mentre se si seleziona un valore inferiore aumenta la tonalità rossa.

### Avanzate

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v.Color".)

Gamma <sup>\*1</sup>

Regola la gamma. È possibile selezionare un valore o effettuare le regolazioni durante la visualizzazione di un'immagine o di un grafico.  p.22

\*1 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.

\*2 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e impostazione della modalità colore.

**RGB <sup>\*1</sup>**

Consente di regolare l'offset e il guadagno per ciascuno dei componenti cromatici R/G/B. ➡ p.23

**RGBCMY <sup>\*1</sup>**

Consente di regolare la sfumatura, la saturazione e la luminosità per ciascuno dei componenti R/G/B/C/M/Y. ➡ p.21

**Gamut colore <sup>\*1</sup>**

(Questa operazione è possibile esclusivamente quando "Modo colore" è impostato su "Naturale".)

Selezionare in base alla modalità gamma dei colori per l'apparecchiatura in uso. ➡ p.23

- HDTV : riproduce la gamma dei colori dello standard HDTV (standard internazionale).
- SMPTE-C : riproduce la gamma dei colori dello standard SMPTE-C.
- EBU : riproduce la gamma dei colori dello standard EBU.

**Consumo energia <sup>\*2</sup>**

Consente di selezionare una delle due possibili impostazioni di luminosità delle immagini.

Impostare su "ECO" se le immagini risultano troppo luminose quando si proietta in ambienti bui o su uno schermo di piccole dimensioni. Quando si utilizza l'impostazione "ECO", il consumo energetico e il rumore della ventola durante la proiezione sono ridotti.

**Diaframma autom. <sup>\*3</sup>**

(L'impostazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v.Color".)

La velocità di tracking del controllo dell'intensità della luce in risposta ai cambiamenti della luminosità delle immagini può essere impostata su "Normale" o "Alta velocità" a seconda delle proprie preferenze. Se l'opzione è impostata su "Off", non viene eseguito nessun controllo dell'intensità della luce. ➡ p.24

**Apertura diaframma**

Regola la luminosità in base alla quantità di luce all'interno della lente di proiezione. ➡ p.25

**Reset**

Reimposta tutte le impostazioni del menu "Immagine" alle relative impostazioni predefinite.

**Menu "Segnale"****Proporzioni <sup>\*1</sup>**

Seleziona la modalità proporzioni. ➡ p.18

**Formato dello zoom <sup>\*1</sup>**

(Questa operazione è possibile esclusivamente quando "Proporzioni" è impostato su "Zoom".)

Questa funzione permette di ridurre le dimensioni dell'immagine in verticale in modo che le parti superiore e inferiore delle immagini nascoste alla vista possano essere visualizzate, se è impostato "Zoom". Più grande è il valore di regolazione (rapporto di riduzione) impostato qui, più l'immagine viene compressa e visualizzata schiacciata in verticale.

\*1 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.

\*2 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e impostazione della modalità colore.

\*3 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna impostazione della modalità colore.

- ☐ Non visualizzato quando i segnali di immagine sono inviati da un computer.  
☐ Visualizzato esclusivamente per ingresso immagine computer (non viene visualizzato quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2])

### Pos/zoom sottotitoli \*1

(Questa operazione è possibile esclusivamente quando "Proporzioni" è impostato su "Zoom".)  
 Questa funzione sposta la posizione di visualizzazione dell'immagine in una direzione, in alto o in basso, per visualizzare le didascalie durante la proiezione delle immagini che ne sono provviste.

### Tracking » \*1

Regola le immagini quando compaiono strisce verticali.





### Sync. » \*1

Regola le immagini in caso di tremolio, sfocature o interferenze.

- Quando le impostazioni di luminosità, contrasto» e nitidezza vengono regolate, possono inoltre verificarsi tremolio e sfocature.
- È possibile ottenere regolazioni più nitide se si regola prima il valore "Tracking" e quindi "Sync.".

### Posizione \*1

(L'impostazione non è possibile quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2].)

Quando parte dell'immagine viene tagliata, spostare la posizione di visualizzazione della stessa in senso verticale e orizzontale in modo da proiettare l'immagine intera. Premere , ,  e  per regolare la posizione.

### Progressivo» \*1

(È impostabile solo quando i segnali provengono dalla porta di ingresso [Video]/[S-Video] o i segnali 480i, 576i, 1080i provengono dalla porta di ingresso [Component]/[HDMI1]/[HDMI2].)


I segnali interlacciati» (i) vengono convertiti in segnali progressivi (p) mediante un metodo appropriato per l'immagine.

- Video : ideale per le immagini video generiche.
- Film : ideale per immagini da pellicola. Selezionare questa opzione se è stata impostata la funzione "Automatico" e le immagini da pellicola appaiono tremolanti.
- Automatico: La conversione ottimale viene eseguita per segnali in ingresso di filmati, immagini computerizzate e animazione.

### Interpolazione frame \*1

I fotogrammi corrente e precedente vengono comparati, e il fotogramma di mezzo viene interpolato per ridurre la sfocatura e produrre immagini in movimento più chiare. Il grado di interpolazione può essere impostato su "Bassa", "Normale" o "Alta", a seconda delle proprie preferenze. Impostare su "Off" in caso di disturbi con le impostazioni "Bassa", "Normale" o "Alta".

### Super-resolution \*1


Questo ottimizza le immagini sfocate e i bordi non definiti, rendendo le immagini proiettate più chiare e dettagliate. Se si seleziona un valore superiore, l'effetto aumenta.  p.25

### Setup Automatico

Imposta la regolazione automatica su On o Off per configurare se il proiettore deve regolare automaticamente o meno le immagini sulle impostazioni ottimali quando viene modificato il segnale in ingresso. Le tre voci di menu che vengono regolate automaticamente sono "Tracking", "Posizione" e "Sync.".

### Avanzate

(L'impostazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v.Color".)

 Non visualizzato quando i segnali di immagine sono inviati da un computer.

 Visualizzato esclusivamente per ingresso immagine computer (non viene visualizzato quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2])

### Riduzione rumore <sup>\*1</sup>

Riduce il tremolio delle immagini.

Sono disponibili tre modalità. Selezionare la modalità più gradita.

Impostare "Off" quando la sorgente immagine, come ad esempio un DVD, presenta piccole interferenze elettriche.

### Riduzione Mosquito (Riduzione rumore Mosquito) <sup>\*1</sup>

Questa opzione riduce l'eventuale disturbo che può verificarsi alle estremità delle immagini quando si proiettano immagini in formato MPEG. Sono disponibili tre modalità. Selezionare la modalità preferita.

### Riduzione Block (Riduzione rumore Block) <sup>\*1</sup>

Impostare su "On" per ridurre l'eventuale disturbo block che può verificarsi quando si proiettano immagini in formato MPEG compresse con una bassa velocità in bit.

### Livello del Nero <sup>\*1</sup>

(Può essere impostato quando **NTSC** <sup>▶▶</sup> i segnali provengono dalle porte di ingresso [Video] / [S-Video] o quando i segnali video component provengono dalla porta d'ingresso [Component].)

Se si utilizzano prodotti destinati a mercati come la Corea del Sud che utilizzano impostazioni per il livello del nero diverse (livello impostazione), utilizzare questa funzione per ottenere immagini corrette. Controllare le specifiche tecniche dell'apparecchio collegato quando si modifica questa impostazione.

### EPSON Super White <sup>\*1</sup>


(La regolazione è possibile solo se il Modo colore è impostato su "Naturale" o "Cinema", e i segnali provengono dalle porte di ingresso [HDMI1]/[HDMI2].)

Se le aree luminose e chiare delle immagini appaiono irregolari o sovraesposte, impostare su "On".

Se impostata su "On", l'impostazione "IntervalloVideo HDMI" viene ignorata.

### Overscan <sup>\*1</sup>

(L'impostazione è possibile esclusivamente quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta di ingresso [HDMI1]/[HDMI2].)

- Off, 2%, 4%, 6%, 8%: Se impostato su "Off", le aree superiore e inferiore dell'immagine possono a volte risentire dell'interferenza elettrica a seconda del segnale dell'immagine. In questi casi, provare a regolare la posizione di visualizzazione ("Posizione").  
 p.40

- Automatico: Visualizzato solo con segnali in ingresso dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2]. Viene automaticamente impostato su Off o 8%, a seconda del segnale di ingresso. ("Automatico" non viene visualizzato quando la porta DVI dell'apparecchio è collegata alla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2].)

### IntervalloVideo HDMI <sup>\*1</sup>

(L'impostazione è possibile solo quando "EPSON Super White" è "Off". Tuttavia, l'impostazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v.Color".)

Quando la porta di ingresso [HDMI1]/[HDMI2] del proiettore è collegata a un lettore DVD, ad esempio, l'impostazione su Automatico consente al proiettore di determinare e impostare automaticamente la gamma video del segnale di ingresso.

Se impostato su Automatico, in caso di totale oscuramento/schiarimento, impostare la gamma video del proiettore in modo che corrisponda a quella del lettore DVD. L'impostazione sul lettore DVD può essere normale o espansa.

("Automatico" non viene visualizzato quando la porta DVI dell'apparecchio è collegata alla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2].)

### Reset

Tutti i valori di regolazione del menu "Segnale" eccetto "Proporzioni" <sup>▶▶</sup> vengono ripristinati alle impostazioni predefinite.





<sup>\*1</sup> I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.






## Menu "Impostazioni"

### Impostazione blocco

#### Blocco obiettivo

Quando è selezionata l'opzione "On", le impostazioni "Focus", "Zoom" e "Scorrimento lente" sono bloccate alle impostazioni correnti. Se si preme ,  o  quando "Blocco obiettivo" è "On",  viene visualizzato sullo schermo.




#### Child lock

Questa funzione consente di bloccare la funzione di accensione del pulsante  nel pannello di controllo, in modo da evitare che i bambini possano accendere il proiettore e guardare accidentalmente nell'obiettivo. Quando è attiva la funzione di blocco, l'alimentazione può essere attivata solamente premendo  per circa 3 secondi. Per disattivare l'alimentazione, è possibile utilizzare il pulsante . Il funzionamento del telecomando non viene influenzato da questa impostazione.

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento<sup>»</sup>.

Anche se "Child lock" è impostato su "On", accertarsi che il proiettore si avvii semplicemente ruotando l'interruttore principale se "Direct Power On" è impostato su "On".

#### Blocco funzionamento

Se questa opzione è impostata su "On", sono disabilitati tutti i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore tranne . Sullo schermo viene visualizzato  quando si preme uno qualsiasi dei pulsanti disabilitati. Per annullare, premere e mantenere premuto  sul pannello di controllo del proiettore per circa sette secondi.

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva una volta effettuata l'uscita dal menu di configurazione.

### Proiezione

Questa opzione deve essere impostata in conformità col metodo utilizzato per installare il proiettore.



- Front. : Selezionare questa opzione quando il proiettore è posizionato davanti allo schermo.
- Front./Soffitto: Selezionare questa opzione quando il proiettore è sospeso al soffitto e posizionato davanti allo schermo.
- Retro : Selezionare questa opzione quando il proiettore è posizionato dietro allo schermo.
- Retro/Soffitto : Selezionare questa opzione quando il proiettore è sospeso al soffitto e posizionato dietro allo schermo.

### Modo stand by (EH-R4000 soltanto)

Impostare su "Rete abilitata" se si desidera monitorare e/o controllare il proiettore attraverso una rete anche quando il proiettore è in modalità standby.

### Funzionamento


#### Direct Power On

Quando l'interruttore di alimentazione principale è acceso, è possibile avviare la proiezione (On) / non avviare la proiezione (Off) senza premere  o .


Quando l'opzione viene impostata su "On" con l'alimentazione attiva, fare attenzione alle sovracorrenti improvvise quando viene ristabilita l'alimentazione dopo un'interruzione, in quanto il proiettore si può accendere.

### Autospegnimento

Il proiettore è dotato di una funzione di risparmio energetico che automaticamente disconnette l'alimentazione e mette il proiettore in modalità standby se non viene ricevuto nessun segnale dal proiettore per un periodo di tempo continuato. È possibile selezionare tra quattro impostazioni disponibili la lunghezza del periodo di tempo trascorso il quale viene attivata la funzione di risparmio energetico. Se è selezionata l'opzione "Off", la funzione di risparmio energetico è disattivata.

Se si preme  mentre il proiettore è in modalità standby, la proiezione viene avviata nuovamente.

### Illuminazione

Impostare su "Off" per spegnere la luce del pulsante  e dell'indicatore di funzionamento, in modo che sarà possibile guardare filmati in ambienti bui senza essere disturbati dalla luce.

### Trigger Out

Imposta la funzione trigger out che comunica informazioni relative, ad esempio, allo stato di accensione del proiettore a un dispositivo esterno.

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento».

- Off : La porta trigger out non produce alcuna tensione.
- Alimentazione : Quando il proiettore è acceso, la porta trigger out produce tensione.
- Anamorfico : Se il proiettore è acceso mentre la modalità proporzioni è impostata su "Anamorfico" o "Squeeze orizz.", la porta trigger out produce tensione.





### Modo alta quota

Si attiva una ventola a una velocità di rotazione tale da abbassare la temperatura interna.

In caso di utilizzo ad altitudini superiori a circa 1.500 m, impostare su "On".

## Schermo

### Posizione del menu

Premere , ,  e  per regolare la posizione di visualizzazione per i menu.

### Colore del menu

Seleziona il colore per il menu di configurazione principale.

- Colore 1: Nero
- Colore 2: Blu

### Messaggi

Imposta se vengono visualizzati (On) o non vengono visualizzati (Off) i seguenti messaggi.

- Dettagli relativi a segnale immagine, modo colore, proporzioni» e nome dell'opzione quando vengono richiamate le impostazioni in memoria.
- Se non vi sono segnali di immagine in ingresso o i segnali in ingresso non sono supportati.


### Colore sfondo

Visualizza un menu per selezionare lo stato dello schermo quando si utilizza la funzione schermo vuoto oppure quando non si riceve alcun segnale immagine.

### Schermo iniziale

Imposta se la schermata iniziale (il logo EPSON visualizzato quando viene avviata la proiezione) viene visualizzata (On) o non viene visualizzata (Off). Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento».

### Conferma stand by

Imposta se viene visualizzato (On) o non viene visualizzato (Off) un messaggio di conferma quando si preme  sul telecomando.

## Segnale ingresso

### Segnale video

Imposta il formato del segnale in conformità con l'apparecchio video che è connesso alla porta di ingresso [Video] o [S-Video]. Il formato del segnale video viene impostato automaticamente, quando è selezionato "Automatico".

Se l'immagine presenta molte interferenze o se si verifica un problema, ad esempio, non viene proiettata alcuna immagine anche se è selezionata l'opzione "Automatico", selezionare manualmente il formato corretto del segnale.

### Component

Modificare questa impostazione in base al tipo di segnale in uscita dall'apparecchiatura video collegata alla porta di ingresso [Component].

Se è selezionato "Automatico", viene impostato automaticamente il segnale appropriato. Se i colori appaiono comunque innaturali anche con l'opzione "Automatico" selezionata, scegliere dal menu il segnale appropriato.

## Lingua

Imposta la lingua per la visualizzazione dei messaggi e dei menu.

## Reset

I valori di regolazione delle funzioni del menu "Impostazioni" vengono ripristinati alle rispettive impostazioni predefinite, eccetto per "Modo alta quota", "Proiezione", "Component", "Lingua" e "Modo stand by" (EH-R4000 soltanto).

# Menu "Memoria"

## Richiamare memoria

Richiama le impostazioni precedentemente salvate mediante "Salvare memoria". ➤ p.26

Non è selezionabile quando nulla è salvato in "Salvare memoria".

## Salvare memoria

È possibile salvare le modifiche alle impostazioni utilizzando i menu "Segnale" e "Immagine". ➤ p.26

## Cancellare memoria

È possibile cancellare le memorie salvate che non si desidera più utilizzare. ➤ p.26

## Rinomina memoria

Questa opzione può essere utilizzata per cambiare i nomi delle memorie da "Memoria1" a "Memoria10". L'opzione di ridenominazione facilita il riconoscimento delle impostazioni. Per cambiare il nome di una memoria è possibile utilizzare uno dei due metodi seguenti. ➤ p.26

- Selezionare una nuova memoria dall'elenco e rinominare.
- Selezionare "Personalizzato", quindi inserire il nome desiderato.

## Richiama pos. lente


Richiama le impostazioni precedentemente salvate mediante "Salvare posiz. lente". ➤ p.28

Non è selezionabile quando nulla è salvato in "Salvare posiz. lente".

## Salvare posiz. lente

È possibile salvare le impostazioni di messa a fuoco, zoom e spostamento obiettivo. ➤ p.28

### Cancella pos. lente

È possibile cancellare le impostazioni di spostamento obiettivo salvate che non si desidera più utilizzare.  
 p.28

### Rinomina pos. lente

Questa opzione può essere utilizzata per cambiare i nomi delle memorie da "Memoria1" a "Memoria3".

## Menu "Rete" (EH-R4000 soltanto)

### Informazioni sulla rete

È possibile verificare lo stato delle impostazioni per ciascuna rete.

#### Nome del proiettore

Visualizza il nome del proiettore utilizzato per identificare il proiettore stesso quando è connesso a una rete.

#### DHCP

Mostra se DHCP viene utilizzato (On) o non viene utilizzato (Off).

#### Indirizzo IP

Mostra l'indirizzo IP da assegnare al proiettore.

#### Mas.Sottorete

Mostra la subnet mask per il proiettore.

#### Ind. Gateway

Mostra l'indirizzo IP del gateway per il proiettore.

#### Indirizzo MAC

Visualizza l'indirizzo MAC.

### Basilari

#### Nome del proiettore

Visualizza il nome del proiettore utilizzato per identificare il proiettore stesso quando è connesso a una rete. In modalità di modifica, è possibile inserire fino a 16 caratteri alfanumerici a singolo byte.

#### Password PJLink

Impostare una password da utilizzare in caso di accesso al proiettore tramite software compatibile PJLink. È possibile inserire fino a 32 caratteri alfanumerici a singolo byte.

#### Password contr. Web

Impostare una password da utilizzare in caso di modifica delle impostazioni e di controllo del proiettore tramite Web Control. È possibile inserire fino a 8 caratteri alfanumerici a singolo byte. Web Control è una funzione dei computer che consente di impostare e controllare il proiettore utilizzando il browser di internet su un computer connesso alla rete.

### LAN cablata

#### DHCP

Impostare se utilizzare o non utilizzare (On/Off) DHCP. Quando è impostato su "On" non è possibile aggiungere ulteriori indirizzi.

**Indirizzo IP**

È possibile inserire l'indirizzo IP assegnato al proiettore. È possibile inserire un numero compreso tra 0 e 255 in ciascun campo dell'indirizzo. Tuttavia, non è possibile utilizzare i seguenti indirizzi IP.  
Da 0.x.x.x, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (in cui x è un numero compreso tra 0 e 255)

**Mas.Sottorete**

È possibile inserire la subnet mask per il proiettore. È possibile inserire un numero compreso tra 0 e 255 in ciascun campo dell'indirizzo. Tuttavia, non è possibile utilizzare le seguenti subnet mask.  
0.x.x.x a 254.x.x.x, 255.255.255.255

**Ind. Gateway**

È possibile inserire l'indirizzo IP per il gateway del proiettore. È possibile inserire un numero compreso tra 0 e 255 in ciascun campo dell'indirizzo. Tuttavia, non è possibile utilizzare i seguenti indirizzi gateway.  
Da 0.x.x.x, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (in cui x è un numero compreso tra 0 e 255)

**Posta****Notifica Mail**

È possibile impostare se inviare o non inviare (On/Off) una notifica via e-mail.

**Server SMTP**

È possibile inserire l'indirizzo IP per il server SMTP per il proiettore.  
È possibile inserire un numero compreso tra 0 e 255 in ciascun campo dell'indirizzo. Tuttavia, non è possibile utilizzare i seguenti indirizzi IP.  
Da 0.x.x.x, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (in cui x è un numero compreso tra 0 e 255)

**Numero della porta**

È possibile inserire il numero di porta per il server SMTP. Il valore predefinito è 25. È possibile inserire numeri compresi tra 1 e 65535.

**Impost. Indirizzo 1-3**

Inserire l'indirizzo e-mail e il contenuto del messaggio per ricevere una notifica in caso di anomalie o problemi al proiettore. È possibile inserire fino a 32 caratteri alfanumerici a singolo byte per gli indirizzi e-mail. È possibile selezionare i differenti problemi o allarmi da notificare via e-mail. È inoltre possibile modificare ciascun indirizzo e-mail.




**AMX Device Discovery**

Quando il proiettore è connesso a una rete, impostare questa opzione su "On" per consentire al proiettore di essere rilevato da AMX Device Discovery. Impostare questa opzione su "Off" se non si è connessi a un ambiente controllato con un controller AMX o AMX Device Discovery.

**Reset**

Per azzerare tutte le impostazioni di Rete, selezionare "Sì".

## Operazioni su tastiera software

Il menu Rete contiene opzioni che richiedono l'inserimento di caratteri alfanumerici durante l'installazione. In questo caso, viene visualizzata la seguente tastiera software. Utilizzare  o  per spostare il cursore sul tasto desiderato, quindi premere  per inserire il carattere. Terminata questa operazione, premere [Finish] sulla tastiera per confermare l'inserimento. Premere [Cancel] sulla tastiera per annullare l'inserimento.



Quando si seleziona il tasto [CAPS], si passa dalle lettere con caratteri maiuscoli a quelle con caratteri minuscoli.

Quando si seleziona il tasto [SYM1/2], vengono impostati e modificati i tasti simbolo per la sezione contenuta nella cornice.

## Menu "Reset"

### Azzera tutto

Ripristina i valori predefiniti di tutte le impostazioni del menu di configurazione. Le impostazioni "Component" e "Lingua" nel menu "Impostazioni" e le impostazioni "Memoria" non vengono ripristinate quando si utilizza il comando "Azzera tutto".

Le impostazioni per il menu "Rete" non vengono ripristinate quando si utilizza il comando "Azzera tutto". ((EH-R4000 soltanto))

### Reset della memoria

Reimposta (cancella) tutte le impostazioni configurate utilizzando l'opzione "Salvare memoria".

### Azzera posiz. lente

Reimposta (cancella) tutte le impostazioni configurate utilizzando l'opzione "Salvare posiz. lente".

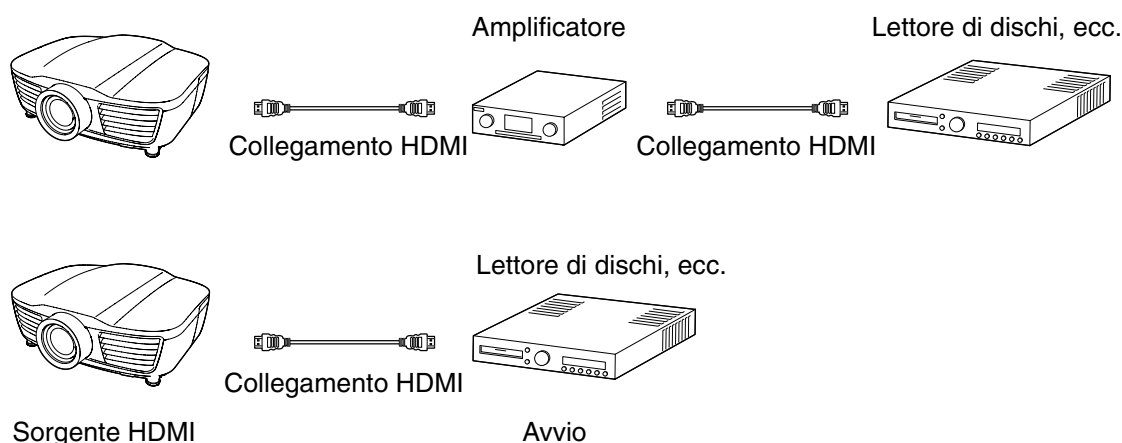
### Azzera ore lampada

Azzera il contatore della lampada riportandolo a "0H". Eseguire questa procedura quando si sostituisce la lampada.


I dispositivi audio-video compatibili HDMI-CEC connessi tramite le porte HDMI del proiettore possono essere controllati utilizzando un solo telecomando: è possibile accendere contemporaneamente il proiettore e i dispositivi, o regolare il volume dell'amplificatore utilizzando il telecomando del proiettore.

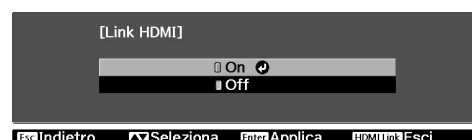
Anche se l'amplificatore non è conforme allo standard HDMI-CEC, le operazioni da remoto possono essere effettuate, sempre che il dispositivo connesso sia conforme allo standard HDMI-CEC.

## Esempio di collegamento



## Impostazione del collegamento HDMI

Premere  sul telecomando per selezionare "Link HDMI". Impostando l'opzione "On" è possibile avviare le seguenti funzioni:

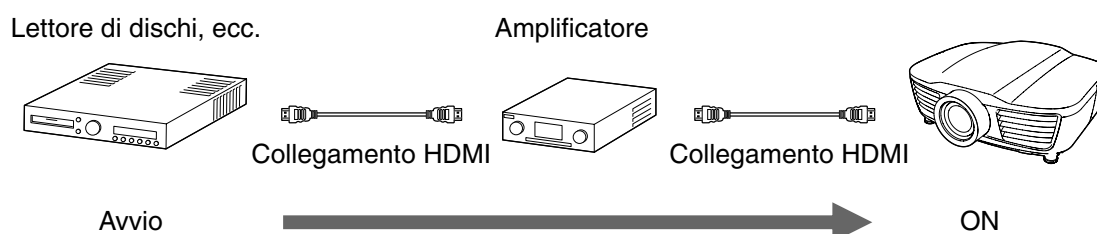


- Link Accens. (Periferica->PJ)
- Link Spegn. (PJ->Periferica)
- Controllo dei dispositivi collegati (play, stop, avanzamento veloce, riavvolgimento, avanzamento dei capitoli, riavvolgimento dei capitoli, pausa)
- Link Accens. (PJ->Periferica)
- Regolazione del volume dell'amplificatore AV

È necessario installare i dispositivi collegati per utilizzare il collegamento HDMI. Fare riferimento alla documentazione fornita insieme ai dispositivi per ulteriori dettagli.

### ■ Link Accens. (Periferica->PJ)

Quando la riproduzione audio e video si avvia sul dispositivo collegato, il proiettore si accende.

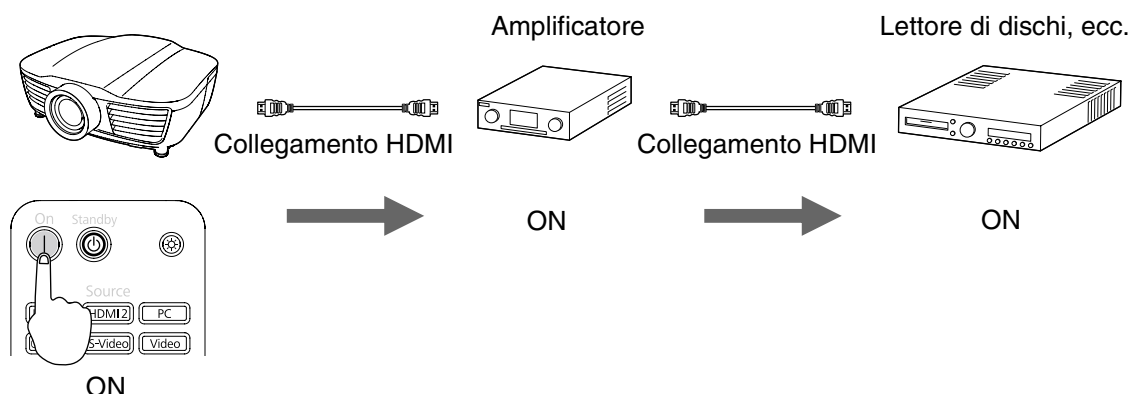




### ■ Link Accens. (PJ->Periferica)

Quando si accende il proiettore, si accendono anche i dispositivi collegati.

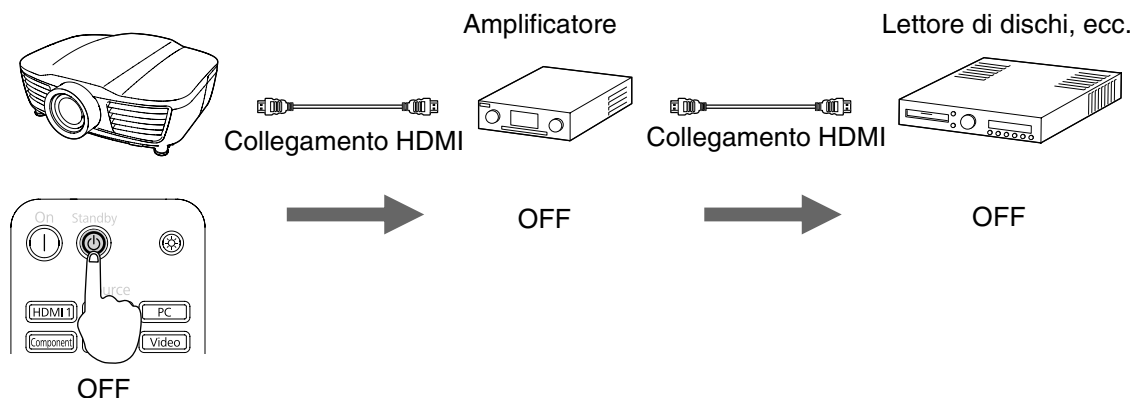
Se sono collegati più dispositivi, oltre all'amplificatore, si accende l'ultimo dispositivo collegato.



### ■ Link Spegn. (PJ->Periferica)

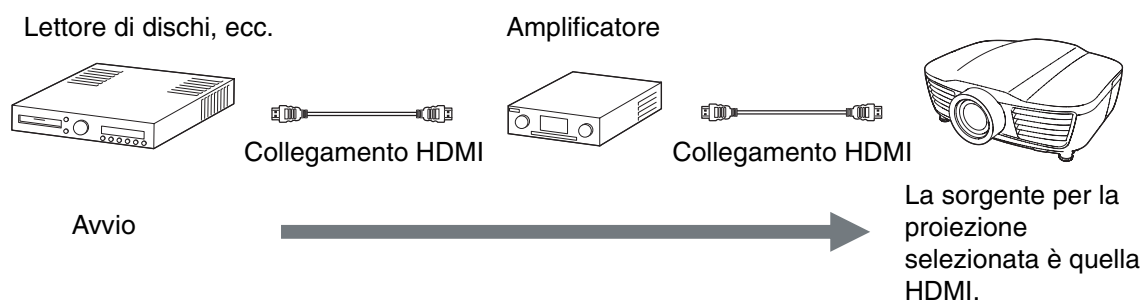
Quando si spegne il proiettore, si spengono anche i dispositivi collegati.

- È necessario attivare la funzione di collegamento dell'alimentazione CEC dei dispositivi collegati.
- Potrebbe non essere possibile spegnere i dispositivi a seconda del loro stato, come ad esempio durante la registrazione.



### ■ Collegamento ingresso segnale

Quando la riproduzione audio e video si avvia sul dispositivo collegato, la sorgente di ingresso selezionata è quella HDMI.

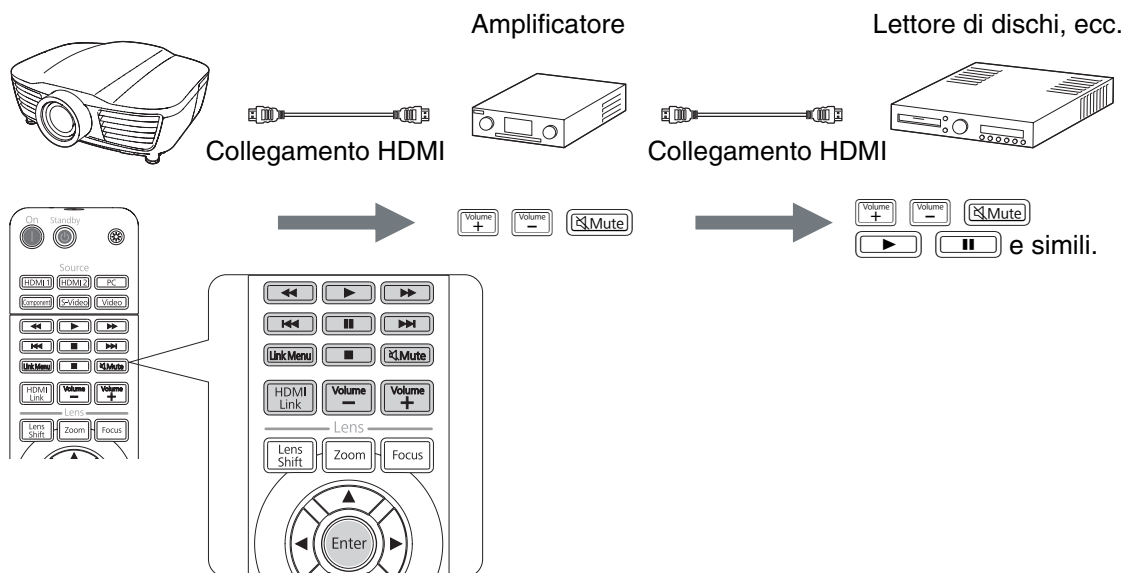


## ■ Regolazione del volume dell'amplificatore AV / Controllo dei dispositivi collegati

È possibile regolare il volume dell'amplificatore, impostarlo su muto, o eseguire altre operazioni utilizzando i tasti .

Se sono stati collegati più amplificatori o dispositivi, viene avviato il funzionamento del primo dispositivo riconosciuto.

Per controllare un altro dispositivo, selezionare il dispositivo d'interesse nell'elenco dei dispositivi collegati.



## Elenco dei dispositivi collegati

### 1 Premere sul telecomando per selezionare "Connes. periferica".

Viene visualizzato un elenco dei dispositivi connessi tramite sorgente HDMI.

Nell'elenco è possibile visualizzare un massimo di 10 dispositivi.

[Connes. periferica]

Tipo	Nome	Sorgente
Registratore 1	BW-XXX	HDMI1
Lettore 1	DWR-XXX	HDMI2
Registratore 2		HDMI1
Sistema AV	YSP-XXX	HDMI2

Indietro Seleziona Applica Esci

**Tipo:** Viene visualizzato il tipo di dispositivo (lettore, registratore, sistema AV o sintonizzatore). La luce verde () alla sinistra del tipo di dispositivo indica il dispositivo correntemente selezionato.

**Nome.** Viene visualizzato il nome del prodotto, come ad esempio il numero di modello del dispositivo compatibile HDMI-CEC.

Non viene visualizzata alcuna voce quando non è possibile ottenere un nome del prodotto dal dispositivo.

### 2 Una volta selezionato il dispositivo di interesse, è possibile effettuare le seguenti operazioni.

- Accensione del dispositivo quando è in modalità standby.
- Selezione dalla sorgente di ingresso HDMI1 o HDMI2 alla quale è connesso il dispositivo e proiezione delle immagini.
- Avvio del menu di collegamento del dispositivo e avvio della riproduzione sul dispositivo.



- È necessario utilizzare i cavi compatibili HDMI.
- Alcuni dispositivi compatibili HDMI-CEC potrebbero non funzionare o alcune delle loro funzionalità potrebbero essere disabilitate. Fare riferimento alla documentazione fornita insieme ai dispositivi.
- Documentazione del dispositivo

## Modifica delle impostazioni utilizzando un browser di internet (Web Control)

È possibile impostare e controllare il proiettore tramite computer utilizzando un browser di internet di un computer collegato al proiettore tramite una rete. Se si utilizza questa funzionalità, le operazioni di impostazione e controllo possono essere effettuate da remoto. Inoltre, grazie alla possibilità di utilizzare la tastiera del computer, l'inserimento dei caratteri richiesti per le impostazioni è più semplice.

Utilizzare Microsoft Internet Explorer 6.0 o una versione successiva come browser. Se si usa un Macintosh, è possibile utilizzare Safari. Tuttavia, se si utilizza Safari con Mac OS X 10.2.8, alcuni dei pulsanti di opzione per il controllo via web potrebbero non essere visualizzati correttamente.



È possibile effettuare impostazioni o controllare il proiettore tramite un browser di internet quando il proiettore è in modalità standby impostando "Modo stand by" nel menu "Impostazioni" del proiettore su "Rete abilitata".

## Collegamento di un cavo LAN

Collegare con cavo LAN disponibile sul mercato 100BASE-TX o 10BASE-T.

Per evitare un funzionamento non corretto, utilizzare un cavo LAN schermato, categoria 5.

## Visualizzazione Web Control

Eseguire la seguente procedura per visualizzare Web Control.



Se il browser in uso è impostato in modo da connettersi tramite un server proxy, non è possibile visualizzare Web Control. Per utilizzare Web Control, è necessario impostare la connessione di rete con un dispositivo che non sia un server proxy.

## Immissione dell'indirizzo IP del proiettore

È possibile aprire Web Control specificando l'indirizzo IP del proiettore come segue.

**1 Avviare il browser di internet sul computer.**

**2 Immettere l'indirizzo IP del proiettore nella casella dell'indirizzo del browser, quindi premere [INVIO] sulla tastiera del computer.**

Viene visualizzato Web Control.

Quando "Password contr. Web" è impostato nel menu "Rete" dal menu di configurazione del proiettore, immettere la password. Immettere il set di caratteri per "Password contr. Web" sotto forma di password. ➡ p.45

## Setup del proiettore

È possibile impostare delle opzioni che normalmente vengono modificate nel menu di configurazione del proiettore. I contenuti sono identici a quelli del menu di configurazione. Sono inoltre presenti opzioni che possono essere impostate esclusivamente nel browser di internet.

### Opzioni del menu di configurazione che non possono essere impostate tramite browser di internet

È possibile impostare tutte le opzioni del menu di configurazione tranne.

- "Segnale" - "Formato dello zoom"
- "Segnale" - "Pos/zoom sottotitoli"
- "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Modo alta quota"
- "Impostazioni" - "Schermo" - "Posizione del menu"
- "Impostazioni" - "Schermo" - "Colore del menu"
- "Impostazioni" - "Schermo" - "Conferma stand by"
- "Impostazioni" - "Schermo" - "Nome modello"
- "Impostazioni" - "Lingua"
- "Reset" - "Azzera tutto", "Azzera ore lampada"

Le opzioni disponibili in ciascun menu sono le stesse del menu di configurazione del proiettore.

☞ p.30

## Uso della funzione di notifica via e-mail per la segnalazione dei problemi



Impostando la funzione di notifica via e-mail dal menu di configurazione del proiettore, in caso di anomalie o problemi al proiettore, vengono inviati dei messaggi di notifica a indirizzi e-mail preimpostati. In questo modo, l'utente sarà informato di eventuali problemi anche quando non è vicino al proiettore. ➡ p.30



Suggerimento

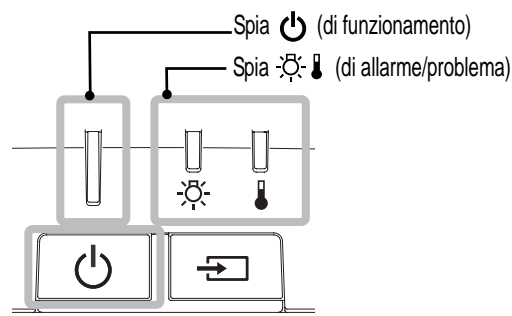
- È possibile impostare un massimo di tre destinatari (indirizzi) per la notifica, ed è possibile inviare i messaggi di notifica contemporaneamente a tutti e tre i destinatari.
- In caso di un errore grave a un proiettore con improvviso arresto del funzionamento, potrebbe non essere possibile inviare il messaggio di notifica del problema.
- Il monitoraggio è possibile se "Rete abilitata" è impostato dal menu "Impostazioni" del menu di configurazione del proiettore, anche se il proiettore è in "Modo stand by".

## Lettura delle spie





Il proiettore segnala il proprio stato utilizzando gli indicatori.  e l'indicatore di funzionamento si illuminano e lampeggiano, e  si illumina rosso e lampeggia in rosso a seconda dello stato corrente.

La tabella seguente illustra il significato delle spie e come risolvere i relativi problemi segnalati.



\* Se tutte le spie risultano spente, verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che l'interruttore di alimentazione principale sia acceso.





### Quando la spia (di allarme/problema) è accesa o lampeggia **avvertenza/problema**

 : Accesa     /  : Lampeggia     : Off

**Problema interno**  
**Problema Diaframma automatico/**  
**Problema filtro cinema**


Rosso Rosso  
 

**Problema della ventola /**  
**Problema del sensore**

Rosso  
 


**Problema relativo alla lampada / Errore sportello lampada aperto**  
 Verificare l'integrità della lampada.  p.69  
 Pulire il filtro dell'aria.  p.65

Rosso  
 

**Attenzione** Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in Guida al supporto tecnico e ai servizi.  
 Indirizzi utili per il proiettore Epson


Se la lampada è integra

Reinstallare la lampada e quindi accendere l'unità.



Se il problema non viene risolto dopo aver reinserito la lampada, interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in Guida al supporto tecnico e ai servizi.  Indirizzi utili per il proiettore Epson

Se la lampada non è integra



Contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in Indirizzi utili per il proiettore Epson.


In caso di utilizzo a un'altitudine di circa 1500 m, assicurarsi di impostare "Modo alta quota" su "On".  p.43


**Temperatura interna elevata (surriscaldamento)**  
 La lampada si spegne automaticamente e la proiezione si interrompe. Attendere circa 5 minuti. Quando la ventola di raffreddamento si ferma, spegnere l'unità utilizzando il pulsante dell'alimentazione principale sulla parte posteriore del proiettore.

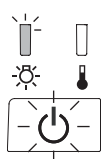
Rosso  
 

**Raffreddamento ad alta velocità in corso**  
 È possibile continuare a utilizzare il proiettore ma se la temperatura aumenta di nuovo, il proiettore si spegnerà automaticamente.

Arancione  
 

- In caso di montaggio a muro, lasciare uno spazio di almeno 20 cm tra il proiettore e il muro.
- Pulire i filtri dell'aria se sono ostruiti.  p.65





Se il problema non viene risolto dopo aver riacceso il proiettore, non utilizzare il proiettore, spegnere l'interruttore di alimentazione principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in Guida al supporto tecnico e ai servizi.  Indirizzi utili per il proiettore Epson

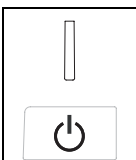
**Arancione****Avvertenza sostituzione lampada**


Procedere alla sostituzione della lampada. Sostituire al più presto la lampada con una nuova unità. ➔ p.70

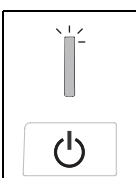
Se si continua ad utilizzare il proiettore senza avere sostituito la lampada, questa potrebbe scoppiare.

**Stati dell'indicatore durante il normale funzionamento**



Durante il normale funzionamento, l'indicatore  è disattivato.  : Accesa  /  : Lampeggia

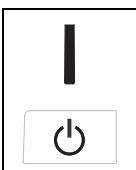
**Modalità standby**

Se si preme  <sup>On</sup>, la proiezione viene avviata dopo alcuni istanti.

**Riscaldamento in corso**

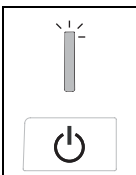
Il periodo di riscaldamento dura circa 50 secondi.

Mentre il proiettore si sta riscaldando, non è possibile premere  <sup>Standby</sup> sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore per mettere il proiettore in modalità standby.

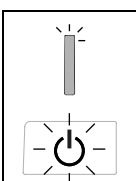
**Proiezione in corso**

Funzionamento normale in corso.

L'indicatore è spento quando la funzione di illuminazione è impostata su "Off".

**Raffreddamento» in corso (circa 16 secondi)**

Durante la fase di raffreddamento, il telecomando e il pannello di controllo sono disattivati. Una volta completato il raffreddamento, il proiettore torna in modalità stand-by. Se l'interruttore di alimentazione principale sul retro del proiettore viene spento mentre è in corso il processo di raffreddamento, attendere che la lampada si sia sufficientemente raffreddata (circa 10 minuti), quindi riaccendere l'interruttore.

**Preparazione per monitoraggio via rete (solo EH-R4000)**











Non è possibile utilizzare nessuno dei pulsanti quando l'indicatore lampeggia.



## Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie

Utilizzare come riferimento i problemi seguenti per determinare il tipo di problema verificatosi, e quindi utilizzare come riferimento la pagina contenente i dettagli del problema.

### Problemi relativi alle immagini

- **Non viene visualizzata alcuna immagine**  **p.57**  
La proiezione non viene avviata, l'area di proiezione è completamente nera, l'area di proiezione è completamente blu, ecc.
- **Le immagini in movimento non vengono visualizzate.**  **p.57**  
Le immagini in movimento riprodotte sul computer non vengono visualizzate.
- **Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."**  **p.58**
- **Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."**  **p.58**
- **Le immagini sono indistinte o sfocate**  **p.59**
- **Le immagini presentano interferenze o distorsione**  **p.59**
- **Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole**  **p.60**  
Viene proiettata solo parte dell'immagine.
- **I colori dell'immagine non risultano corretti**  **p.60**  
L'intera immagine appare tendente al viola o al verde, le immagini vengono proiettate in bianco e nero, i colori appaiono opachi, ecc.  
(I monitor dei computer e gli schermi LCD hanno diverse prestazioni di riproduzione dei colori, pertanto, i colori proiettati da questo proiettore e i colori visualizzati sul monitor potrebbero non corrispondere, ma ciò non indica un problema.)
- **Le immagini risultano scure**  **p.61**
- **La proiezione si interrompe automaticamente**  **p.61**

### Problemi relativi all'avvio della proiezione

- **Non è possibile accendere il proiettore**  **p.61**


### Problemi relativi al telecomando

- **Il telecomando non funziona**  **p.62**

### Problemi di altro tipo

- **Se si desidera cambiare la lingua usata nei messaggi e nei menu**  **p.62**

### Problemi di rete (solo EH-R4000)




- **Non si ricevono messaggi di posta anche quando si verificano problemi nel proiettore**  **p.62**

### Problemi collegamento HDMI

- **Non è possibile effettuare operazioni tramite collegamento HDMI**  **p.63**
- **Il nome del dispositivo non compare nell'elenco dei dispositivi connessi**  **p.63**

## Problemi relativi alle immagini

### ■ Non viene visualizzata alcuna immagine

È stato premuto il pulsante [Power]?	Premere  sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore.
L'interruttore dell'alimentazione principale è spento?	Accendere l'interruttore dell'alimentazione principale sulla parte posteriore del proiettore.
Tutte le spie sono spente?	Scollegare la spina dell'alimentazione, quindi inserirla nuovamente. ➤ p.14 Controllare l'interruttore del circuito per verificare se l'alimentazione viene erogata regolarmente.
È stata attivata la modalità blank?	Premere  sul telecomando per disattivare la funzione blank.
È disponibile un segnale video in ingresso?	Verificare che l'apparecchio collegato sia acceso. Se l'opzione di menu "Messaggi" è stata impostata su "On", vengono visualizzati i messaggi relativi ai segnali immagine. ➤ "Impostazioni" - "Schermo" - "Messaggi" p.43
Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?	Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u> ➤ o <u>S-Video</u> ➤ Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Automatico", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale. ➤ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.44  Se la sorgente del segnale è collegata alla porta di ingresso [Component] Se non viene proiettata alcuna immagine quando "Component" nell'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostato su "Auto", impostare il formato del segnale che corrisponde al segnale proiettato dal dispositivo collegato. ➤ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Component" p.44
Le impostazioni del menu di configurazione sono state configurate correttamente?	Reimpostare tutte le impostazioni correnti. ➤ p.47
Il proiettore e il computer sono stati collegati quando erano già accesi? <div>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</div>	Se il collegamento è stato effettuato mentre l'alimentazione era già collegata, il tasto (Fn) che alterna il segnale video del computer diretto all'uscita esterna potrebbe non funzionare. Spegnerne e quindi riaccendere il computer collegato al proiettore.


### ■ Le immagini in movimento non vengono visualizzate.

Il segnale immagine del computer è impostato contemporaneamente sull'uscita sia esternamente che sul monitor LCD? <div>Solo quando si proiettano immagini provenienti da un computer laptop o da un computer con schermo LCD incorporato</div>	Quando si tenta di visualizzare immagini simultaneamente su un monitor esterno e un monitor LCD, le immagini in movimento potrebbero non essere visualizzate a seconda delle caratteristiche del computer. Impostare il segnale dell'immagine per l'uscita esterna. ➤ Documentazione del computer, a un argomento dal titolo "Uscita esterna" o "Collegamento a un monitor esterno"
---	--



## ■ Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."

<p><b>Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?</b></p>	<p>Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u> o <u>S-Video</u></p> <p>Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Automatico", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.</p> <p>☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.44</p> <p>Se la sorgente del segnale è collegata alla porta di ingresso [Component]</p> <p>Se non viene proiettata alcuna immagine quando "Component" nell'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostato su "Auto", impostare il formato del segnale che corrisponde al segnale proiettato dal dispositivo collegato.</p> <p>☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Component" p.44</p>
<p><b>La modalità corrisponde alla frequenza e alla risoluzione dei segnali immagine?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b></p>	<p>Utilizzare l'opzione di menu "Risoluzione" per controllare il segnale ricevuto e controllare "Elenco dei monitor supportati" per verificare che il segnale sia compatibile.</p> <p>☞ "Informazioni" - "Risoluzione" p.34, p.37</p> <p>☞ "Elenco dei monitor supportati" p.74</p>










## ■ Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."

<p><b>I cavi sono collegati correttamente?</b></p>	<p>Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati. ☞ p.12</p>
<p><b>È stata selezionata la porta di ingresso video corretta?</b></p>	<p>Premere <b>HDMI 1</b>, <b>HDMI 2</b>, <b>Component</b>, <b>PC</b>, <b>S-Video</b> o <b>Video</b> sul telecomando o  oppure sul pannello di controllo del proiettore per modificare la sorgente delle immagini. ☞ p.15</p>
<p><b>L'alimentazione dell'apparecchio connesso è collegata?</b></p>	<p>Accendere i dispositivi collegati.</p>
<p><b>I segnali immagine vengono inviati al proiettore?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da un computer laptop o da un computer con schermo LCD incorporato</b></p>	<p>Se i segnali immagine vengono trasmessi solo al monitor LCD del computer, è necessario modificare l'uscita del segnale. Per alcuni modelli di computer, quando i segnali immagine vengono trasmessi all'esterno, non vengono più visualizzati sul monitor LCD.</p> <p>☞ Documentazione del computer, a un argomento dal titolo "Uscita esterna" o "Collegamento a un monitor esterno"</p> <p>Se il collegamento è stato effettuato mentre l'alimentazione era già collegata, il tasto [Fn] che alterna il segnale video del computer diretto all'uscita esterna potrebbe non funzionare. Spegnerne e quindi riaccendere il proiettore e il computer. ☞ p.14</p>

## ■ Le immagini sono indistinte o sfocate

<b>La messa a fuoco dell'immagine è stata regolata correttamente?</b>	Regolare la messa a fuoco.  p.16
<b>Il copriobiettivo è ancora applicato?</b>	Rimuovere il copriobiettivo.
<b>Il proiettore è installato alla distanza corretta?</b>	La distanza consigliata tra il proiettore e lo schermo è compresa tra gli 83 e i 1210 cm per proporzioni schermo 16:9 e tra i 102 e i 1482 cm per proporzioni schermo 4:3. Installare il proiettore in modo che la distanza di proiezione sia compresa in questi intervalli.  p.10
<b>Si è formata della condensa sull'obiettivo?</b>	Se il proiettore viene bruscamente trasportato da un ambiente freddo a un ambiente caldo o se si verificano sbalzi improvvisi della temperatura ambientale, può formarsi della condensa sulla superficie dell'obiettivo e le immagini risulteranno irregolari. Si consiglia di trasportare il proiettore nella sala destinata alla proiezione almeno un'ora circa prima dell'utilizzo. Se si forma della condensa sull'obiettivo, spegnere il proiettore e attendere la scomparsa della condensa.

## ■ Le immagini presentano interferenze o distorsione

<b>Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?</b>	<p>Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u>  o <u>S-Video</u>  Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostata su "Automatico", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.</p> <p> "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.44</p> <p>Se la sorgente del segnale è collegata alla porta di ingresso [Component] Se non viene proiettata alcuna immagine quando "Component" nell'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostato su "Auto", impostare il formato del segnale che corrisponde al segnale proiettato dal dispositivo collegato.</p> <p> "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Component" p.44</p>
<b>I cavi sono collegati correttamente?</b>	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano collegati.  p.12
<b>Viene utilizzato un cavo di prolunga?</b>	Se viene utilizzato un cavo di prolunga, le interferenze possono aumentare. Provare a collegare un amplificatore di segnale.
<b>Le impostazioni "Sync."  e "Tracking"  sono state regolate correttamente?</b> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; margin-top: 10px;">Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</div>	<p>Il proiettore dispone di una funzione di regolazione automatica che consente di proiettare immagini ottimali. Tuttavia, per alcuni tipi di segnali potrebbe non essere possibile ottenere le regolazioni corrette anche dopo aver eseguito la regolazione automatica. In questi casi, utilizzare le opzioni di menu "Tracking" e "Sync." per eseguire le regolazioni.</p> <p> "Segnale" - "Tracking" / "Sync." p.40</p>
<b>È stata selezionata la risoluzione corretta?</b> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; margin-top: 10px;">Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</div>	<p>Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore.</p> <p> "Elenco dei monitor supportati" p.74 Documentazione del computer</p>

## ■ Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole

<p><b>Sono state selezionate le proporzioni» corrette?</b></p>	<p>Premere <input type="button" value="Aspect"/> per selezionare le proporzioni che corrispondono al segnale in ingresso. ➡ p.19</p> <p>Se vengono proiettate immagini con sottotitoli utilizzando l'opzione "Zoom", utilizzare l'opzione di menu "Pos/zoom sottotitoli" per regolare le immagini. ➡ "Segnale" "Pos/zoom sottotitoli" - p.40</p>
<p><b>L'impostazione "Posizione" è stata regolata correttamente?</b></p>	<p>Utilizzare l'opzione di menu "Posizione" per eseguire la regolazione. ➡ "Segnale" - "Posizione" p.40</p>
<p><b>Il computer è stato impostato per la visualizzazione doppia?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b></p>	<p>Se il computer collegato ha attivato la visualizzazione doppia, il proiettore proietterà solo metà delle immagini visualizzate sullo schermo del computer. Per visualizzare l'intera immagine sullo schermo del computer, disattivare l'impostazione di visualizzazione doppia.</p> <p>➡ Documentazione del driver video del computer</p>
<p><b>È stata selezionata la risoluzione corretta?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b></p>	<p>Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore.</p> <p>➡ "Elenco dei monitor supportati" p.74</p> <p>Documentazione del computer</p>



## ■ I colori dell'immagine non risultano corretti

<p><b>Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?</b></p>	<p>Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito»</u> o <u>S-Video»</u></p> <p>Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Automatico", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.</p> <p>➡ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.44</p> <p>Se la sorgente del segnale è collegata alla porta di ingresso [Component]</p> <p>Se non viene proiettata alcuna immagine quando "Component" nell'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostato su "Auto", impostare il formato del segnale che corrisponde al segnale proiettato dal dispositivo collegato.</p> <p>➡ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Component" p.44</p>
<p><b>I cavi sono collegati correttamente?</b></p>	<p>Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano collegati.</p> <p>➡ p.12</p>
<p><b>Il <u>contrasto»</u> dell'immagine è stato regolato correttamente?</b></p>	<p>Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" per regolare il colore.</p> <p>➡ "Immagine" - "Contrasto" p.38</p>
<p><b>Il colore è stato regolato in modo appropriato?</b></p>	<p>Utilizzare l'opzione di menu "Avanzate" per regolare il colore.</p> <p>➡ "Immagine" - "Avanzate" p.38</p>
<p><b>L'intensità del colore e la tinta sono state regolate correttamente?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video</b></p>	<p>Utilizzare le opzioni di menu "Intensità colore" e "Tinta" per regolare il colore e la tinta.</p> <p>➡ "Immagine" - "Intensità colore", "Tinta" p.38</p>

## ■ Le immagini risultano scure





<b>La luminosità dell'immagine è stata regolata correttamente?</b>	Utilizzare le opzioni di menu "Luminosità" per eseguire le regolazioni. ☞ "Immagine" - "Luminosità" p.38
<b>Il contrasto dell'immagine è stato regolato correttamente?</b>	Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" per regolare il colore. ☞ "Immagine" - "Contrasto" p.38
<b>È necessario sostituire la lampada?</b>	Quando la lampada deve essere sostituita, le immagini diventano più scure e la qualità dei colori risulta inferiore. In questo caso, sostituire la lampada con una nuova unità. ☞ p.69
<b>Il diaframma obiettivo è stato regolato correttamente?</b>	Regolare l'impostazione "Apertura diaframma". ☞ p.25

## ■ La proiezione si interrompe automaticamente

<b>È stata attivata la modalità di autospegnimento?</b>	Quando l'opzione "Autospegnimento" è stata impostata su On, la lampada si spegne automaticamente se non viene ricevuto alcun segnale per circa 30 minuti, quindi il proiettore passa in modalità standby. Premere il pulsante  sul telecomando o il pulsante  sul pannello di controllo del proiettore per riaccendere il proiettore. Per annullare l'impostazione della modalità standby, impostare l'opzione di menu "Autospegnimento" su "Off". ☞ "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Autospegnimento" p.43
---	---




## Problemi relativi all'avvio della proiezione

### ■ Non è possibile accendere il proiettore

<b>È stato premuto il pulsante [Power]?</b>	Premere  sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore.
<b>L'opzione "Child lock" è impostata su "On"?</b>	Se l'opzione di menu "Child lock" è impostata su "On", premere  sul pannello di controllo del proiettore per circa 3 secondi oppure premere  sul telecomando per accendere il proiettore. ☞ "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Child lock" p.42
<b>Tutte le spie sono spente?</b>	Scollegare la spina dell'alimentazione, quindi inserirla nuovamente. ☞ p.14 Controllare l'interruttore del circuito per verificare se l'alimentazione viene erogata regolarmente.
<b>Le spie si spengono e accendono quando viene toccato il cavo dell'alimentazione?</b>	Spegnere il proiettore, scollegare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo. Se il problema non viene risolto, è possibile che il cavo di alimentazione sia difettoso. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in <i>Guida al supporto tecnico e ai servizi</i> . ☞ <i>Indirizzi utili per il proiettore Epson</i>

## Problemi relativi al telecomando

### ■ Il telecomando non funziona

<b>Il telecomando viene utilizzato in modo che l'area di emissione della luce sia diretta verso il ricevitore del telecomando?</b>	Puntare il telecomando verso il ricevitore del telecomando. L'angolo operativo del telecomando è di circa $\pm 30^\circ$ orizzontalmente e di circa $\pm 30^\circ$ verticalmente. Angolo operativo  p.13
<b>Il telecomando è troppo distante dal proiettore?</b>	La distanza operativa del telecomando è di circa 10 m.  p.13
<b>La luce solare o proveniente da lampade fluorescenti colpisce direttamente il ricevitore del telecomando?</b>	Installare il proiettore in una posizione in cui il ricevitore del telecomando non venga raggiunto da luce intensa.
<b>Le batterie sono esaurite, le batterie sono state inserite correttamente?</b>	Inserire nuove batterie, accertandosi che siano orientate correttamente.  p.13





## Problemi di altro tipo

### ■ Se si desidera cambiare la lingua usata nei messaggi e nei menu

<b>Cambiare l'impostazione Lingua.</b>	Regolare l'impostazione della "lingua" nel menu Configurazione.  "Impostazioni" - "Lingua" p.44
--	---

## Problemi di rete (solo EH-R4000)

### ■ Non si ricevono messaggi di posta anche quando si verificano problemi nel proiettore

<b>L'impostazione del collegamento di rete è corretta?</b>	Verificare le impostazioni di rete del proiettore.  p.45
<b>"Modo stand by" è impostato su "Rete on"?</b>	Per utilizzare la funzione Notifica Mail quando il proiettore si trova in modo stand by, impostare "Rete on" in "Modo stand by" dal menu Configurazione.  "Avanzate" - "Modo stand by" p.42
<b>Si è verificata una grave anomalia e il proiettore si è arrestato improvvisamente?</b>	In questo caso, non verrà inviata alcuna notifica via posta elettronica. Se dopo aver verificato il proiettore lo stato di anomalia persiste, contattare il rivenditore locale o l'indirizzo più vicino indicato nella <i>Guida al supporto tecnico e ai servizi</i> .  <i>Indirizzi utili per il proiettore Epson</i>
<b>Il proiettore è alimentato da corrente elettrica?</b>	Controllare che non si sia verificata un'interruzione di corrente o che l'interruttore differenziale del circuito elettrico del proiettore non sia scattato.
<b>La funzione Notifica Mail è impostata in modo corretto nel menu Configurazione?</b>	La notifica via e-mail dei problemi viene inviata in base alle impostazioni "Posta" nel menu Configurazione. Verificare che le impostazioni siano corrette.  "Rete" - "Posta" p.46
<b>Il cavo di rete è stato collegato in modo corretto?</b>	Verificare che il cavo di rete sia collegato correttamente. Ricollegarlo nel caso non sia ancora collegato o non sia collegato correttamente.



## Problemi collegamento HDMI

### ■ Non è possibile effettuare operazioni tramite collegamento HDMI

<b>I cavi utilizzati sono compatibili con l'HDMI?</b>	È necessario utilizzare i cavi compatibili HDMI.
<b>I dispositivi connessi sono compatibili con la tecnologia HDMI- CEC?</b>	I dispositivo non compatibile con la tecnologia HDMI- CEC non può essere utilizzato anche se dispone di una porta HDMI. Fare riferimento alla documentazione fornita insieme al dispositivo. ➤ Documentazione del dispositivo
<b>I cavi sono connessi correttamente?</b>	Verificare che tutti i cavi necessari per il funzionamento del collegamento HDMI siano connessi saldamente.
<b>L'alimentazione dell'amplificatore, del lettore DVD o degli altri dispositivi connessi è su On?</b>	Verificare che i dispositivi connessi siano accesi o in modalità standby. Fare riferimento alla documentazione fornita insieme ai dispositivi. ➤ Documentazione del dispositivo
<b>I dispositivi sono stati nuovamente collegati o sono stati modificati i collegamenti?</b>	Se non è possibile effettuare le operazioni dopo il collegamento di un nuovo dispositivo o dopo aver cambiato i collegamenti, potrebbe essere necessario ripristinare le funzioni CEC del dispositivo connesso o riavviare il dispositivo. ➤ Documentazione del dispositivo

### ■ Il nome del dispositivo non compare nell'elenco dei dispositivi connessi

<b>I dispositivi connessi sono compatibili con la tecnologia HDMI- CEC?</b>	Il nome del dispositivo non viene visualizzato se il dispositivo connesso non è conforme allo standard HDMI CEC. Fare riferimento alla documentazione fornita insieme al dispositivo. ➤ Documentazione del dispositivo
---	--

## Lettura delle Notifiche di Problemi via E-mail

Quando la funzione Notifica Mail è impostata su On e si verifica un problema o un allarme del proiettore, verrà inviato il seguente messaggio e-mail.

Oggetto: EPSON Projector

Riga 1: il nome del proiettore in cui si è verificato il problema

Riga 2: l'indirizzo IP impostato per il proiettore in cui si è verificato il problema.

Riga 3 e successive: i dettagli relativi al problema.

I dettagli del problema sono elencati riga per riga. La tabella seguente mostra i dettagli contenuti nel messaggio per ogni voce. Per informazioni sui problemi e sugli allarmi, vedere "Lettura delle spie". ➔ p.54

Messaggio	Causa
No-signal	Nessun segnale Nessun segnale in ingresso nel proiettore. Controllare lo stato della connessione o che la sorgente del segnale sia accesa.
Internal error	Errore interno
Fan related error	Errore ventola
Sensor error	Errore sensore
Auto Iris Error	Errore diaframma aut
Cinema Filter Error	Errore filtro cinema
Power Err. (Ballast)	Err. alim. (Ballast)
Lamp timer failure	Anomalia lampada
Lamp out	Errore lampada
Lamp replacement notification	Sostituire lampada
High Temp Warning	Avvert. temp. alta
Lens Iris Warning	Avviso diaframma obiettivo
Cinema Filter Warng	Avviso filtro cinema

All'inizio del messaggio viene visualizzato un segno (+) o (-).

(+): si è verificato un problema con il proiettore

(-) : è stato risolto un problema del proiettore

Questa sezione descrive operazioni quali la pulizia del proiettore e la sostituzione dei componenti soggetti a usura.

## Pulizia

Si consiglia di pulire il proiettore se diventa sporco o la qualità delle immagini proiettate comincia a deteriorarsi.



### Avvertenza

Non utilizzare bombolette spray contenenti gas infiammabili per rimuovere polvere o sporco eventualmente depositatosi su parti quali l'obiettivo o il filtro del proiettore. Poiché la lampada all'interno del proiettore diventa estremamente calda durante l'utilizzo, i gas potrebbero infiammarsi e causare un incendio.

## Pulizia del filtro dell'aria

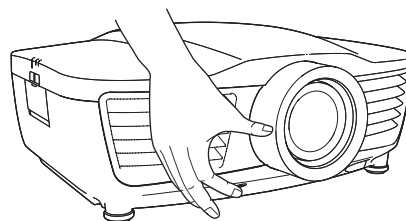
Pulire il filtro dell'aria se la polvere lo ostruisce e viene visualizzato il messaggio "Il proiettore è surriscaldato. Assicurarsi che niente blocchi il foro di aerazione e pulire o sostituire il filtro.".

### Attenzione

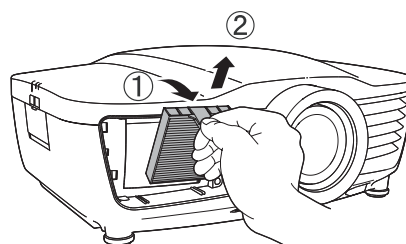
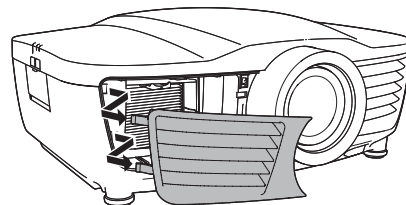
- In caso di accumulo di polvere nel filtro, è possibile che si surriscaldi provocando problemi di funzionamento o riducendo la durata dei componenti ottici. Si consiglia di pulire il filtro dell'aria una volta ogni tre mesi circa. In caso di utilizzo del proiettore in un ambiente polveroso, è necessario pulire il filtro più spesso.
- Il filtro dell'aria non è lavabile. Inoltre, non utilizzare detergenti o solventi.
- Se si intende utilizzare una spazzola per la pulizia, sceglierne una con setole lunghe e morbide, e usarla delicatamente per pulire il filtro. Se si spazzola con forza eccessiva, è possibile che la polvere venga spinta all'interno del filtro dell'aria, rendendone più difficile la rimozione.

### 1 Premere il tasto di apertura del coprifiltro per rimuovere il coprifiltro.

Il coprifiltro è legato al proiettore con un laccetto, in modo tale da non cadere in caso di sostituzione del filtro dell'aria del proiettore quando è sospeso al soffitto.



### 2 Afferrare la linguetta del filtro dell'aria e effettuare la rimozione.

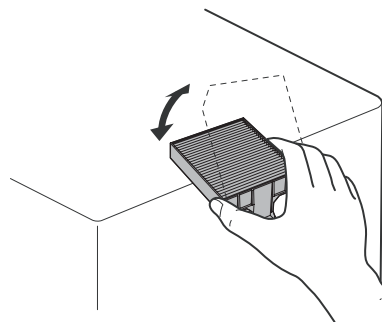


**3 Per rimuovere la polvere, battere delicatamente il filtro dell'aria quattro o cinque volte con la superficie rivolta verso il basso.**

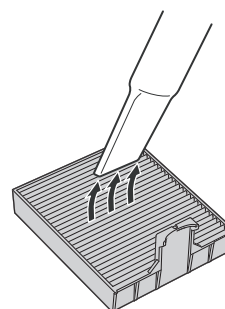
Girare il filtro sull'altro lato e battere nuovamente per rimuovere la polvere restante.

**Attenzione**

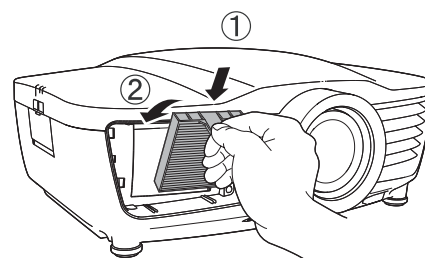
- Non colpire il filtro con forza eccessiva per evitare che si pieghi o si rompa e non possa quindi essere più usato.
- Fare attenzione a non danneggiare la linguetta del filtro dell'aria durante la rimozione della polvere.



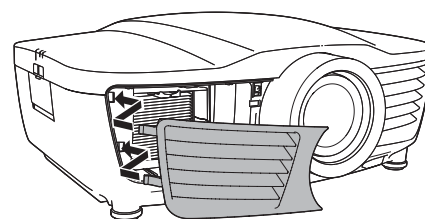
**4 Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere eventuali residui di polvere dalla superficie del filtro dell'aria.**



**5 Inserire il filtro dell'aria.**



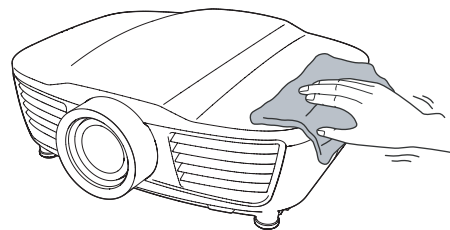
**6 Inserire il coprifiltro.**



## Pulizia dell'involucro del proiettore

Pulire delicatamente l'involucro del proiettore utilizzando un panno morbido.

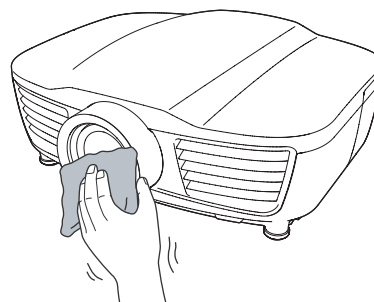
Se il proiettore è particolarmente sporco, inumidire il panno con acqua contenente una piccola percentuale di detergente neutro e strizzare vigorosamente il panno prima di utilizzarlo per pulire l'involucro del proiettore. Quindi, asciugare l'involucro con un panno morbido e asciutto.

**Attenzione**

Non utilizzare sostanze volatili come cera, alcool o diluenti per pulire l'involucro del proiettore. Tali sostanze possono deformare l'involucro e scrostare lo strato di rivestimento.

## Pulizia dell'obiettivo

Per la pulizia dell'obiettivo, è preferibile usare un soffiante ad aria disponibile in commercio. In alternativa, è possibile utilizzare un panno generalmente adoperato per pulire le lenti degli occhiali.

**Attenzione**

Non strofinare l'obiettivo con materiali duri o sottoporlo a urti, in quanto può danneggiarsi facilmente.

## Periodi di sostituzione dei componenti soggetti a usura

### Periodo di sostituzione del filtro dell'aria

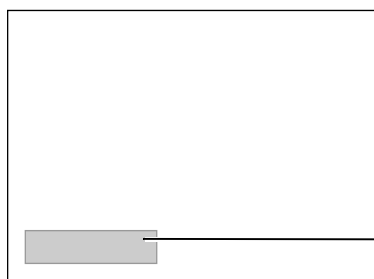
- Se il filtro dell'aria si è rotto oppure il messaggio di avviso per la sostituzione viene visualizzato anche quando il filtro dell'aria è stato pulito.

Sostituire con un filtro dell'aria opzionale.

 Sostituzione del filtro dell'aria p.69

### Periodo di sostituzione della lampada

- All'avvio della proiezione viene visualizzato sullo schermo il messaggio "Sostituire la lampada.".



Viene visualizzato un messaggio.

- Le immagini proiettate diventano più scure o iniziano a deteriorarsi.



#### Suggerimento

- Il messaggio di avvertenza per la sostituzione è impostato per essere visualizzato dopo un tempo minimo di circa 3.900 ore di utilizzo della lampada per conservare la qualità e la luminosità iniziali delle immagini proiettate. Il tempo richiesto perché il messaggio venga visualizzato varia in base alle condizioni di utilizzo, determinate, ad esempio, dalle impostazioni Modo colore. Se la lampada continua a essere utilizzata dopo il periodo specificato, le possibilità che si rompa aumentano. Quando viene visualizzato il messaggio di sostituzione, sostituire la lampada con una nuova unità prima possibile, anche se essa funziona ancora.
- A seconda delle caratteristiche della lampada e delle condizioni di utilizzo, la lampada potrebbe proiettare luce meno intensa o smettere di funzionare prima che venga visualizzato il messaggio di avvertenza per la sostituzione della lampada. Si consiglia di avere sempre disponibile una lampada di riserva in caso di necessità.
- Contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in *Indirizzi utili per il proiettore Epson*.

## Sostituzione dei componenti soggetti a usura

### Sostituzione del filtro dell'aria



#### Precauzione



Non toccare lo sportello della lampada subito dopo lo spegnimento o l'utente potrebbe scottarsi a causa della temperatura elevata.



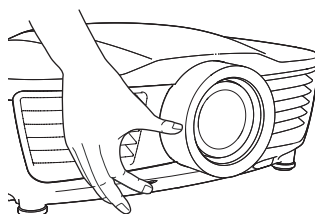
#### Suggerimento

Provvedere al corretto smaltimento dei filtri dell'aria in conformità con le normative locali.

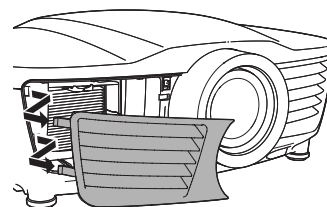
Materiale struttura: PP  
Materiali filtro: PP, PET

- 1** Premere  o  per scollegare l'alimentazione, quindi spegnere l'interruttore di alimentazione principale.

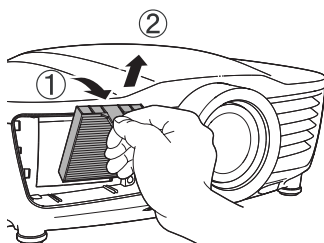
- 2** Premere il tasto di apertura del coprifiltro.



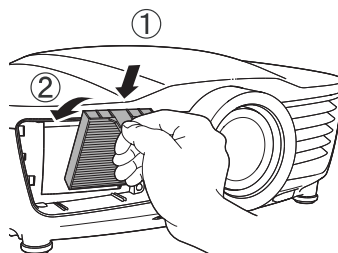
- 3** Rimuovere il coprifiltro.



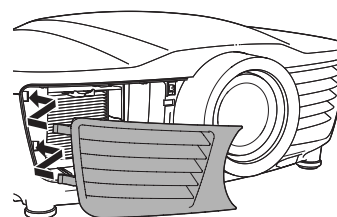
- 4** Rimuovere il filtro dell'aria usato.



- 5** Inserire il nuovo filtro dell'aria.



- 6** Inserire il coprifiltro.





## Sostituzione della lampada



### Avvertenza



Se la lampada smette di funzionare ed è necessario sostituirla, sussiste il pericolo che la lampada sia già rotta.

Se si sostituisce la lampada di un proiettore installato al soffitto, procedere sempre ipotizzando la rottura della lampada e adottare estrema cautela durante la sostituzione. Inoltre, mantenersi di lato al proiettore, non al di sotto.



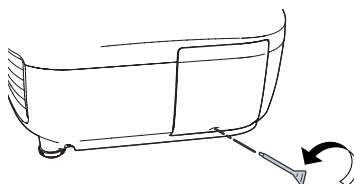
### Precauzione

Aspettare che la lampada si sia raffreddata a sufficienza prima di rimuovere lo sportello della lampada. L'utente potrebbe scottarsi a causa della temperatura elevata.

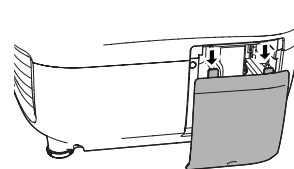
- 1** Premere  o  per scollegare l'alimentazione, quindi spegnere l'interruttore di alimentazione principale.

\* Aspettare che la lampada si sia raffreddata (è necessaria circa 1 ora).

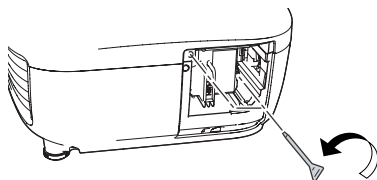
- 2** Allentare la vite di fissaggio dello sportello della lampada.



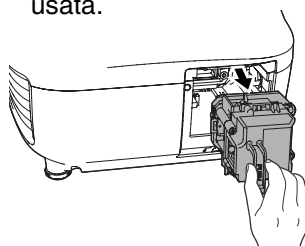
- 3** Rimuovere lo sportello della lampada.



- 4** Allentare le viti di fissaggio della lampada.

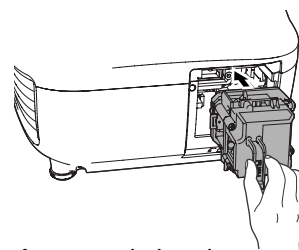


- 5** Rimuovere la lampada usata.



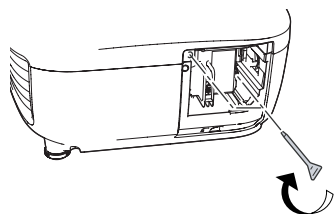
Tirare.

- 6** Inserire la nuova lampada.

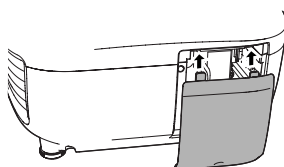


Accertarsi che sia posizionata correttamente.

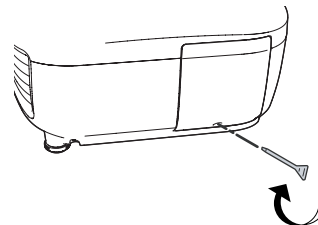
- 7** Serrare saldamente le viti di fissaggio della lampada.



- 8** Inserire lo sportello della lampada.




- 9** Serrare la vite di fissaggio dello sportello della lampada.



## Reimpostazione del tempo di funzionamento della lampada

È necessario reimpostare sempre il tempo operativo della lampada dopo la sostituzione della lampada con una nuova unità.

Il proiettore dispone di un contatore incorporato che tiene traccia del tempo operativo della lampada. Quando il tempo di funzionamento cumulativo raggiunge una soglia determinata, viene visualizzato il messaggio di avvertenza per la sostituzione.


- 1** Premere  per accendere il proiettore.

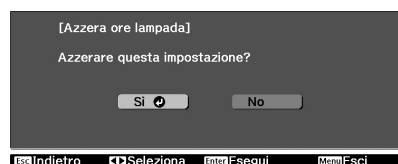
- 2** Premere  per visualizzare il menu di configurazione.



- 3** Selezionare "Azzerare ore lampada" dal menu "Reset".



- 4** Selezionare "Sì", quindi premere .



 **Avvertenza** Mai smontare o modificare la lampada.

### Attenzione

- Fissare saldamente la lampada e lo sportello della lampada. Il proiettore non si accende se la lampada o lo sportello della lampada non sono fissati correttamente.
- Questo prodotto presenta un componente che contiene mercurio (Hg). Fare riferimento alla legislazione locale in materia di smaltimento e riciclo. Non smaltire questo prodotto insieme ai normali rifiuti domestici.

I seguenti accessori opzionali e componenti soggetti a usura sono disponibili in commercio per rispondere a ogni tipo di esigenza. L'elenco degli accessori opzionali e dei componenti soggetti a usura è valido a partire da: 7.2010. Le specifiche degli accessori sono soggette a modifiche senza preavviso.

Varia a seconda del Paese di acquisto.

## ■ Accessori opzionali

Schermo portatile 50" ELPSC06

Schermo compatto di agevole trasporto.  
(Proporzioni ►► 4:3)

Schermo portatile 60" ELPSC07

Schermo portatile 80" ELPSC08

Schermo portatile 100" ELPSC10

Schermo riavvolgibile portatile. (Proporzioni 4:3)

Cavo PC VGA-HD15 (1,8 m) ELPKC02

Cavo PC VGA-HD15 (3 m) ELPKC09

Cavo PC VGA-HD15 (20 m) ELPKC10

(Per connettori mini D-Sub a 15 pin / mini D-Sub a 15 pin)

Da utilizzare per collegare il proiettore a un computer.

Supporto per montaggio a soffitto\* ELPMB20

ELPMB22

(con piastra di montaggio al soffitto)

Da utilizzare per il montaggio a soffitto del proiettore.

## ■ Componenti soggetti a usura

Lampada ELPLP59

(1 lampada di riserva, 1 cacciavite di riserva)

Da utilizzare per la sostituzione della lampada esaurita.

Prolunga 600 (600 mm/bianco)\* ELPFP07

Prolunga 450 (450 mm/bianco)\* ELPFP13

Prolunga 700 (700 mm/bianco)\* ELPFP14

Da utilizzare per il fissaggio del proiettore a soffitti elevati o con controsoffitti.

Copricavo (nero opaco) ELPCC03B (nero)

Copricavo (bianco) ELPCC03W(bianco)

Da utilizzare per coprire i cavi quando il proiettore è montato al soffitto per migliorare l'impatto estetico.

\* Per fissare il proiettore al soffitto è necessario un metodo speciale di installazione. Contattare il fornitore del prodotto se si desidera utilizzare questo metodo di installazione.

Filtro dell'aria ELPAF28

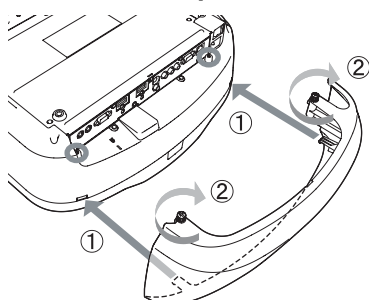
(1 filtro dell'aria)

Da utilizzare per la sostituzione di filtri dell'aria usati.

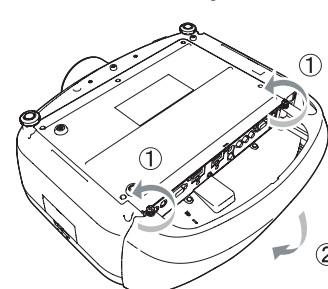
## Installare e rimuovere il copricavo

Quando il proiettore è sospeso al soffitto, è possibile utilizzare il copricavo per migliorare l'impatto estetico.

### Installare il copricavo



### Rimuovere il copricavo



PJLink Class1, creato dalla JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association), è un protocollo standard per il controllo dei proiettori compatibili con la rete e fa parte del progetto di standardizzazione dei protocolli di controllo dei proiettori.

Il proiettore è conforme allo standard PJLink Class1 stabilito da JBMIA.

È conforme a tutti i comandi a eccezione dei seguenti comandi definiti da PJLink Class1 in base alla verifica di adattabilità dello standard PJLink.

URL:<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

- Comandi non compatibili

Funzione		Comando PJLink
Impostazioni di A/V Mute	Impostazioni di A/V Mute delle immagini	AVMT 11

- Nomi degli ingressi definiti da PJLink e sorgenti del proiettore corrispondenti

Sorgente	Comando PJLink
PC	INPT 11
Video	INPT 21
S-Video	INPT 22
Component	INPT 24
HDMI1	INPT 32
HDMI2	INPT 33

- Nome del produttore visualizzato per "Ricerca di informazioni sul nome del produttore"  
EPSON

- Nome del modello visualizzato per "Ricerca di informazioni sul nome del prodotto"

Home Cinema EH-R4000

PowerLite Pro Cinema 61000

Home Cinema EH-R5000C

## **Video Component**

Segnale	Frequenza di aggiornamento (Hz)	Risoluzione (punti)
<u>SDTV</u> (480i)	60	720 × 480
SDTV (576i)	50	720 × 576
SDTV (480p)	60	720 × 480
SDTV (576p)	50	720 × 576
<u>HDTV</u> (720p)	50/60	1280 × 720
HDTV (1080i)	50/60	1920 × 1080
HDTV (1080p)	50/60	1920 × 1080

## **Video composito**/**S-Video**

Segnale	Frequenza di aggiornamento (Hz)	Risoluzione (punti)
TV ( <u>NTSC</u> )	60	720 × 480
TV ( <u>SECAM</u> )	50	720 × 576
TV ( <u>PAL</u> )	50/60	720 × 576

## Segnale di ingresso dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2]

Segnale	Frequenza di aggiornamento (Hz)	Risoluzione (punti)
<u>VGA</u> »	60	640 × 480
<u>SDTV</u> » (480i)	60	720 × 480
SDTV (576i)	50	720 × 576
SDTV (480p)	60	720 × 480
SDTV (576p)	50	720 × 576
<u>HDTV</u> » (720p)	50/60	1280 × 720
HDTV (1080i)	50/60	1920 × 1080
HDTV (1080p)	24/50/60	1920 × 1080

## Immagine computer (analogico RGB)

Segnale	Frequenza di aggiornamento (Hz)	Risoluzione (punti)
<u>VGA</u> »	60/72/75/85	640 × 480
<u>SVGA</u> »	56/60/72/75/85	800 × 600
<u>XGA</u> »	60/70/75/85	1024 × 768
<u>SXGA</u> »	70/75/85	1152 × 864
	60/75/85	1280 × 960
	60/75/85	1280 × 1024
WXGA	60	1280 × 768
	60	1360 × 768
	60/75/85	1280 × 800
MAC13"	67	640 × 480
MAC16"	75	832 × 624
MAC19"	59/75	1024 × 768
MAC21"	75	1152 × 870

Nome prodotto			EH-R4000		EH-R2000	
Dimensioni			440 (larghezza) × 175 (altezza) × 370 (profondità) mm (esclusi i piedini e l'obiettivo)			
Dimensione pannello			0,74 pollici wide			
Metodo di visualizzazione			Polisilicio TFT a matrice attiva			
Risoluzione			2.073.600 pixel (1920 (altezza) × 1080 (altezza) punti) × 3			
Frequenze di scansione		Digitale	Pixel orologio: da 13,5 a 148,5 MHz			
			Orizzontale: da 15,63 a 67,5 kHz			
			Verticale: da 24, 50 a 60 Hz			
		Analogica	Pixel orologio: da 13,5 a 157,5 MHz			
			Orizzontale: da 15,63 a 91,15 kHz			
			Verticale: da 50 a 85 Hz			
Regolazione fuoco			Elettronica			
Regolazione zoom			Elettronica (circa 1 : 2,1)			
Funzione di spostamento dell'obiettivo			Elettronica (valori max: circa 90% in verticale, 40% in orizzontale)			
Lampada (sorgente luminosa)			Lampada UHE, 200 W, modello n.: ELPLP59			
Alimentazione			Da 100 a 240 V AC±10%, 50/60 Hz, da 2,9 a 1,3 A			
Consumo energia	Area da 100 a 120 V	In funzione	291 W (Consumo energia: Normale) 243 W (Consumo energia: ECO)			
		In standby	8,8 W (Rete abilitata) 0,17 W (Rete disabilitata)	0,17 W		
	Area da 220 a 240 V	In funzione	280 W (Consumo energia: Normale) 235 W (Consumo energia: ECO)			
		In standby	9,7 W (Rete abilitata) 0,27 W (Rete disabilitata)	0,27 W		
Altitudine per il funzionamento			Da 0 a 2.286 m			
Temperatura di funzionamento			+5 to +35°C (senza condensa)			
Temperatura di conservazione			Da -10 a +60°C (senza condensa)			
Massa			Circa 10 kg			



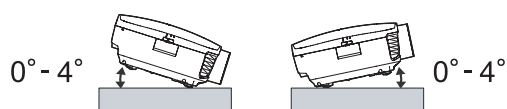
Porte	Ingresso Component	1 RCA pin jack × 3	
	Ingresso PC	1 Mini D-Sub a 15 pin (femmina) blu	
	Ingresso HDMI*	2 <u>HDMI</u> » Compatibile con i segnali HDCP e CEC	
	Ingresso Video	1 RCA pin jack	
	Ingresso S-Video	1 Mini DIN a 4 pin	
	LAN	1 RJ-45	-
	RS-232C	1 D-sub a 9 pin (maschio)	
	Trigger out	2 Mini jack da 3,5 mm	1 Mini jack da 3,5 mm

\* È possibile collegare qualsiasi dispositivo compatibile HDMI o DVI-D. Tuttavia, a seconda del dispositivo, il proiettore potrebbe non essere in grado di proiettare immagini.



Questo proiettore utilizza IC Pixelworks DNX™.

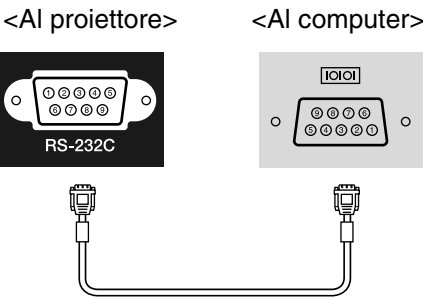
## ■ Angolo di inclinazione



Se si installa il proiettore a un'inclinazione superiore a 4°, questo può danneggiarsi e causare incidenti.

■ **Struttura del cavo RS-232C**

- Modello connettore: D-Sub a 9 pin (maschio)
- Connettore di ingresso al proiettore: RS-232C



<Al proiettore>		(cavo seriale PC)	<Al computer>		Segnale	Funzione
GND	5	—————	5	GND	GND	Messa a terra del segnale
RD	2	←—————	3	TD	TD	Trasmissione dati
TD	3	—————→	2	RD	RD	Ricezione dati

■ **Protocolli di comunicazione**

- Impostazione della velocità predefinita (baud): 9600 bps
- Lunghezza dati: 8 bit
- Parità: Nessuna
- Bit di arresto: 1 bit
- Controllo di flusso: Nessuno

Di seguito viene riportata la spiegazione di alcuni termini utilizzati in questa guida non illustrati in altre sezioni o che potrebbero risultare di non agevole comprensione. Ulteriori informazioni sono reperibili su altre pubblicazioni disponibili in commercio.

## Allineamento (Tracking)

I segnali in uscita dai computer vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di sincronizzazione della frequenza di tali segnali (il numero dei picchi del segnale) è denominato "allineamento". Se l'allineamento non è corretto, le immagini proiettate saranno disturbate da ampie strisce verticali.

## Blocco di sicurezza

Dispositivo formato da un supporto protettivo con un foro al centro, in cui è possibile inserire un cavo antifurto disponibile in commercio per assicurare l'apparecchio a un tavolo o a un altro supporto. Questo proiettore è compatibile con il sistema di sicurezza Microsaver prodotto da Kensington.

## Contrasto

È possibile aumentare o diminuire l'intensità relativa delle aree chiare e scure di un'immagine per evidenziare meglio testo e grafica o per renderli più omogenei.

## Formato

Le proporzioni tra l'altezza e la larghezza di un'immagine. Il formato wide fa riferimento a schermi, come quelli per l'HDTV, in cui il rapporto tra la larghezza e l'altezza è 16:9. Il rapporto per la SDTV e per i normali monitor per computer è 4:3.

## HDCP

Un'abbreviazione per High-bandwidth Digital Content Protection; si tratta di una tecnologia di protezione del copyright utilizzata per impedire la copia non autorizzata tramite segnali digitali codificati trasmessi e ricevuti sulle porte DVI e HDMI. I terminali di ingresso HDMI di questo proiettore sono compatibili con HDCP, per cui è possibile proiettare immagini digitali protette con HDCP. Tuttavia, se verranno apportate delle variazioni allo standard HDCP, potrebbe non essere più possibile proiettare immagini digitali protette con lo standard modificato.

## HDTV

Abbreviazione di High-Definition Television (Televisione ad alta definizione). Si riferisce a sistemi ad alta definizione che rispondono ai requisiti seguenti.

- Risoluzione verticale di 720p o 1080i o superiore (p = scansione progressiva», i = scansione interlacciata»)
- Proporzioni» schermo di 16:9
- Ricezione e riproduzione (o trasmissione) audio Dolby Digital

## HDMI™

Acronimo di High Definition Multimedia Interface, si riferisce a uno standard per le trasmissioni digitali di immagini ad alta definizione e di segnali audio multicanale.

HDMI™ è uno standard per gli apparecchi digitali domestici e per i computer che consente la trasmissione di segnali digitali con elevata qualità originale e senza compressione, include inoltre una funzione di crittografia dei segnali digitali.

## Immagini S-Video

Un metodo per separare i segnali dell'immagine in luminanza (Y) e colore (C) per la trasmissione video.

## NTSC

Abbreviazione di National Television Standards Committee, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato in Giappone, Nord America e America Centrale e Meridionale.

## PAL

Abbreviazione di Phase Alternation by Line, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato nei Paesi dell'Europa Occidentale, tranne la Francia e in Paesi dell'Africa e dell'Asia come la Cina.

## Periodo di raffreddamento

Il processo con cui la lampada del proiettore viene raffreddata dopo essersi riscaldata per l'utilizzo. Il raffreddamento avviene automaticamente quando viene premuto il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per spegnere il proiettore. Non spegnere l'interruttore di alimentazione principale mentre è in corso la fase di raffreddamento, altrimenti il processo di raffreddamento può non funzionare correttamente. Se il periodo di raffreddamento non viene completato regolarmente, la lampada del proiettore e i componenti interni rimangono a temperatura elevata, provocando una riduzione della vita operativa della lampada o provocare problemi al funzionamento del proiettore. Il proiettore impiega circa 16 secondi per raffreddarsi. Il tempo effettivo varia a seconda della temperatura ambientale esterna.

## Scansione interlacciata

Visualizza un'immagine trasmettendo i dati di scansione per ogni linea dall'alto verso il basso. Dal momento che un fotogramma è visualizzato in ogni altra linea, possono essere visibili degli sfarfallii.

## Scansione progressiva

Visualizza un'immagine per fotogramma linea per linea dall'alto in basso tutta in una volta. Sebbene la scansione delle linee sia uguale alla scansione interlacciata, gli sfarfallii sono molto meno visibili poiché nell'unità di tempo sono trasmesse più informazioni.

**SDTV**

Abbreviazione di Standard Definition Television (Televisione a definizione standard). Si riferisce a sistemi televisivi standard che non rispondono ai requisiti della TV ad alta definizione.

**SECAM**

Abbreviazione di Sequential Couleur A Memoire, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato in Francia, Europa Orientale, nei Paesi dell'ex Unione Sovietica, in Medio Oriente e Africa.

**Sincronizzazione "Sync."**

I segnali in uscita dai computer vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di allineamento delle fasi di tali segnali (la posizione relativa dei picchi e dei cavi dell'onda del segnale) è denominato "sincronizzazione". Se i segnali non sono sincronizzati, potrebbero verificarsi problemi come tremolio, sfumatura e interferenze orizzontali.

**SVGA**

Risoluzione standard di 800(L) x 600(A) pixel.

**SXGA**

Risoluzione standard di 1280(L) x 1024(A) pixel.

**VGA**

Risoluzione standard di 640(L) x 480(A) pixel.

**Video Component**

Un metodo per separare il segnale delle immagini in luminanza (Y), differenziazione per il colore blu (Cb o Pb) e differenziazione per il colore rosso (Cr o Pr) per la trasmissione del video.

**Video composito**

Un metodo di trasmissione del video in cui i segnali di luminanza e di colore convergono insieme in un solo cavo.

**XGA**

Risoluzione standard di 1024(L) x 768(A) pixel.

**YCbCr**

Un segnale video component per SDTV. Y indica la luminanza, mentre Cb e Cr indicano la differenziazione dei colori.

**YPbPr**

Un segnale video component per HDTV. Y indica la luminanza, mentre Pb e Pr indicano la differenziazione dei colori.

- A**
- Anamorfico ..... 20
  - Automatico ..... 18
  - Autospegnimento ..... 33, 36, 43
  - Avanzate ..... 32, 35, 38, 40
  - Azzera tutto ..... 34, 37, 47
  - Azzera. ore lampada ..... 34, 37, 47, 69
- B**
- Blocco Funzionamento ..... 33, 36, 42
  - Blocco obiettivo ..... 33, 36
- C**
- Cambiare sorgente ..... 6, 7
  - Cancellare memoria ..... 26, 33, 36
  - Cavo di alimentazione ..... 14
  - Child Lock ..... 33, 36, 42
  - Collegamento a un computer ..... 12
  - Collegamento a una sorgente video ..... 12
  - Colore del menu ..... 33, 36, 43
  - Colore sfondo ..... 33, 36, 43
  - Connettore di ingresso dell'alimentazione ..... 8, 14
  - Consumo energia ..... 32, 35, 39
  - Contrasto ..... 32, 35, 38
  - Copriobiettivo ..... 6, 14
  - Correzione dell'inclinazione ..... 17
- D**
- Diaframma autom. .... 24, 32, 35, 39
  - Dimensione proiezione ..... 10
  - Dimensioni dello schermo ..... 10
  - Dimensioni immagine ..... 10
  - Direct Power On ..... 33, 36, 42
  - Distanza di proiezione ..... 10
- E**
- Epson Cinema Filter ..... 18
  - EPSON Super White ..... 32, 35, 41
- F**
- Filtro dell'aria ..... 8
  - Formato dello zoom ..... 32, 35, 39
  - Freq. refresh ..... 34, 37
  - Funzione di spostamento dell'obiettivo ..... 6, 16
- G**
- Gamma ..... 21, 32, 35
  - Gamut colore ..... 32, 35, 39
  - Guadagno ..... 23, 32, 35
- H**
- HDMI-CEC ..... 48
  - HDTV ..... 74, 75
- I**
- Illuminazione ..... 33, 36, 43
  - Info sinc ..... 34, 37
  - Intensità colore ..... 32, 35, 38
  - Interpolazione frame ..... 32, 35, 40
  - Interruttore di alimentazione principale ..... 8, 14, 15
  - IntervalloVideo HDMI ..... 32, 35
- L**
- Livello del Nero ..... 32, 35, 41
  - Luminosità ..... 32, 35, 38
- M**
- Memoria ..... 26
  - Menu ..... 30
  - Menu completo ..... 30
  - Menu di configurazione ..... 30
  - Menu "Immagine" ..... 32, 35, 38
  - Menu "Impostazioni" ..... 33, 36, 42
  - Menu "Memoria" ..... 36, 37, 44
  - Menu principale ..... 30
  - Menu "Reset" ..... 47
  - Menu "Rete" ..... 45
  - Menu secondario ..... 30
  - Menu "Segnale" ..... 32, 35, 39
  - Messaggio ..... 33, 36, 43
  - Metodi di proiezione ..... 11
  - Modalità Standby ..... 36, 42
  - Modello di prova ..... 17
  - Modo alta quota ..... 33, 36, 43
  - Modo colore ..... 18, 32, 35, 38
  - Monitor supportati ..... 74
- N**
- Nitidezza ..... 32, 35, 38
  - Nitidezza (Avanzate) ..... 24, 32, 35, 38
  - Normale ..... 20
- O**
- Offset ..... 23, 32, 35
  - Ore della lampada ..... 34, 37
  - Overscan ..... 32, 35, 41
- P**
- Pannello di controllo ..... 6
  - Panoramico/Wide ..... 20
  - Periodo di sostituzione delle batterie (telecomando) ..... 13
  - Piedino anteriore regolabile ..... 6
  - Porta ..... 8, 12, 76
  - Porta di ingresso "Component" ..... 8, 12, 74, 76
  - Porta di ingresso "HDMI" ..... 8, 12, 75, 76
  - Porta di ingresso "PC" ..... 8, 12, 75, 76
  - Porta di ingresso "S-Video" ..... 8, 12, 74, 76
  - Porta di ingresso "Video" ..... 8, 12, 74, 76
  - Porta trigger out ..... 8, 76
  - Pos/zoom sottotitoli ..... 20, 32, 35, 40
  - Posizione ..... 32, 35, 40
  - Posizione del menu ..... 33, 36, 43
  - Progressivo ..... 32, 35, 40
  - Proiezione ..... 11, 33, 36, 42

Proporzioni .....	18, 32, 35, 39
Pulizia del filtro dell'aria .....	65
Pulizia dell'involucro del proiettore .....	67
Pulizia dell'obiettivo .....	67

## R

Raffreddamento .....	15, 55
Regolaz. colore .....	21
Regolazione della posizione delle immagini proiettate .....	16
Regolazione della sfumatura, della saturazione e della luminosità .....	21
Regolazione fuoco .....	6, 16
Regolazione zoom .....	6, 16
Reset .....	32, 33, 35, 36, 37, 39, 44
Reset della memoria .....	34, 37, 47
RGB .....	21, 32, 35, 39
RGBCMY .....	21, 35, 39
Richiama pos. lente .....	33, 36
Richiamare memoria .....	26, 33, 36
Richiamare posizione obiettivo .....	33, 36
Riduzione Block .....	32, 35
Riduzione Mosquito .....	32, 35, 41
Riduzione rumore .....	32, 35, 41
Rinomina memoria .....	33
Risoluzione .....	34, 37
RS-232C .....	8, 76, 78

## S

Salvare memoria .....	26, 33, 36
Schermo .....	33, 36, 43
Schermo iniziale .....	33, 36, 43
Schermo intero .....	20
SDTV .....	74, 75
Segnale ingresso .....	34, 37
Segnale video .....	33, 36, 44
Selezione della sorgente delle immagini .....	6, 7, 15
Setup Automatico .....	14, 32, 35, 40
Soffitto .....	11, 42
Sorgente .....	34, 37
Sostituzione del filtro dell'aria .....	69
Sostituzione della lampada .....	69
Sostituzione delle batterie .....	13
Specifiche .....	76
Spegnimento .....	15
Spia di avvertenza .....	6, 54
Spie .....	6, 54
Sportello della lampada .....	6, 69
Squeeze orizz. ....	20
Super-resolution .....	32, 35, 40
Surriscaldamento .....	54
S-Video .....	12, 74
Sync. ....	32, 35, 40

## T

Telecomando .....	7, 13
Temp. assoluta colori .....	32, 35, 38
Tinta .....	32, 35, 38
Tonalità Neutra .....	32, 35, 38
Tracking .....	32, 35, 40
Trigger Out .....	33, 36, 43

## U

Uso del menu di configurazione .....	30
--------------------------------------	----

## V

Video component .....	12, 74
Video composito .....	12, 74

## X

x.v.Color .....	4, 18
-----------------	-------

## Y

YCbCr .....	12, 33, 36
YPbPr .....	12, 33, 36

## Z

Zoom .....	20
------------	----

Tutti i diritti inerenti la presente pubblicazione sono in titolarità di Seiko Epson Corporation. La presente pubblicazione non può essere copiata, riprodotta, tradotta, memorizzata in sistemi di ricerca, trasmessa o diffusa, in tutto o in parte, con qualunque mezzo, elettronico o meccanico, fotocopia o registrazione, senza la preventiva autorizzazione scritta di Seiko Epson Corporation. Sebbene le informazioni raccolte e messe a disposizione attraverso la pubblicazione siano previamente vagliate e verificate, la pubblicazione non può essere utilizzata come fondamento unico di scelte di natura commerciale, in relazione alle quali è sempre necessario effettuare scrupolose verifiche per il tramite di altre fonti. A questo proposito, Seiko Epson Corporation non si assume alcuna responsabilità relativamente all'uso delle informazioni ivi contenute nè per eventuali danni subiti da terzi a seguito dell'uso o dell'affidamento riposto nelle suddette informazioni.

Nè la Seiko Epson Corporation nè le sue società affiliate potranno essere ritenute responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terze parti per eventuali danni, perdite, oneri o spese sostenute dall'acquirente o da terze parti a seguito di incidenti derivanti e/o connessi con un uso errato od improprio del presente prodotto o, in ogni caso, non conforme alle istruzioni d'uso fornite dalla stessa Seiko Epson Corporation nell'ambito della presente pubblicazione

La Seiko Epson Corporation non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni od inconvenienti che potrebbero insorgere dall'uso di accessori opzionali o materiali di consumo diversi da quelli indicati dalla Seiko Epson Corporation come Prodotti originali Epson o Prodotti approvati Epson.

Il contenuto di questo manuale può venire modificato o aggiornato senza preavviso.

Le illustrazioni e le schermate utilizzate in questa pubblicazione possono differire da quelle effettive.

#### **Avviso generale:**

"x.v.Color" e **x.v.Color** sono marchi registrati di Sony Corporation.

Macintosh, Mac e iMac sono marchi registrati Apple Inc.

IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.

Windows, WindowsNT e PowerPoint sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

Dolby è un marchio di Dolby Laboratories.

HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC. **HDMI**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Pixelworks e DNX sono marchi di Pixelworks, Inc.

Il marchio PJLink è un marchio in fase di registrazione o già registrato in Giappone, Stati Uniti e altri paesi e regioni.

Gli altri nomi di prodotti sono utilizzati nel presente manuale esclusivamente a scopo di identificazione e potrebbero essere marchi di proprietà delle rispettive case produttrici. La Epson rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.